

## Service Manual

### Grundig Service

Holline Deutschland...  
...Mo.-Fr. 8.00-16.30 Uhr

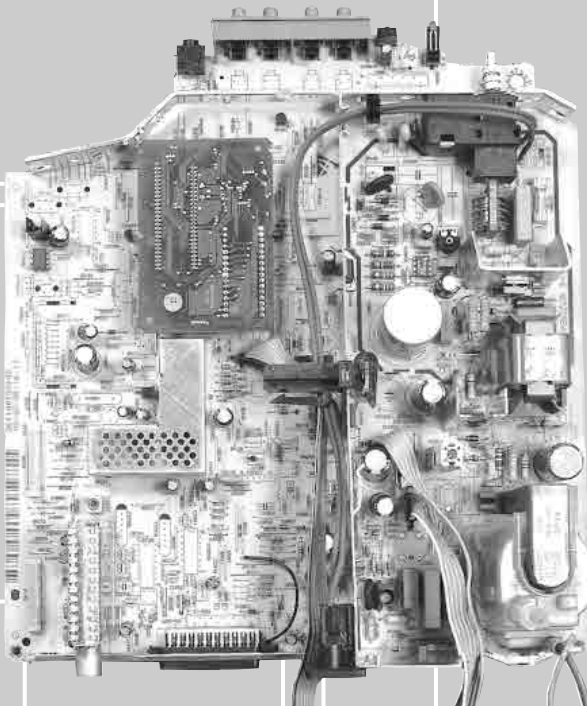
Technik:

TV	0180/52318-41
TV	0180/52318-49
SAT	0180/52318-48
VCR/LiveCam	0180/52318-42
HiFi/Audio	0180/52318-43
Car Audio	0180/52318-44
Telekommunikation	0180/52318-45
Fax:	0180/52318-51

Planatron (8.00-22.00 Uhr) 0180/52318-99

Ersatzteil-Verkauf: Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr

Telefon: 0180/52318-40  
Fax: 0180/52318-50



Zusätzlich erforderliche  
Unterlagen für den Komplettservice

Additionally required  
Service Documents for the Complete Service

#### Service Manual

CUC 2003  
CUC 2003 H

Sach-Nr./Part No.  
72010 024 0000

#### Service Manual

Sicherheit  
Safety

Sach-Nr./Part No.  
72010 800 0000

#### Service Training

CUC 2000

Sach-Nr./Part No.  
© 72010 350 3500  
® 72010 350 3600

## TV

### CUC 2003

### CUC 2003 H

### Greenville 370SE 3781 TOP

(G.CH 7182)

### T 55-840 TOP/SAT

(G.CH 4272 / VNM)

### P 37-830 Multi/ICN

(G.CH 3102)

### T 51-830 Multi/ICN

(G.CH 3275 / VNM)

### T 55-830 Multi/ICN

(G.CH 3372 / VNM)

### P 45-830 Multi MegASIS

(G.CH 3552)

### T 55-830 Multi MegASIS

(G.CH 4572 / VNM)

Btx \* 32700 #

Sachnummer  
Part Number 72010 024 0000

Änderungen vorbehalten  
Subject to alteration

Printed in Germany  
VK22 1198

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Sachnummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

**D**

## Allgemeiner Teil

### Meßgeräte

Beachten Sie bitte das Grundig Meßtechnik-Programm, das Sie unter folgender Adresse erhalten:

Grundig AG  
Geschäftsbereich Instruments  
Test- und Meßsysteme  
Würzburger Str. 150  
D-90766 Fürth  
Tel.: 0911 / 703-4118  
Fax: 0911 / 703-4130  
eMail: instruments@grundig.de  
Internet: <http://www.grundig-instruments.de>

**GB**

## General Section

### Test Equipment

Please note the Grundig Catalog "Test and Measuring Equipment" obtainable from:

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
<b>Allgemeiner Teil</b> .....	<b>1-2...1-16</b>
Meßgeräte .....	1-2
Allgemeine Hinweise .....	1-3
Typenschild des Gerätes (Version Number) .....	1-3
Modulübersicht .....	1-4
Technische Daten .....	1-5
Sicherheits- / Service Hinweise .....	1-6
Schaltplansymbole .....	1-7
Bedienhinweise	
(Greenville 370 SE 3781 TOP) .....	1-11
Service und Sonderfunktionen .....	1-15
<b>Abgleich</b> .....	<b>2-1...2-2</b>
Chassisplatte .....	2-1

### Platinenabbildungen

<b>und Schaltpläne</b> .....	<b>3-1...3-36</b>
Chassisplatte .....	3-1
Oszillogramme (Chassis) .....	3-7
Chassisplatte (vergrößert) .....	3-9
Teilschaltplan Netzteil .....	3-13
Teilschaltplan Ablenkung .....	3-15
Teilschaltplan Prozessor .....	3-17
Teilschaltplan Tuner/Buchsen .....	3-19
Teilschaltplan Video .....	3-21
Teilschaltplan Audio .....	3-23
Bildrohrplatte .....	3-25
Prozessor-Platte .....	3-27
Ton/Filterplatte .....	3-30
SAT-Baustein .....	3-31

<b>Ersatzteillisten</b> .....	<b>4-1...4-6</b>
-------------------------------	------------------

## Table of Contents

	Page
<b>General Section</b> .....	<b>1-2...1-18</b>
Test Equipment .....	1-2
General Notes .....	1-3
Type Label on the set (Version Number) .....	1-3
Module List .....	1-4
Technical Data .....	1-5
Safety Advices / Service Notes .....	1-6
Circuit Diagram Symbols .....	1-7
Notes for User, only German	
(Greenville 370 SE 3781 TOP) .....	1-11
Service and Special Functions .....	1-17
<b>Alignment</b> .....	<b>2-3...2-4</b>
Chassis Board .....	2-3

### Layout of the PCBs

<b>and Circuit Diagrams</b> .....	<b>3-1...3-36</b>
Chassis Board .....	3-1
Oscillograms (Chassis) .....	3-7
Chassis Board (Enlarged) .....	3-9
Circuit Diagram Mains Section .....	3-13
Circuit Diagram Deflection Section .....	3-15
Circuit Diagram Processor Section .....	3-17
Circuit Diagram Tuner/Socket Section .....	3-19
Circuit Diagram Video Section .....	3-21
Circuit Diagram Audio .....	3-23
CRT Panel .....	3-25
Processing Board .....	3-27
Sound/Filter Panel .....	3-30
SAT Module .....	3-31

<b>Spare Parts Lists</b> .....	<b>4-1...4-6</b>
--------------------------------	------------------

## Allgemeine Hinweise

### Sachnummern

Durch die EDV-Umstellung wurden die bisherigen 10-stelligen Sachnummern auf 12-stellige geändert.

Beispiel: bisher: 29504-111.22  
neu: 29504 111 2200

Während der Umstellphase können im Service Manual beide Schreibweisen vorkommen.

### Ersatzteillisten

Die vierstelligen, von der Ersatzteilbezeichnung abgesetzten Zahlen beziehen sich auf die letzten vier Stellen der Sachnummern der Chassis oder der Bausteine.

Beispiel: 3100  $\triangle$  29704 004 3100

### Typenschild des Gerätes

Zusätzlich zum Gerätetyp und der Chassisbezeichnung enthält das Gerätetypenschild künftig eine sogenannte "Version number" z.B. VNA. Diese Kennzeichnung gibt Aufschluß über den technischen/mechanischen Fertigungsstand.

Für die Bestellung von Ersatzteilen sind deshalb folgende Angaben unbedingt erforderlich:

- Gerätetype (z.B. "T 51-731 text")
- Chassis-Bezeichnung (z.B. "CUC 7303")
- Version number (z.B. "VNA")
- Sachnummer des Ersatzteils

## General Notes

### Part Numbers

Due to the conversion of the EDP system, the previous 10-digit part numbers were change to 12-digit numbers.

Example: previous: 29504-111.22  
new: 29504 111 2200

During the conversion of the system, either form may be found in the Service Manual.

### Spare Parts Lists

The set off four figures in the designation of the spare parts refer to the four figures at the end of the part numbers of the chassis or modules.

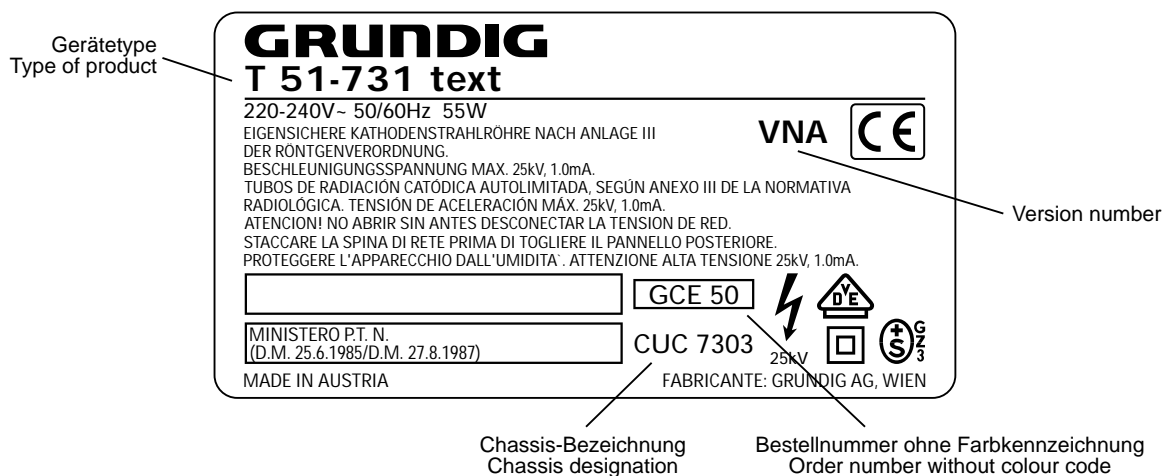
Example: 3100  $\triangle$  29704 004 3100

### Type Label on the set

In addition to the type of the TV set and the designation of the chassis, a so-called "Version number", e.g. VNA, is printed on the type label. This identification gives information on the technical/mechanical state of production.

Do not fail to give the following particulars when ordering spare parts:

- type of TV set (e.g. "T 51-731 text")
- name of chassis (e.g. "CUC 7303")
- version number (e.g. "VNA")
- part number spare part



## Modulübersicht / Module List

	Sachnummer Part Number	Greenville 370 SE 3781 TOP (CUC 2003)	T 55-840 TOP/SAT (CUC 2003)	P 37-830 Multi/ICN (CUC 2003 H)	T 51-830 Multi/ICN (CUC 2003 H)	T 55-830 Multi/ICN (CUC 2003 H)	P 45-830 Multi MegASIS (CUC 2003 H)	T 55-830 Multi MegASIS (CUC 2003 H)
Bestell-Nr. Order No.		G.CH 7182	G.CH 4272 / VNM	G.CH 3102	G.CH 3275 / VNM	G.CH 3372 / VNM	G.CH 3552	G.CH 4572 / VNM
Chassis	29704 006 1100 vw	●	-	-	-	-	-	-
	29704 006 1200							
	29704 006 1300	-	-	●	-	-	-	-
	29704 006 1400	-	-	-	-	-	●	-
	29704 006 1500	-	-	-	-	-	-	●
	29704 006 1600	-	-	-	-	●	-	-
	29704 006 1700	-	-	-	●	-	-	-
Tuner	29504 301 0100 vw	●	●	●	●	●	●	●
	81406 016 1200							
Bildrohrplatte CRT Panel	29305 022 1800	-	-	-	-	-	●	-
	29305 022 1900	-	●	-	●	●	-	●
	29305 022 2000	●	-	●	-	-	-	-
Prozessorplatte Processor Board	29305 319 0100	●	-	-	-	-	-	-
	29305 319 0200	-	-	●	●	●	●	●
	29305 319 0300	-	●	-	-	-	-	-
Ton/Filterplatte Sound/Filter Panel	29305 129 0100	-	-	●	●	●	●	●
Fernbedienung Remote Control	TP 715 29642 062 1100	●	●	-	-	-	-	-
	TP 715 Hotel 29642 062 1600	-	-	●	●	●	-	-
	TP 800 Hotel 29642 061 0800	-	-	-	-	-	●	●
ASIS-Einheit ASIS Unit	29504 108 2300	-	-	nachrüstbar retrofittable	nachrüstbar retrofittable	nachrüstbar retrofittable	●	●
ASIS-Netzteil ASIS Mains Section	29304 050 8000	-	-	nachrüstbar retrofittable	nachrüstbar retrofittable	nachrüstbar retrofittable	●	●
SAT-Baustein SAT Module	29504 106 2800	nachrüstbar retrofittable	●	-	-	-	-	-

	Greenville 370 SE 3781 TOP (CUC 2003)	T 55-840 TOP/SAT (CUC 2003) VNM	P 37-830 Multi/ICN (CUC 2003 H)	T 51-830 Multi/ICN (CUC 2003 H) VNM	T 55-830 Multi/ICN (CUC 2003 H) VNM	P 45-830 Multi MegASIS (CUC 2003 H)	T 55-830 Multi MegASIS (CUC 2003 H) VNM
<b>Bildröhre / Picture Tube</b>							
Sichtbares Bild Visible picture	34cm	51cm	51cm	48cm	51cm	41cm	51cm
Bildschirmdiagonale Screen diagonale	37cm (14"), tinted glass	55cm (21"), FST, Black Line D, Samsung 27,5 kV small neck, optionally videocolor	37cm (14"), tinted glass	51cm (20"), Black Matrix, Samsung small neck, optionally Videocolor	55cm (21"), FST, Black Line D, Samsung 27,5 kV small neck	45cm (17"), FST, Black Planar	55cm (21"), FST, Black Line D, Samsung 27,5 kV small neck
Ablenkwinkel Deflection angle	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°
Bildwechselfrequenz Vertical frequency	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
<b>Elektronik / Electronic</b>							
Programmspeicherplätze Programme positions	99 TV + 1 AV	179 TV/SAT + 39 Radio + 1 AV	99 TV + 1 AV	99 TV + 1 AV	99 TV + 1 AV	99 TV + 1 AV	99 TV + 1 AV
Blue/Black stretch	ja / yes	ja / yes	ja / yes	ja / yes	ja / yes	ja / yes	ja / yes
AV-Auswertung AV evaluation	jeder Programmplatz einstellbar / programmable for every programme position						
Tuner	Kabeltuner-Raster 8MHz für Hyperband / cabel tuner - 8MHz spacing for hyperband						
TV-Normen TV-Standard	PAL B/G	PAL B/G	PAL, SECAM, NTSC 4.43MHz, B/G, L/L', I, DK/K'	PAL, SECAM, NTSC 4.43MHz, B/G, L/L', I, DK/K'	PAL, SECAM, NTSC 4.43MHz, B/G, L/L', I, DK/K'	PAL, SECAM, NTSC 4.43MHz, B/G, L/L', I, DK/K'	PAL, SECAM, NTSC 4.43MHz, B/G, L/L', I, DK/K'
Videotext Teletext	8-Seiten-TOP/FLOF-text 8-pages-TOP/FLOF-text	8-Seiten-TOP/FLOF-text 8-pages-TOP/FLOF-text	8-Seiten-TOP/FLOF-text 8-pages-TOP/FLOF-text	8-Seiten-TOP/FLOF-text 8-pages-TOP/FLOF-text	8-Seiten-TOP/FLOF-text 8-pages-TOP/FLOF-text	8-Seiten-TOP/FLOF-text, (ASIS-Megatext) 8-pages-TOP/FLOF-text, (ASIS-Megatext)	8-Seiten-TOP/FLOF-text, (ASIS-Megatext) 8-pages-TOP/FLOF-text, (ASIS-Megatext)
Musikleistung Music power	Mono 2W	Mono 2W	Mono 6W	Mono 8W	Mono 8W	Mono 8W	Mono 8W
<b>Anschlüsse Front / Connections Front</b>							
Kopfhörer Headphones	Mono 3.5mm Klinke, schaltet eingebauten Lautsprecher ab / Mono 3.5mm jack, switch off inserted Loudspeaker	Mono 3.5mm Klinke, schaltet eingebauten Lautsprecher ab / Mono 3.5mm jack, switch off inserted Loudspeaker	Mono 3.5mm Klinke, schaltet eingebauten Lautsprecher ab / Mono 3.5mm jack, switch off inserted Loudspeaker	-	Mono 3.5mm Klinke, schaltet eingebauten Lautsprecher ab / Mono 3.5mm jack, switch off inserted Loudspeaker	Mono 3.5mm Klinke, schaltet eingebauten Lautsprecher ab / Mono 3.5mm jack, switch off inserted Loudspeaker	Mono 3.5mm Klinke, schaltet eingebauten Lautsprecher ab / Mono 3.5mm jack, switch off inserted Loudspeaker
<b>Anschlüsse Rückwand / Connections Rear Panel</b>							
Euro AV 1 (schwarz/black)	FBAS Ein-/Ausgang, RGB Eingang CCVS in-/output, RGB input	FBAS Ein-/Ausgang, RGB Eingang CCVS in-/output, RGB input	FBAS Ein-/Ausgang, S-Video-Eingang, RGB Eingang CCVS in-/output, S-Video input, RGB input	FBAS Ein-/Ausgang, S-Video-Eingang, RGB Eingang CCVS in-/output, S-Video input, RGB input	FBAS Ein-/Ausgang, S-Video-Eingang, RGB Eingang CCVS in-/output, S-Video input, RGB input	FBAS Ein-/Ausgang, S-Video-Eingang, RGB Eingang CCVS in-/output, S-Video input, RGB input	FBAS Ein-/Ausgang, S-Video-Eingang, RGB Eingang CCVS in-/output, S-Video input, RGB input
<b>Netzteil / Mains Stage</b>							
Netzspannung (Regelbereich) Mains voltage (variable)	165 ... 265V	165 ... 265V	165 ... 265V	165 ... 265V	165 ... 265V	165 ... 265V	165 ... 265V
Netzfrequenz Mains frequency	50 / 60Hz	50 / 60Hz	50 / 60Hz	50 / 60Hz	50 / 60Hz	50 / 60Hz	50 / 60Hz
Öko-Schalter Eco switch	ja / yes	-	-	-	-	-	-
Leistungsaufnahme Power consumption	ca. 35W	ca. 65W	ca. 38W	ca. 60W	ca. 65W	Daten noch nicht verfügbar data not yet available	Daten noch nicht verfügbar data not yet available
Standby	ca. <7W	ca. <5W	ca. <8W	ca. <9W	ca. <9W	Daten noch nicht verfügbar data not yet available	Daten noch nicht verfügbar data not yet available

## Sicherheits-Hinweise

Die in den Fernsehgeräten auftretende Röntgenstrahlung entspricht den Bestimmungen der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt vom 8. Januar 1987.

Die Hochspannung für die Bildröhre und die damit auftretende Röntgenstrahlung ist abhängig von der exakten Einstellung der Netzteilspannung +A.

Nach jeder Reparatur im Netzteil oder in der Horizontalablenkung ist die Hochspannung zu messen und ggf. einzustellen.

Schutzschaltungen im Gerät dürfen nur kurzzeitig außer Betrieb gesetzt werden, um Folgeschäden am Chassis oder an der Bildröhre zu vermeiden.

Beim Austausch der Bildröhre dürfen nur die in den Ersatzteillisten vorgeschriebenen Typen verwendet werden.

## Safety Advices

The X-radiation developing in the sets conforms to the X-radiation Regulations (January 8, 1987), issued by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt (federal physiotecchnical institution).

The high tension for the picture tube and thus the developing X-radiation depends on the precise adjustment of the +A power supply.

After every repair of the power supply unit or the horizontal deflection stage it is imperative that the EHT for the picture tube is checked and re-adjusted if necessary.

To avoid consequential damages to the chassis or the picture tube the integrated protective circuits are allowed to be put out of operation only for a short time.

When replacing the picture tube use only the types specified in the spare parts lists.

**D**

## Servicehinweise

### Chassisausbau

Bevor Sie die Chassis-Verbindungsleitungen lösen, muß die Leitungsverlegung zu den einzelnen Baugruppen wie Netzschalterplatte, Bedieneinheit, Bildrohrplatte, Ablenkeinheit oder Lautsprecher beachtet werden.

Nach erfolgter Reparatur ist es notwendig, die Leitungsführung wieder in den werksseitigen Zustand zu versetzen, um evtl. spätere Ausfälle oder Störungen zu vermeiden.

### Netzkabel

Diese Geräte dürfen nur mit dem Original-Netzanschlußkabel mit integrierter Entstördrossel betrieben werden. Dieses Netzkabel verhindert Störungen aus dem Netz und ist Bestandteil der Gerätezulassung. Im Ersatzfall bestellen Sie bitte ausschließlich das Netzkabel laut Ersatzteilliste.

**GB**

## Service Notes

### Disassembly of the chassis

Before disconnecting the chassis connecting leads observe the way they are routed to the individual assemblies like the mains switch panel, keyboard control panel, picture tube panel, deflection unit or loudspeaker.

On completion of the repairs the leads must be laid out as originally fitted at the factory to avoid later failures or disturbances.

### Mains cable

The TV receiver must only be operated with an original mains connecting cable with an interference suppressor choke integrated in the mains plug. This mains cable prevents interference from the mains supply and is part of the product approval. For replacement please order exclusively the mains connecting cable specified in the spare parts list.

**F**

## Information pour la maintenance

### Démontage de chassis

Avant de défaire les connecteurs du châssis princip, il y a lieu de repérer auparavant les liaisons correspondant à chaque platine comme par exemple le C.I. Inter secteur, le C.I. Commande, le C.I. Tube, le bloc déviation ou les haut-parleurs.

A la fin de l'intervention, les connexions doivent être remises dans leur position d'origine afin d'éviter par après d'éventuelles défaillances ou perturbations.

### Cable dereseau

Ces appareils ne peuvent être utilisés qu'avec un câble de connexion original de réseau avec bobine antiparasite intégré dans la fiche de secteur. Ce câble de réseau empêche des perturbations de réseau et est partie de l'autorisation d'appareil. Si nécessaire commandez uniquement le câble de réseau selon la liste de pièces détachées.

**I**

## Nota di servizio

### Smontaggio del telaio

Prima di sfilare i cavi di collegamento col telaio è necessario osservare la disposizione originaria degli stessi verso le singole parti come la piastra alimentazione, l'unità comandi, la piastra cinescopio, il giogo o l'altoparlante.

Dopo la riparazione è necessario che gli ancoraggi e le guide garantiscano la disposizione dei cavi analogamente a quella data in fabbrica e ciò per evitare disturbi o danni nel tempo.

### Cavo rete

Gli apparecchi devono essere messi in funzione solo con il cavo originale il collegamento di rete e la sua spina di rete deve essere munita di una bombina d'induttanza. In causa di sostituzione ordinate solo il cavo di alimentatore che corrisponde alla lista degli accessori.

**E**

## Nota de servicio

### Desmontaje del chassis

Antes de desconectar las conexiones del Chassis hay que observar la dirección de dichas conexiones a los distintos grupos de construcción como la placa de conmutación de red, unidad de control, placa del zócalo del tubo de imagen, unidad de deflección o altavoces.

























































Después de haber realizado la reparación y para evitar fallos o perturbaciones posteriores es necesario reponer las conexiones tal como fueron instaladas originalmente en fábrica.

### Cable de red

El aparato solo se puede usar con el cable de red original con choque antiparásito integrado en el enchufe de red. Este cable de red evita perturbaciones de la red y es parte de la autorización del aparato. En caso necesario puede pedir el cable de red según lista de piezas de repuestos.

# D Schaltplansymbole    GB Circuit Diagram Symbols    F Symboles schéma




















































## I Simboli sullo schema    E Símbolos en los esquemas

	Feinabst. + / Fine tuning + / Réglage fine + / Sint. fine + / Sint. fina +		Blau - Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Blue signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal bleu - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale bleu - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal azul - 50Hz vert., 15625Hz hor.
	Feinabst. - / Fine tuning - / Réglage fine - / Sint. fine - / Sint. fina -		Blau-Signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Blue signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal bleu -100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale blu -100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal azul -100Hz vert., 31250Hz hor.
	Lautstärke / Volume / Volume / Volume sonore / Volumen		B-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / B-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.
	Referenz Lautstärke / Volume ref. volt. / Tens. de réf. vol. sonore / Tens di rif. volume / Tens. ref. volumen		B-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / B-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor.
	Balance / Balance / Balance / Balanciam. / Balance		Kanalwahl / Channel selection / Sélection de canaux / Selez. canale / Seleccion canal
	Suchlauf / Self seek / Recherche autom. / Sint. autom. / Sintonia automatica		Mittelpunkt-Lautsprecher / Center loudspeaker / Haut-parleur de centre / Alto parlante punto centrale / Altavoz del centro
	Farbton / Tint / Teinte / Tinta / Tinte		Chip Adresse / Chip adress / Chip direction / Indiri. del chip / Direccion chip
	Helligkeit / Brightness / Luminosité / Luminosita / Brillo		Ton-Signal Cinch links / Audio signal cinch left / Signal audio cinch gauche / Segnale audio cinch sinistra / Señal audio cinch izquierda
	Kontrast / Contrast / Contraste / Contrasto / Contraste		Ton-Signal Cinch rechts / Audio signal cinch right / Signal audio cinch droit / Segnale audio cinch destra / Señal audio cinch derecha
	Farbkontrast / Colour contrast / Contraste des couleurs / Contrasto colore / Contraste de color		Chroma Signal / Chroma signal / Signal dégree / Croma segnale / Señal cromia
	Schutzschaltung / Protection circuit / Circuit de sécurité / Circuito di protezione / Circuito de protección		Chroma S-VHS-Signal / Chroma S-VHS-Signal / Signal dégree de S-VHS / Cromia segnale S-VHS / Señal cromia S-VHS
	Audio AM		Clock
	(Burst Key): Burstaustimpuls / Burst blanking pulse / Impulsion de suppress. de burst / Imp. di soppress. del burst / Imp. supresion burst		
	Ton-Signal / Audio signal / Signal audio / Segnale audio / Señal audio		
	Ton-Signal links / Audio signal left / Signal audio gauche / Segnale audio sinistra / Señal audio izquierda		Composite Sync. Imp. für VT / Composite sync pulse for TT / Imp. de sync. vidéo-composite pour TXT / Imp. hor. para Video Comp.
	Ton-Signal rechts / Audio signal right / Signal audio droit / Segnale audio destra / Señal audio derecha		Kombiniertes Hor./vert. Sync. Signal 31250Hz/100Hz (Composite Sync.) / Combined hor./vert. sync signal 31250Hz/100Hz (Composite Sync) / Signal synchr. hor./vert. combiné 31250Hz/100Hz (Synchr. composé) / Segnale sincr. orizz./vert. 31250Hz/100Hz (Sincr. Composito) / Señal combinada sincr. hor./vert. 31250/100Hz (Sincr. compuesto)
	Tonsignal D2 Mac / Audio signal D2MAC / Signal audio D2MAC / Segnale audio D2MAC / Señal de sonido D2MAC /		Daten / Data / Données / Dati / Datos
	Tonsignal links D2 Mac / Audio signal left D2MAC / Signal audio gauche D2MAC / Segnale audio sinistro D2MAC / Señal de sonido izquierdo D2MAC		Verzögerungsleitung / Delay line / Ligne à retard / Linea di ritardo / Linea de retardo
	Tonsignal rechts D2 MAC / Audio signal right D2MAC / Signal audio droit D2MAC / Segnale audio destro D2MAC / Señal de sonido derecho D2MAC /		Freigabe / Enable / Autorisation / Consenso / Habilitacion
	Audio Tieftöner / Audio sub woofer / Audio haut-parleur pour les frequences basses / Audio toni bassi / Audio sonido bajo		Freigabe ZF / IF Enable / Validation FI / Consenso FI / Autorización FI
	Audio-Signal FS Gerät / Audio signal TV set / Signal audio téléviseur / Segnale audio TV / Señal audio TV		Freigabe FT / Finetuning enable / Autorisation Réglage fin / Abilitaz. Sintonia fine / Habilitacion Sintonia fina
	Tonsignal VCR Gerät / Audio signal VCR unit / Signal audio magnetoscope / Segnale audio VCR / Señal audio VCR		Freigabe LED / LED enable / Autorisation LED / Abilitaz. LED / Habilitacion LED
	Audio ZF 1 / Audio IF 1 / Audio FI 1 / Audio FI 1 / Audio FI 1		Freigabe Ton / Sound enable / Autorisation son / Abilitaz. audio / Habilitacion sonido
	Audio ZF 2 / Audio IF 2 / Audio FI 2 / Audio FI 2 / Audio FI 2		Audio-Signal EURO-AV links / Audio signal EURO-AV left / Signal audio EURO-AV gauche / Segnale audio EURO-AV sinistra / Señal audio izquierda EURO-AV
	Blau-Signal / Blue signal / Signal bleu / Segnale blu / Señal azul		Audio-Signal EURO-AV rechts / Signal audio EURO-AV right / Signal audio EURO-AV droit / Segnale audio EURO-AV destra / Señal audio derecha EURO-AV
	Basisband / Baseband / Bande de base / Banda base / Banda base		Video-Signal EURO-AV / Video signal EURO-AV / Signal video EURO-AV / Segnale video EURO-AV / Señal video EURO-AV
	Blau-Signal extern / Signal blue external / Signal bleu externe / Segnale blu esterno / Señal azul externa		Farb-Signal / Chroma signal / Signal chroma / Segnale chroma / Señal cromia
	OSD-Einblendung blau / OSD blue / Eblouissement OSD bleu / Visualizzazione OSD blu / Visualisacione OSD azul		
	Blau-Signal PIP / PIP Blue signal / Signal bleu PIP / Segnale blu PIP / Señal azul PIP		

<b>FBAS</b>	FBAS-Signal/CCVS signal/Signal vidéo composite/Segnale video composito / señal video compuesta	<b>IR</b>	Infrarot-Signal / Signal infrared / Signal infra-rouge / Segnale infrarosso / Señal infrarojo.
<b>FBAS CINCH</b>	FBAS-Signal-Cinch Buchse / CCVS signal-cinch socket / FBAS-prise à cinch / FBAS-presa cinch / FBAS-cinch	<b>IM CLOCK</b>	I <sup>2</sup> C Bus -Clock
<b>FBAS MAC</b>	FBAS-D2 MAC / D2MAC CCVS signal / Signal vidéo composite-D2MAC / FBAS-D2MAC / FBAS-D2MAC	<b>IM IDENT</b>	I <sup>2</sup> C Bus -Kennung / I <sup>2</sup> C-Bus Identification / Identification I <sup>2</sup> C-Bus / Ident. I <sup>2</sup> C-Bus, Identification I <sup>2</sup> C-Bus
<b>FBAS TON</b>	Basisband / Baseband / Bande de base / Banda base / Banda base	<b>IM RESET</b>	I <sup>2</sup> C Bus -Reset
<b>FBAS TXT</b>	FBAS-Videotext / CCVS videotext / Signal vidéo composite-Télétexte / FBAS-Teletext / FBAS-Teletexto	<b>IR CLK</b>	Infrarot Clock / Infrared clock / Signal I.R. horloge / Clock segnale R.I. / Clock infrarojos
<b>FBAS TEXT</b>		<b>IR DATA</b>	Infrarot Signal / Infrared signal / Signal I.R. / Segnale infrarosso / Data infrarojos
<b>FBAS SYNC.</b>	FBAS Sync. Signal / CCVS sync signal / Signal sync. vidéo col. comp. / Segnal sincr. video col. comp. / Señal sincr. video compuesta	<b>IR VIDEO</b>	Infrarot Signal Video / Infrared signal video / Signal I.R. video / Segnale infrarosso video / Data infrarojos video
<b>FBAS S-VHS</b>	FBAS Signal S-VHS / CCVS signal S-VHS / Signal vidéo col. comp. S-VHS / Segnal video col. comp. S-VHS / Señal video compuesta S-VHS	<b>KB</b>	Keyboard
<b>F H ⚡</b>	Hochspg. / EHT voltage / Haute tens. / Alta tens. / MAT	<b>KH AUDIO-L</b>	Tonsignal Kopfhörer links / Audio signal headphone left / Signal audio gauche de casque / Segnale audio sinistra cuffia / Señal audio izquierda auriculares
<b>FRM</b>	Rahmensignal / Frame signal / Signal d'encadrement / Segnale cornice / Señal de marco	<b>KH AUDIO-R</b>	Tonsignal Kopfhörer rechts / Audio signal headphone right / Signal audio droit de casque / Segnale audio sinistra cuffia / Señal audio derecha auriculares
<b>FT</b>	Feinabstimmung / Fine tuning / Reglage fin / Sint. fine / Sint. fina	<b>L</b>	Lautstärke / Volume / Volume / Volume sonore / Volumen
<b>F U</b>	FU-Signal / FU-signal / Signal FU / Segnale FU / Senal FU	<b>LED</b>	Leuchtdiode / Light emitting diode / Diode lumineuse / Diodo luminoso / Diodo luminescente
<b>F V</b>	FV-Signal / FV-signal / Signal FV / Segnale FV / Senal FV	<b>M</b>	Speicher Taste / Memory button / Touche mémoire / Tasto di memoria / Puls. memoria
<b>G</b>	Grün-Signal / Green signal / Signal green external / Signal vert / Segnale verde / Señal verde	<b>MEGA LOGIC</b>	Megalogic Daten / Megalogic data / Megalogic dates / Dati Megalogic / Megalogic datas
<b>G OSD</b>	OSD-Einblendung grün / OSD green / Eblouissement OSD vert / Visualizzazione OSD verde / Visualisacione OSD verde	<b>MODE</b>	Modus / Mode / Mode / Modo / Modo
<b>G PIP</b>	Grün-Signal PIP / Green signal PIP / Signal green PIP/ Signal vert PIP / Segnale verde PIP / Señal verde PIP	<b>NIC CLK</b>	NICAM Clock / Clock NICAM / Horloge NICAM / Clock NICAM / Clock NICAM
<b>G EXT</b>	Grün-Signal extern / Green signal vertical / Signal vert externe / Segnale verde esterno / Señal verde externa	<b>NORM</b>	Norm Taste / TV standard select button / touche de norme / Tasto norma / Puls. de norma
<b>G/50</b>	Grün-Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Green signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal vert - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale verde -50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal verde -50Hz vert., 15625Hz hor.	<b>OWA</b>	Ost-West Ansteuerimpuls / East-west drive impuls / Impulsion de commande Est-Ouest / Impulso comando Est-Ovest / Impulso de control Este-Oeste
<b>G/100</b>	Grün-Signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Green signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal vert -100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale verde -100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal verde -100Hz vert., 31250Hz hor.	<b>P</b>	Programm / Program / Programme / Programma / Programa
<b>GND - H</b>	Nullpunkt Heizung / Ground filament / Point neutre-Chauffage / Punto zero-Filamento / Punto medio filamento	<b>P/C</b>	Programm-Kanalwahl / Program channel selection / Progr. sélection de canaux / Progr. selez.canale / Progr. selec. canal
<b>HA</b>	Horiz. Sync. Impuls / Horiz. Sync pulse / Impulsion synchro. horiz. / Impulso sincro orizzontale / Impulso de sinc. horiz.	<b>PIP</b>	Bild im Bild / Picture in picture / Image dans l'image / PIP / Imagen en la imagen
<b>HDR</b>	Horiz. Ansteuerimpuls / Horiz. drive pulse / Impulsion de commande horiz. / Impulso comando orizzontale / Impulso de control horiz.	<b>P1</b>	Progr. Taste / Progr. button / Touche Progr. / Tasto Progr. / Puls. Progr.
<b>HC</b>	Horiz. Klemmimpuls / Horiz. clamp pulse / Impulsion de serrage horiz. / Impulso comando orizzontale / Impulso de garras horiz.	<b>R</b>	Rot-Signal / Red signal / Signal rouge / Segnale rosso / Señal rojo
<b>H SYNC</b>	Horizontaler Sync-Impuls / Horizontal Sync impuls / Sync impuls horizontale / Sinc impulso orizontale / Impulso sync horizontal	<b>REMOTE</b>	Fernbedienung / Remote control / Telecommande / Telecomando / Mando a distancia
<b>HFB</b>	Horiz. Rückschlagimpuls / Horiz. flyback / Impulsion de retour horiz. / Impulso ritorno orizzontale / Impulso de retroceso horiz.	<b>R OSD</b>	OSD-Einblendung rot / OSD red / Eblouissement OSD rouge / Visualizzazione OSD rosso / Visualisacione OSD rojo
<b>HS</b>	Hor. Sync. Impuls für VT / Hor. sync pulse for TT / Imp. de sync. hor. pour TXT / Imp. sincr. orizz. per Teletext / Imp. hor. para Video Comp.	<b>R PIP</b>	Rot-Signal PIP / Red signal PIP / Signal rouge PIP / Segnale rosso PIP / Señal rojo PIP
<b>I2S CL</b>	Digitale Datensignale / Digital data signals / Signal donnéé digital / Segnali dati digitali / Señal datos digital	<b>R EXT</b>	Rot-Signal extern / Signal red external / Signal rouge externe / Segnale rosso esterno / Señal rojo externa
<b>I2S TER</b>		<b>R-Y / 50</b>	R-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / R-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.
<b>I2S IN</b>		<b>R-Y / 100</b>	R-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / R-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor.
<b>I2S WS</b>		<b>S</b>	Sonderkanal / Special channel / Canal special / Canale speciale / Canal especial
<b>I BEAM</b>	Strahlstrom / Current beam / Current rayon / Corrente del irradiare / Corriente de haz		
<b>ICL</b>	I <sup>2</sup> C Bus -Clock		



<b>SB</b>	Strahlstrombegrenzung / Beam current lim. / Lim. cour. de faisceau / Lim. corr. di raggio / Corriente media de haz	<b>VIDEO</b>	Video Signal / Video signal / Signal vidéo / Segnale video / Señal video
<b>SCL</b>	I <sup>2</sup> C-Bus Clock	<b>VT DATA</b>	Videotext Daten / Teletext data / Données Teletexte / Linea dati Teletexto / Data Teletexto
<b>SCL 100</b>	Schneller I <sup>2</sup> C-Bus Clock / I <sup>2</sup> C-Bus clock high speed / I <sup>2</sup> C-Bus grande vitesse / I <sup>2</sup> C-Bus veloce / Clock del I <sup>2</sup> C-Bus de alta velocidad	<b>VT SCL</b>	Videotext Clock / Teletext clock / Signal horloge Vidéotext / Clock Teletexto / Clock Teletexto
<b>SDA</b>	I <sup>2</sup> C-Bus Daten / I <sup>2</sup> C-Bus data / I <sup>2</sup> C-Bus données / I <sup>2</sup> C-Bus dati / I <sup>2</sup> C-Bus datos	<b>VT SDA</b>	I <sup>2</sup> C Bus: VT Daten / Teletext data / Données Vidéotext / Dati Teletexto / Data Teletexto
<b>SHIFT VIDEO</b>	Dynamische vert. Versch. 25Hz, aktiv bei Video u. Mix Betrieb / Dynam. vert. shift 25Hz, active on video and mix operation / Decal dynam. de l'image 25Hz, actif sur video et fonction. mixte / Spostam. vert. dinam. 25Hz, attivo con video e. funzionam. misto / Desplaz. dinamico vert. 25Hz, activo con video Y funciones mixtas	<b>V SYNC</b>	Vertikaler Sync-Impuls / Vertical Sync impuls / Sync impuls vertical / Sinc impulso vertical / Impulso sync vertical
<b>SHIFT TEXT</b>	Dynamische vert. Versch. 25Hz, aktiv bei Standbild u. VT / Dyn. vert. shift 25Hz, active on freeze-frame and Teletext / Decal dynam. de l'image 25Hz, actif sur arret image et Vidéotext (Antiope) / Spostam. vert. dinam. 25Hz, attivo con fermo immag. e Teletexto / Desplaz. dinamico vert. 25Hz, activo con imagen parada Y Videotexto	<b>Y</b>	Y-Signal / Y Signal / Signal Y / Segnale Y / Señal Y
<b>SS</b>	Schutzschaltung / Protection circuit / Cablage protecteur / Pot. de prot. / Circuito de proteccion	<b>Y / 50</b>	Y-Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Y-Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.
<b>SSB</b>	Spitzenstrahlstrombegrenzung / Peak beam current limiting / Lim. de faisceau crete / Lim. corr. catod. di pico / Corrente pico de haz	<b>Y / 100</b>	Y - Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Y - Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal Y - 100Hz vert., 31250Hz hor.
<b>SSC</b>	Supersandcastle	<b>ZF</b>	Zwischenfrequenz / IF / FI / FI / FI
<b>SSC PIP</b>	Supersandcastle PIP	<b>U ↓ AFC</b>	Schaltspg. AFC / AFC switching volt. / Tens. de commut. AFC / Tens. di commut. AFC / Tens. conmut. CAF
<b>SSC / 100</b>	Supersandcastle 100Hz vert., 31250Hz hor.	<b>U ↓ AV</b>	Schaltspg. AV / Switching volt. AV / Tens. de commut. AV / Tens. di commut. AV / Tens. conmut. AV
<b>SSC / 50</b>	Supersandcastle 50Hz vert., 15625Hz hor.	<b>U ↓ B1</b>	Schaltspg. Band 1 / Switching volt. band 1 / Tens. de commut. bande 1 / Tens. di commut. banda 1 / Tens. conmut. de banda 1
<b>SUR-ROUND</b>	Surround	<b>U ↓ B2</b>	Schaltspg. Band 3 / Switching volt. band 3 / Tens. de commut. bande 3 / Tens. di commut. banda 3 / Tens. conmut. de banda 3
<b>SYNC</b>	Sync.-Signal / Sync.-Signal / Signal sync / Segnale sync. / Señal de sync.	<b>U ↓ BA</b>	Schaltspg. Bildamplitude / Switching voltage vertical amplitude / Tension de coupure amplitude image / Tensione di commutaz. ampiezza d'immagine / Tension de comm. amplitude de imagen di commut. PAL / Tens. conmut. PAL
<b>SYNC. BTX</b>	Sync. BTX / Viewdata Sync / Sync. Télétex / Sincr. Videotel / Sincr. Videotexto	<b>U ↓ BTX</b>	Schaltspg. BTX / Switching volt. BTX (Viewdata) / Tens. conmut. Télétex / Tens. conmut. VIDEOTEL / Tens. conmut. Teletexto
<b>SYNC. VT</b>	Sync. VT / Sync. Teletext / Sync Vidéotexte / Sincr. Teletexto / Sincr. Videotexto	<b>U ↓ C-AV</b>	Schaltspg. Camera Wiederg. über Camera-AV Eingang / Switching volt. cam. playback via Camera-AV input / Tens. de commut. pour lec. de camera par l'entree Camera-AV / Tens. de commut. in riproduz. camera tramite ingresso Camera-AV / Tens. de serv. reprod. camera a traves de la entrada Camera-AV
<b>SW</b>	Schwarzwert / Black level / Niveau du noir / Livello del nero / Nivel de negro	<b>U ↓ DATA</b>	Schaltspg. Datenbetr. / Switching volt. data mode / Tens. de commut. fonct. données / Tens. di commut. dati / Tens. conmut. datos
<b>TE</b>	TEXT-Freigabe / TEXT enable / Autorisation TEXTE / Abilitaz. TELEVIDEO / Habilitation TEXTE	<b>U ↓ DATA EXT</b>	Schaltspg. U Data extern / Switching volt Data ext. / Tension de commutation U Data externe / Tens. di commutazione U-Data esterno / Tensión de conmutación externa U
<b>T1</b>	Bei Zweitton, Ton 1 / On two channel sound, sound 1 / Pour double son, son 1 / In bicanale, audio 1 / En dual, sonido 1	<b>U ↓ DATA OSD</b>	Schaltspg. für Bildschirm-Einblendung / Switching volt. for On Screen Display / Tens. conmut. pour eblouissement On Screen Display / Tens. conmut. per di visualizzazione On Screen Display / Tens. conmut. para On Screen Display
<b>T2</b>	Bei Zweitton, Ton 2 / On two channel sound, sound 2 / Pour double son, son 2 / In bicanale, audio 2 / En dual, sonido 2	<b>U ↓ DEEM</b>	Schaltspg. Deemphasis / Switching volt. deemphasis / Tens. conmut. desaccent. / Tens. conmut. deenfasi / Tens. conmut. deenfasi
<b>TT</b>	Tieftöner / Woofer / Haut-parleur pour les frequences basses / Toni bassi / Sonido bajo	<b>U ↓ DS</b>	Schaltspg. Dolby-Surround / Switching volt. Dolby-Surround / Tens. conmut. Dolby-Surround / Tens. conmut. di Dolby-Surround / Tens. de conmut. Dolby-Surround
<b>U FOC</b>	Fokusspg. / Focussing volt. / Tens. de focalis. / Tens di focalizz. / Tens focalizacion	<b>U ↓ EURO-AV</b>	Schaltspg. EURO-AV / Switching volt. EURO-AV / Tens. de commut. EURO-AV / Tens. di commut. EURO-AV / Tens. conmut. EURO-AV
<b>U G1</b>	Spg. Gitter G1 / Volt. grid G1 / Tens grille G1 / Tens. griglia G1 / Tens. rejillas G 1	<b>U ↓ EU-AV CINCH</b>	Schaltspg. EURO-AV-Cinch-Buchse / Switching volt. EURO-AV-Cinch socket / Tens. conmut. presa Scart - Cinch / Tens. conmut. presa Scart -Cinch / Tens. conmut. EURO-AV - Cinch
<b>U H</b>	Hochspannung / High voltage / Haute tension / EAT / Alte tension	<b>U ↓ FBAS</b>	Schaltspannung für Video-Ausgang EURO-AV Buchse / Switch. voltage for video output EURO-AV socket / Tension de commut. pour sortie vidéo EURO-AV / Tension conmut. per presa d'uscita video EURO-AV / Tension de conmut. para salida EURO-AV
<b>U G2</b>	Schirmgitter Spg. / Screen-grid volt. / Tens. de grille - écran / Tens. di griglia schermo / Tens. de rejilla	<b>U ↓ HIFI</b>	Schaltspg. HiFi / Switching voltage HIFI / Tens. de commut. HIFI / Tens di commut. HIFI / Tens. conmut. HIFI
<b>VA</b>	Vertikaler Ansteuerimpuls / Vert. drive pulse / Impulsion de commande verticale / Impulso di comando verticale / Impulso de control vertical	<b>U ↓ HIFI MUTE</b>	Stummschaltung HiFi / Muting volt. HiFi / Commutation de silence HiFi / Silenzametro HiFi / Muting HiFi
<b>VB</b>		<b>U ↓ HUB</b>	Schaltspg. HUB / Switching volt. deviation / Tens. conmut. déviation / Tens. conmut. deviazione / Tens. conmut. deviancion
<b>VCL</b>	VCR - Clock		
<b>VDR</b>	Freigabe Anzeigebaustein / Display enable / Autorisation pour module indicateur / Modulo indicazione / Habilitation modulo indicacion		
<b>VG</b>	Vert. Gegenkopplung / Vert. feedback / Contre-reaction verticale / Controreazione vert. / Aliment. neg. vert.		

	Schaltspg. Signalkennung AV 3 / Switching volt. signal identification AV 3 / Tens de commut. identification de signal AV3 / Tens. commut. identificazione segnale / Tens. commut. identifi. señañ AV3		Schaltspg. Wischerkontakt / Switching voltage temp. contact / Tens. de commut. contact fugitif / Tens. commut. contatto temporaneo / Contacto supresor tens. de conmut.
	Stummschaltung Kopfhörer / Muting volt. headphone / Commutation de silence casque / Silenzamento cuffia / Muting auriculares		Schaltspg. ZF breit - schmal / IF switching volt. wide - narrow / Tens. commut. FI large - etroit / Tens. commut. FI larga - stretta / Tens. FI ancho - estrecho
	Gleichspannung für SAT-Basissignal / DC for SAT basic signal / Tens. continue pour SAT base signal / Tens continua para señañ SAT base / Tens. continua para señañ SAT base		Schaltspg. Bandwahl / Band sel. switching volt. / Tens. de commut. select. bande / Tens. di commut. selez. banda / Tens. commut. selec. banda
	Schaltspg. Koinz. / Switching volt. coinc. / Tens de commut. coinc. / Tens di commut. coinc. / Tens. conmut. coinc.		14V Schaltspg. / 14V switching volt. / Tens. commut. 14V / Tens. commut. 14V / Tens. de conmut. 14V
	Schaltspg. Koinz. mit Videoquelle verknüpft / Coinc. switching volt. linked with video source / Signal de coincid. combiné avec source video / Tens. di commut. a coinc. combinata con sorg video señañ de coincidencia combinada con video		22kHz Schaltspg. / 22kHz switching volt. / Tens. commut. 22kHz / Tens. commut. 22kHz / Tens. de conmut. 22kHz
	Schaltspg. LED / Switching volt. LED / Tens de commut. LED / Tens. commut. LED / Conmut. LED		0/3/6/9V Schaltspg. / 0/3/6/9V switching volt. / Tens. commut. 0/3/6/9V / Tens. commut. 0/3/6/9V / Tens. de conmut. 0/3/6/9V
	Schaltspg. Leuchtpunktunterdrückung / Switching volt. beam spot suppression / Tens. de commut. suppress. du spot lumineux / Tens. soppr. punto luminoso / Tens. de conmut. filtro supresor del punto luz		Schaltspg. 4,5MHz / Switching volt. 4,5MHz / Tens. de commut. 4,5MHz / Tens. di commut. 4,5MHz / Tens. conmut. 4,5MHz
	Schaltspg. LNC "Aus" / Switching volt. LNC "OFF" / Tens. de commut. LNC "OFF" / Tensione di commut. "Spento" LNC / Tension LNC "OFF"		Schaltspg. 50-60Hz / Switching volt. 50-60Hz / Tens. de commut. 50-60Hz / Tens. di commut. 50-60Hz / Tens. conmut. 50-60Hz
	Schaltspg. D2MAC / Switching volt. D2MAC / Tension de commutation D2MAC / Tens. di commutazione D2MAC / Tensión de conmutación D2MAC		Regelspg. AFC / AFC contr. volt. / Tens. de regul. AFC / Tens. di contr. AFC / Tens. regul. CAF
	Stummschaltung / Muting / Silencieux / Silenziamento / Muting		Regelspg. AFC Satellitentuner / AFC contr. volt. SAT tuner / Tens. de regul. AFC tuner SAT / Tens. di contr. AFC Tuner SAT / Tens. regul. CAF Tuner SAT
	Schaltspg. NF 1 / Switching volt. AF 1 / Tension commut. BF 1 / Tens. commut BF 1 / Tens. conmut. BF 1		Feldstärkeabhängige Spg. / Fieldstrength-depent volt. / Contr. automatique de gain / Tens. dipent. intens. campo / Contr. autom. de gain tens. CAG
	Schaltspg. NF 2 / Switching volt. AF 2 / Tension commut. BF 2 / Tens. commut BF 2 / Tens. conmut. BF 2		Regelspg. / Contr. volt. / Tens. de regul. / Tens. di contr. / Tens. regul.
	Schaltspg. NICAM / Switching volt. NICAM / Tens. de commut. NICAM / Tens. commut. NICAM / Tens. de conmut. NICAM		Abstimmungspg. Tuner / Tuning volt. tuner / Tens. d'accord tuner / Tens. di sintonia tuner / Tens. sintonia tuner
	Schaltspg. Norm / Switching volt. Norm / Tens. de commut. standard / Tens. di commut. Norma / Tens. conmut. Norma		Regelspg. Verzög. / Delayed contr. volt. / Tens. de regul. retardee / Tens. regul. retardada
	Schaltspg. PAL / Switching volt. PAL / Tens. de commut. PAL / Tens. di commut. PAL / Tens. conmut. PAL		Horizontale Ansteuerung / Horiz. drive / Synchr. lignes / Pilotaggio orizz. / Exitación horiz.
	Schaltspg. Polarität / Switching volt. polarity / Tension commut. polarite / Tens. commut. polarita / Tens. conmut. polarización		31250Hz Ansteuerimp. für Zeilenendstufe / 31250Hz Triggering pulse for horiz. output / 31250Hz commande pour l'étage final lignes / Imp. Pilotaggio di 31250Hz per stadio finale di riga / Impulso de exitación 31250Hz para paso final de lineas
	Schaltspg. Ökoschalter / Switching volt. eco switch / Tens. de commut. interr. eco. / Tens. commut. interr. ecologico / Tens. conmut. interr. ecol.		Vert. Parabel / Vert. parabolic signal / Signal parabolique vert. / Segnale parab. vert. / Senal parabolica vert.
	Schaltspg. Panorama View / Switching volt. Panorama View / Tens. de commut. Panorama View / Tens. commut. Panorama View / Tens. conmut. Panorama View		Vert. Tastimpuls / Vert. Gating pulse / Imp. trame / Imp. a cadenza vert. / Imp. cuadro
	Schaltspg. Reset / Switching volt. Reset / Tens. commut. Reset / Tens. commut. Reset / Tens. conmut. Reset		Vert. Tastimpuls 100Hz / Vert. Gating pulse 100Hz / Imp. trame 100Hz / Imp. a cadenza vert. 100Hz / Imp. cuadro 100Hz
	Schaltspg. RGB1 - RGB2 / Switching volt. RGB1 - RGB2 / Tens. de commut. RGB1 - RGB2 / Tens. di commut. RGB1 - RGB2 / Tens. conmut. RGB1 - RGB2		Vert. Sägezahn / Vert. saw tooth / Signal dent de scie / Dente di sega vert. / Dientede sierra vert.
	Schaltspg.-Schutzfunktion / Switching volt.-protective func. / Tens de commut.-sécurité / Tens. di commut.-funz di protez. / Tens. conmut.-proteccion		Vert. Tastimpuls / Vert. Gating pulse / Imp. trame / Imp. a cadenza vert. / Imp. cuadro
	Schaltspg. SECAM / Switching volt. SECAM / Tens. de commut. SECAM / Tens. di commut. SECAM / Tens. conmut. SECAM		Vert. Sägezahn 100Hz / Vert. saw tooth 100Hz / Signal dent de scie 100Hz / Dente di sega vert. 100Hz / Dientede sierra vert. 100Hz
	Schaltspg. Standby / Switching volt. Standby / Tens. commut. Veille / Tens. commut. Standby / Tens. conmut. Standby		Vert. Parabel 100Hz / Vert. parabolic 100Hz signal / Signal parabolique 100Hz vert. / Segnale parab. vert. 100Hz / Senal parabolica vert. 100Hz
	Schaltspg. S-VHS / Switching volt. S-VHS / Tens. de commut. S-VHS / Tens. de commut. S-VHS / Tens. de conmut. S-VHS		Tastimpuls / Gating pulse / Impuls de declenchement / Impulso a cadenza / Imp. puerta
	Schaltspg. Ton 1-2 / Switching volt. sound 1-2 / Tens. commut. audio 1-2 / Tens. commut. son 1-2 / Tens. conmut. son 1-2		Ref. Impuls hor. / Reference impulse hor. / Imp. de refer. hor. / Imp. di rifer. hor. / Imp. refer. horiz.
	Schaltspg. UHF / UHF switching volt. / Tens. de commut. UHF / Tens. di commut. UHF / Tens. conmut. UHF		Klemmung Ein-Aus / Clamping On-Off / Clamage Marche-Arrêt / Clamping Ins.-Disins. / Clamping Enc.-Apag.
	Schaltspg. VHF / VHF switching volt. / Tens. de commut. VHF / Tens. di commut. VHF / Tens. conmut. VHF		Pulse für Polarrotor / Pulses for Polar-Rotor / Impulsions Rotor de Polariation / Impulsi per Rotore Polarizzazione / Impulsos dara Polarrotor
	Schaltspg. Videoquelle / Switching volt. video source / Tens. de commut. source video / Tens. di commut. sorg. video / Tens. conmut. video		O-W Amplitude / E-W amplitude / Amplitude E-O / Ampiezza E-O / Amplitud E-O

## Bedienhinweise

Dieses Kapitel enthält Auszüge aus der Bedienungsanleitung. Weitergehende Informationen entnehmen Sie bitte der gerätespezifischen Bedienungsanleitung, deren Sachnummer Sie in der entsprechenden Ersatzteilliste finden.

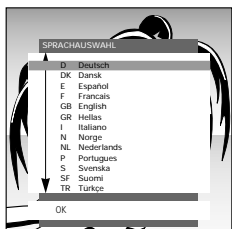
### Programmplätze belegen, mit dem Suchlauf-Speicher-System ATS

Das Gerät ist mit dem automatischen Programm-suchlauf ATS ausgestattet, der Ihnen das manuelle Belegen der Programmplätze abnimmt.

Sie starten den Suchlauf und können danach die Programme in der Reihenfolge Ihrer Wahl sortieren.

Sie können auch Programme – die mehrmals gefunden wurden oder deren Empfangsqualität zu schlecht ist – aus der Programmliste löschen.

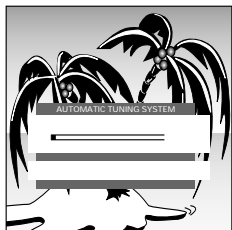
- 1 Nach dem Einschalten des Gerätes wird die Seite »SPRACHAUSWAHL« eingeblendet.



- 1 Für den Dialog zwischen Ihnen und dem Fernsehgerät kann aus mehreren Sprachen gewählt werden. Die Einblendungen der Benutzerführung erfolgen in der gewählten Sprache.

- 2 Dialogsprache mit Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  auswählen und mit Taste  $\text{OK}$  bestätigen.

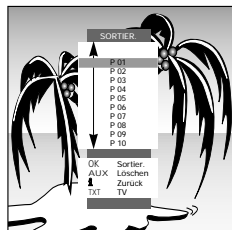
Die Seite »AUTOMATIC TUNING SYSTEM« blendet sich ein.



- 1 Die Seite »AUTOMATIC TUNING SYSTEM« kann auch direkt aus dem »DIALOG CENTER« aufgerufen werden.

- 1 Der Vorgang kann – je nach Anzahl der zu empfangenden Fernseh-Programme – eine Minute und länger dauern.

- 1 Nach dem Suchvorgang schaltet das Gerät auf Programmplatz 1 und die Seite »SORTIER.« wird eingeblendet.



### Programme löschen

- 1 Programm, das gelöscht werden soll, mit Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  anwählen.

- 2 Programm mit Taste  $\text{OK}$  löschen.

- 1 Um weitere Programme zu löschen ist der Vorgang ab Pkt. 1 zu wiederholen.

- 1 Die Seiten »AUTOMATIC TUNING SYSTEM«, »SORTIER.« (unter »Programm Sortierung«) und »SPRACHAUSWAHL« können auch direkt aus dem »DIALOG CENTER« aufgerufen werden.

### Programme sortieren

- 1 Programm, das umsortiert werden soll, mit Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  anwählen.

- 2 Programm mit Taste  $\text{OK}$  markieren.

- 3 Neuen Programmplatz mit Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  anwählen.

- 4 Einstellung mit Taste  $\text{OK}$  speichern.

- 1 Zum Sortieren weiterer Programme ist der Vorgang ab Pkt. 1 zu wiederholen.

- 1 Bei Sendern die über Videotext Sendernamen übertragen, wird der Sendernamen eingeblendet.

- 5 Einstellungen mit Taste  $\text{OK}$  beenden.

## Einstellungen

## Einstellungen

### Begrenzen der Programmplatzwahl

Der ATS-Suchlauf speichert alle gefundenen Programme und "sperrt" den ersten nichtbelegten Programmplatz automatisch. Dadurch können bei der schrittweisen Programmplatzwahl ("Zappen") mit den Tasten  $\nabla$ ,  $\triangle$  nur die gefundenen Programme angewählt werden.

Sie können diese Begrenzung auch manuell eingeben. Im Beispiel wurde ab Programmplatz 6 "gesperrt".

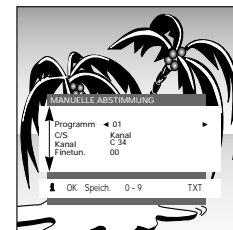
- 1 Taste  $\text{OK}$  und anschließend Taste  $\text{OK}$  drücken. Die Seite »DIALOG CENTER« blendet sich ein.
- 2 Die Zeile »MANUELLE ABSTIMMUNG« mit Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  anwählen und mit Taste  $\text{OK}$  bestätigen.
- 3 In der Seite »MANUELLE ABSTIMMUNG« mit Taste  $\triangle$  oder  $\nabla$  Programmplatz 6 wählen.
- 4 Die Zeile »C/S« wählen und mit Taste  $\triangle$  oder  $\nabla$  »Kanal« wählen.
- 5 Die Zeile »Kanal« wählen und mit den Zifferntasten  $\text{OK}$ ... $\text{OK}$  »00« eingeben.
- 6 Einstellung mit Taste  $\text{OK}$  speichern und mit Taste  $\text{OK}$  beenden.

Jetzt können die ersten 5 Programme in schneller Folge durchgeschaltet werden, die nachfolgenden Programmplätze sind mit den Tasten  $\nabla$ ,  $\triangle$  nicht mehr anwählbar. Alle einstelligen Programmplätze können weiterhin mit den Zifferntasten  $\text{OK}$ ... $\text{OK}$  angewählt werden.

Wird als Programmplatz 11 gesperrt, können alle nachfolgenden Programmplätze mit den Zifferntasten  $\text{OK}$ ... $\text{OK}$  angewählt werden.

### Fernseh-Programme manuell einstellen

- 1 Taste  $\text{OK}$  und anschließend Taste  $\text{OK}$  drücken. Die Seite »DIALOG CENTER« blendet sich ein.



- 2 Die Zeile »MANUELLE ABSTIMMUNG« mit Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  anwählen und mit Taste  $\text{OK}$  bestätigen.

### Direkte Kanaleingabe

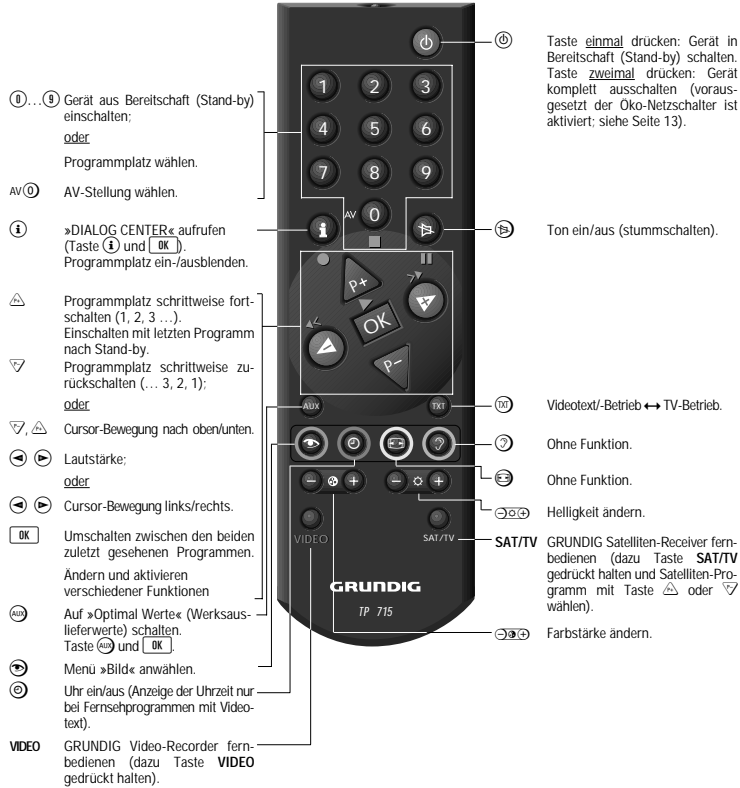
- 1 Programmplatz mit den Zifferntasten  $\text{OK}$ ... $\text{OK}$  oder mit Taste  $\triangle$  oder  $\nabla$  wählen.
- 2 Die Zeile »C/S« mit Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  wählen. Mit Taste  $\triangle$  oder  $\nabla$  »Kanal« oder »Sonderkanal« wählen.
- 3 Die Zeile »Kanal« mit Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  anwählen. Gewünschte Kanalzahl mit den Zifferntasten  $\text{OK}$ ... $\text{OK}$  oder mit Taste  $\triangle$  oder  $\nabla$  eingeben.
- 4 Bild eventuell feinabstimmen. Dazu die Zeile »Finetun.« mit Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  anwählen. Feinabstimmung mit den Tasten  $\triangle$  oder  $\nabla$  verändern.
- 5 Einstellung mit Taste  $\text{OK}$  speichern.
- 1 Zum Einstellen weiterer Programme ist der Vorgang ab Pkt. 1 zu wiederholen.
- 6 Einstellung mit Taste  $\text{OK}$  beenden.

### Automatischer Suchlauf

- 1 Die Zeile »Kanal« mit Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  anwählen.
- 2 Mit der »blauen«  $\text{OK}$  Taste den automatischen Sendersuchlauf starten.
- 3 Die Zeile »Programm« mit Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  anwählen. Programmplatz, auf dem Sie das gefundene Programm speichern möchten, mit den Zifferntasten  $\text{OK}$ ... $\text{OK}$  (01-99) wählen.
- 1 Die Farb- und Tonnorm wird automatisch zugeordnet.
- 4 Bild eventuell feinabstimmen. Dazu die Zeile »Finetun.« mit Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  anwählen. Feinabstimmung mit den Tasten  $\triangle$  oder  $\nabla$  verändern.
- 5 Einstellung mit Taste  $\text{OK}$  speichern.
- 1 Zum Einstellen weiterer Programme ist der Vorgang ab Pkt. 1 zu wiederholen.
- 6 Einstellung mit Taste  $\text{OK}$  beenden.

## Kurzbeschreibung für den Fernseh-Betrieb

Auf dieser Seite sind die Tasten der Fernbedienung nur kurz erklärt. Ausführliche Beschreibungen entnehmen Sie bitte den jeweiligen Kapiteln.



### Video-Recorder fernbedienen

Mit der Fernbedienung dieses Fernsehgerätes können Sie auch GRUNDIG-Video-Recorder fernbedienen. Welche hierzu geeignet sind, sagt Ihnen Ihr Fachhändler.

Taste VIDEO drücken und gedrückt halten. Damit schalten Sie die Fernbedienung auf Video-Recorder-Betrieb.

Anschließend die gewünschte Taste drücken. Entnehmen Sie der folgenden Aufstellung, mit welchen Tasten die Recorderfunktionen ausgelöst werden können.

- ◀ (Taste ⊙) = Bildsuchlauf rückwärts
- ▶ (Taste ⊙) = Bildsuchlauf vorwärts
- (Taste ⑤) = Aufnahmestart
- (Taste AV/④) = Stop
- ▶ (Taste [OK]) = Wiedergabestart
- ▽ (Taste △) = Programmplatz +
- △ (Taste ▽) = Programmplatz -
- || (Taste ⊕) = Pause

## Die Fernbedienung

## Sonderfunktionen

**i** Die folgenden Einstellungen werden mit dem »DIALOG CENTER« durchgeführt.  
»DIALOG CENTER« mit Taste ⑤ und Taste [OK] aufrufen.

**i** Die Einstellungen werden jeweils mit Taste ⊕ beendet.

### Öko-Netzschalter

Damit kann das Gerät so voreingestellt werden, daß es sich – nach einer von Ihnen bestimmten Zeit (Auswahl 1h bis 3h) – aus der Funktion Bereitschaft komplett abschaltet. Sie sparen damit Energie.

**1** Aus dem »DIALOG CENTER« die Zeile »SONDERFUNKTIONEN« mit Taste ▽ oder △ anwählen und mit Taste [OK] bestätigen.

**2** Die Zeile »Öko-Netzschalt.« anwählen und mit Taste ⊕ oder ⊖ gewünschte Abschaltzeit »1h, 2h, 3h« oder »aus« wählen.

### Einschalten mit ...

Wenn Sie das Gerät häufig als AV-Monitor einsetzen – z.B. zusammen mit einer Camera als Überwachungsanlage oder bei Betrieb mit einem Satelliten-Receiver – kann mit dieser Funktion dem Programmplatz »AV« Vorrang eingeräumt werden. Nach dem Einschalten des Gerätes, mit der Netzta- ste, erscheint anstelle des Programmplatzes »P 1« der Programmplatz »AV«.

**1** Aus dem »DIALOG CENTER« die Zeile »SONDERFUNKTIONEN« mit Taste ▽ oder △ anwählen und mit Taste [OK] bestätigen.

**2** Die Zeile »TV einsch. mit« anwählen und mit Taste ⊕ oder ⊖ den gewünschten Programmplatz, »Prog 1« oder »AV«, wählen.

### Bild-/Toneinstellungen

Beim Einstellen der Funktionen Lautstärke, Helligkeit und Farbkontrast wird jeweils eine Skala eingeblendet. Dieses kann unterbunden werden. Hierzu

**1** aus dem »DIALOG CENTER« die Zeile »SONDERFUNKTIONEN« mit Taste ▽ oder △ anwählen und mit Taste [OK] bestätigen.

**2** Die Zeile »Bild-/Toneinst.« anwählen und mit Taste ⊕ oder ⊖ »aus« einstellen.

### Lautstärke anpassen

Die Lautstärke zwischen normalen Fernsehsendungen und Werbeeinblendungen kann unterschiedlich laut sein. Dies können Sie ausgleichen.

**1** Aus dem »DIALOG CENTER« die Zeile »SONDERFUNKTIONEN« mit Taste ▽ oder △ anwählen und mit Taste [OK] bestätigen.

**2** Die Zeile »Autom. Lautst.« anwählen und mit Taste ⊕ oder ⊖ »ein« wählen.

### Decoder ein/aus

**1** Wird für ein Programm ein Decoder (Descrambler) benötigt und angeschlossen, dann muß – unter der Einblendung »Decoder«, für den entsprechenden Programmplatz »ein« gewählt werden.

Einstellung für den Betrieb mit Decoder,  
siehe Seite 16.

### Sendername (SERVICE Funktion)

Von einigen Sendeanstalten wird der Sendername angeboten. Dieser wird beim Wechseln des Programmplatzes kurz angezeigt. Sie können diese Anzeige abschalten.

**1** Aus dem »DIALOG CENTER« die Zeile »SERVICE« mit Taste ▽ oder △ anwählen und mit Taste [OK] bestätigen.

**2** Die Zeile »Sendername« anwählen und mit Taste ⊕ oder ⊖ »aus« einstellen.

Beim Wechseln des Programmplatzes wird nur noch die Nummer des Programmplatzes angezeigt.

### Sleep Timer einstellen

Mit dem Menü »SLEEP TIMER« können Sie für ihr Fernsehgerät eine Ausschaltzeit eingeben. Das Gerät schaltet nach Ablauf der eingestellten Zeit in Bereitschaft (standby).

**1** Aus dem »DIALOG CENTER« die Zeile »SLEEP TIMER« mit Taste △ oder ▽ anwählen und mit Taste [OK] bestätigen.

**2** Das Menü »SLEEP TIMER« wird eingeblendet.



**3** Mit den Zifferntasten ①...⑨ die gewünschte Ausschaltzeit zweistellig eingeben (von 01...99 min).

**4** Mit Taste ⊕ kann die eingegebene Ausschaltzeit gelöscht werden.

**5** Mit Taste ⊕ wird die Einstellung beendet.

### Programmplatznummer einblenden

**!** Sie können die Nummer des Programmplatzes ständig einblenden.

**1** Taste ⑤ drücken und warten bis die Einblendung »OK DIALOGCENTER« erlischt.  
Die Einblendung der Programmplatznummer erfolgt jetzt ständig.

**2** Funktion aufheben, dazu Taste ⑤ zweimal drücken.

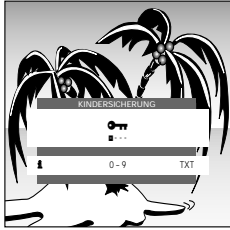
## Komfortfunktionen

## Die Kindersicherung

Mit dieser Funktion können Sie eine Geheimzahl eingeben, mit der alle Funktionen gesperrt werden

### Kindersicherung aktivieren

- 1 »DIALOG CENTER« mit den Tasten **i** und **OK** aufrufen.
- 2 Die Zeile »Kindersicherung« anwählen und aufrufen.



- 3 Geheimzahl mit den Zifferntasten **0** ... **9** immer viertellig eingegeben (z.B. 1111).
  - 4 Geheimzahl mit Taste **OK** speichern.
- i** Der Schlüssel erscheint in "Rot", die Seite »KINDERSICHERUNG« mit Taste **OK** abschalten.
- Nach Aus- und Wiedereinschalten des Fernsehgerätes blendet sich die Seite »Kindersicherung« ein; alle Funktionen sind gesperrt.
- i** Bitte die gespeicherte Geheimzahl gut merken! Falls Sie die Geheimzahl vergessen haben, hilft Ihnen eine Ziffernkombination auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung weiter. Wenn Sie nacheinander diese Tasten der Fernbedienung drücken, wird die „Verriegelung“ aufgehoben.

### Kindersicherung abschalten

- 1 Gerät einschalten.
  - 2 Geheimzahl mit den Zifferntasten **0** ... **9** immer viertellig eingegeben (z.B. 1111).
- Das Gerät schaltet auf das Fernsehbild. Nach erneutem Aus- und Wiedereinschalten des Gerätes ist die Kindersicherung wieder aktiv.
- i** Funktion Kindersicherung aufheben (deaktivieren) Hierzu aus dem »DIALOG CENTER« die Zeile »Kindersicherung« anwählen und aufrufen. Geheimzahl viertellig eingeben und die Taste **AUX** drücken.

## SERVICE-Funktion

- 1 »DIALOG CENTER« mit Taste **i** und Taste **OK** aufrufen.
  - 2 Die Zeile »SERVICE« mit Taste **▲** oder **▼** anwählen und mit Taste **OK** aufrufen.
  - 3 Gewünschte Funktionen (Decoder, Farbe, Blauer Bildschirm, Schwarz. Bildschirm, Sendername, Service Code) mit Taste **▲** oder **▼** anwählen.
  - 4 Mit Taste **◀** oder **▶** verändern.
- i** Die Einstellungen werden jeweils mit Taste **EXIT** beendet.

### Decoder (ein, aus oder manuell)

Sie können den Decoder »aus« oder »ein« für alle Programmplätze wählen.

**!** Wird der Decoder programmplatzbezogen eingestellt wird automatisch die Einstellung »manuell« gewählt.

Siehe »Einstellung für Betrieb mit Decoder« (siehe Seite 16).

### Farbe (Farbnorm manuell einstellen)

Beim Belegen der Programmplätze mit dem Programmschlauf wird die Farbnorm automatisch zugeordnet. Ist die Farbe der verschiedenen Programme in Ordnung, brauchen Sie diese Einstellung nicht durchführen, sonst

- 1 die benötigte Farbnorm wählen.

### Blauer Bildschirm wählen

Mit dieser Einstellung kann bei verwaschenem Bild auf ein blaues Bild umgeschaltet werden.

### Schwarzer Bildschirm wählen

Mit dieser Einstellung wird störendes Programmflimmern während des Umschaltens des Programmplatzes vermieden.

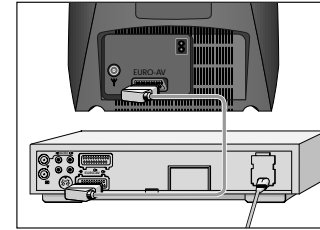
### Sendername ein/aus

Anzeige des Sendernamens ein oder ausschalten (siehe Seite 13 »Sendernames«).

### Service Code/IDP 2 HP

**i** Die Funktionen dieser Zeile sind dem Fachhändler vorbehalten.

## Video-Recorder, Satelliten-Receiver, SET-TOP-Box oder Camera-Recorder an EURO-AV Buchse anschließen



- 1 Buchse »EURO-AV« des Fernsehgerätes und die entsprechende Buchse des Video-Recorders, Satelliten-Receiver, SET-TOP-Box oder Camera-Recorders mit einem EURO/AV (Scart)-Kabel verbinden.
- i** Wird der Satelliten-Receiver über die Euro-AV-Buchse angeschlossen, ist kein Videotext-Betrieb möglich.
- Ist der Satelliten-Receiver zusätzlich mit einem HF-Antennenausgang versehen, so kann diese Buchse benutzt werden, um Videotext-Betrieb zu ermöglichen.
- i** Zum Anschließen eines Camera-Recorders handelsübliches Adapterkabel verwenden.

### Bedienen

- 1 Taste **AV** drücken, »AV« wird angezeigt. Wiedergabe des Video-Recorders, Camera-Recorder starten, bzw. Satelliten-Receiver einschalten. – Am Bildschirm ist die Recorder-Wiedergabe bzw. das Programm vom Satelliten-Receiver zu sehen.

### Videostandard (VHS oder SVHS) einstellen

Diese Einstellung ist vom angeschlossenen Videorecorder abhängig

- 1 »DIALOG CENTER« mit den Tasten **i** und **OK** aufrufen.
- 2 Die Zeile »SONDERFUNKTIONEN« anwählen.
- 3 Die Zeile »Video« anwählen und aufrufen und mit Taste **◀** oder **▶** »VHS« oder »SVHS« wählen.

### Wiedergabe

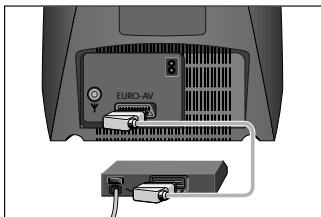
- 1 Videorecorder oder SET-TOP-Box einschalten und die gewünschte Funktion wählen.
- Am Fernsehgerät sehen und hören Sie die Bild- und Ton-Informationen des externen Gerätes.

### Videowiedergabe über die Antennenbuchse

Der Video-Recorder kann auch an die Antennenbuchse **Y** des Gerätes angeschlossen werden. Die Antenne muß dann an der Antennenbuchse des Video-Recorders angeschlossen sein.

Um die Recorder-Wiedergabe zusehen, muß ein Programmplatz des Gerätes auf den Video-Recorder abgestimmt werden, siehe Einstellung im Kapitel „Fernseh-Programme manuell einstellen“ auf Seite 6 unter »Direkte Kanaleingabe« (siehe auch Bedienungsanleitung des Videorecorders).

- Decoder an Buchse »AV 1« anschließen**  
Einige Sender – deren Programme über Kabelanlagen oder Satelliten-Receiver zugeführt werden – verschlüsseln ihre Sendungen. Bild und Ton sind damit unkenntlich. Mit einem Decoder können Sie derartige Programme entschlüsseln.



#### Anschließen

- 1 Buchse »EURO-AV« des Fernsehgerätes und die entsprechende Buchse des Decoders mit einem EURO/AV (Scart)-Kabel verbinden.

#### Einstellung für den Betrieb mit Decoder

- 1 Programmplatz wählen, mit dem das verschlüsselte Programm belegt ist.  
Das Fernsehgerät schaltet automatisch auf Programmplatz »AV1«.
- 2 »DIALOG CENTER« mit den Tasten **i** und **OK** aufrufen.
- 3 Die Zeile »SONDERFUNKTIONEN« anwählen und aufrufen.
- 4 Die Zeile »Dekoder P ..« anwählen. In dieser Zeile wird der Programmplatz angezeigt, der zuvor gewählt wurde.
- 5 Mit Taste **←** oder **→** »ein« wählen (Wenn kein Decoder angeschlossen ist auf »aus« stellen).
- i** Diese Einstellung kann auch in der Seite »SERVICE« für alle Programmplätze (P1 – 99) aktiviert werden.
- 6 Seite mit Taste **⏪** verlassen.

#### Bedienung

- 1 Programmplatz wählen, mit dem das verschlüsselte Programm belegt ist.

- Kopfhörer**



#### Anschließen

- 1 Kopfhörer-Stecker (3,5 mm ø Klinke) in die Kopfhörer-Buchse  $\Omega$  an der Frontseite des Gerätes stecken.  
– Die Lautsprecher des Gerätes werden dadurch abgeschaltet.

#### Kopfhörer-Lautstärke verändern

- 1 Kopfhörer-Lautstärke mit Taste **←** oder **→** verändern.

- Netzspannung:**  
220 – 240 V, 50/60 Hz  
(Regelbereich des Netztesles 165 ... 265 V)

»Das Gerät darf nur mit dem beiliegenden Netzkabelset betrieben werden. Es verhindert Störungen aus dem Netz und ist Bestandteil der Gerätezulassung.«

Für Ersatzzwecke bestellen Sie bitte bei einer Kundendienst-Stelle nur das Netzkabelset mit der Bezeichnung »GWN 9.22/Sachnummer 8290.991-316«.

- Aufnahme:**  
ca. 35 W, in Bereitschaft (Stand-by) 7 W

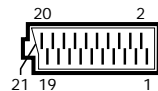
- Empfangsbereiche:**  
Kanäle C01 ... C99, Sonderkanäle S01 ... S41

- Zusatzausstattung:**  
Das Gerät ist für Satellitenempfang mit einem SAT-Modul SER 2000 nachrüstbar. Fragen Sie Ihren Fachhändler.

- Tonendstufe:**  
2 W Musikleistung (1 W Sinus)

- Kontaktbelegung EURO-AV-Buchse**  
Wenn Sie an das Fernsehgerät Zusatzgeräte anschließen wollen, dann kann Ihr Fachhändler anhand der folgenden Anschlußabelle eine normgerechte Verbindung herstellen:

Stift	Signal
1	= Audio Ausgang rechts
2	= Audio Eingang rechts
3	= Audio Ausgang links
4	= Audio Masse
5	= Blau Masse
6	= Audio Eingang links
7	= RGB Blau Eingang
8	= Schaltspannung
9	= Grün Masse
10	= Datenleitung
11	= RGB Grün Eingang
12	= –
13	= Rot Masse
14	= Masse
15	= RGB Rot Eingang (Chroma; S VIDEO)
16	= RGB Schaltspannung
17	= Video Masse
18	= RGB Schaltspannung Masse
19	= Video Ausgang
20	= Video Eingang
21	= Abschirmung/Masse



- Service-Hinweise für den Fachhandel:**  
**CE** Das Produkt erfüllt die Forderungen folgender EU-Richtlinien:  
73/23/EWG Richtlinie betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen.  
89/336/EWG Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Das Gerät entspricht den Normen:  
EN 60065, EN 55013, EN 55020

Das Gerät entspricht den VDE-Sicherheitsbestimmungen und den Vorschriften der Deutschen Bundespost (Zulassungs-Zeichen siehe Typenaufkleber auf der Geräterückseite), ferner der Verordnung über den Schutz vor Schäden durch Röntgenstrahlen. Die Röntgenstrahlung – verursacht durch die Bildröhre – ist ausreichend abgeschirmt und darum völlig ungefährlich.

Unschadgemäße Eingriffe, insbesondere Verändern der Hochspannung oder Einbau eines anderen Bildröhrentyps, können dazu führen, daß Röntgenstrahlung in erheblicher Stärke auftritt. So veränderte Geräte entsprechen nicht mehr dieser Zulassung und dürfen nicht betrieben werden.

- GRUNDIG Kundenberatungszentrum**

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 19.00 Uhr zur Verfügung.



- Haben Sie Fragen zur Umweltverträglichkeit unserer Geräte, wenden Sie sich an die GRUNDIG Öko-Technologie, Fax: 0911/703-9213.**

## Service- und Sonderfunktionen

### 1. Einschaltfunktionen

#### 1.1 ATS-Reset (Automatic Tuning System)

Netzschalter "EIN" mit gedrückter Fernbedientaste ► → Sprachauswahl → OK.

Das Automatische Sendersuchsystem stoppt bei jedem empfangswürdigen Sender (AFC und Koizidenz) und speichert automatisch die entsprechenden Senderdaten mit dem jeweiligen Standard (die Speicherung findet unmittelbar im NVM statt). Danach wird der Suchlauf fortgesetzt.

Tastendruck "TXT" bricht den ATS-Lauf ab.

#### 1.2 Mittelwerte / Notdatensatz laden (ROM-Daten)

Fernbedientaste ▼ gedrückt halten und das Gerät mit dem Netzschalter einschalten. Dadurch wird z. B. nach Austausch des IC82005 (NVM) das Gerät mit dem Notdatensatz gestartet.

Mit diesem Vorgang werden die Grund-Daten aus dem ROM des Prozessors IC81050 in den NVM IC82005 kopiert:

IC82005: (gerätespezifische Daten, über Dialog Center einstellbar)

- Farb- und Ton-Normen
- Decodereinstellungen
- Umkehrpunkt
- Sendername on/off
- OSD Position
- Blue Screen on/off, Black Screen on/off
- ATS-Reset
- Hotel-Mode on/off
- AGC und AFC
- Öko-Schalter
- Bildröhrentype
- Analogwerte (Lautstärke, Helligkeit usw.)
- Bildschärfe
- Security on/off
- Geometrieabgleich
- Programmdatei (Kanal-/Feinabstimmung, Senderkennung)

Danach über das Dialog Center die persönlichen Werte, Bildgeometrie eingeben.

#### 1.3 Programmsperre (Kindersicherung) aufheben

Durch Eingabe der Zahl 7038 wird die Sperre aufgehoben.

### 2. Sonderfunktionen im Dialog Center

#### 2.1 Öko-Netzschalter aktivieren bzw. deaktivieren (optional)

Mit Taste "i" die Dialogzeile "Öko-Netzschalt." über "DIALOG CENTER" → "OK" → "SONDERFUNKTIONEN" → "OK" aufrufen. Mit der Taste ◀ oder ▶ "1h...3h" stellen.

Das Gerät schaltet sich nach der eingestellten Zeit, oder durch zweimaligen Tastendruck der Taste ⏻ aus dem Standby-Betrieb komplett ab.

In Stellung "aus" wird diese Funktion nicht genutzt.

#### 2.2 Einschalten mit Programm "1" oder "AV"

Mit Taste "i" die Dialogzeile "TV einsch. mit" über "DIALOG CENTER" → "OK" → "SONDERFUNKTIONEN" → "OK" aufrufen. In Stellung "AV" erscheint beim Einschalten das AV-Bild.

#### 2.3 "Bild-/Toneinst." ein oder aus für alle Programme

Mit Taste "i" die Dialogzeile "Bild-/Toneinst." über "DIALOG CENTER" → "OK" → "SONDERFUNKTIONEN" → "OK" aufrufen. In Stellung "aus" erscheinen keine Balkenanzeigen für die Analogwerte auf dem Bildschirm.

#### 2.4 Automatische Lautstärkebegrenzung (Volume Limiter), optional

Mit Taste "i" die Dialogzeile "Autom. Lautst." über "DIALOG CENTER" → "OK" → "SONDERFUNKTIONEN" → "OK" aufrufen. In Stellung "ein" wird bei großen Senderhuben die Lautstärke automatisch an den normalen Hub angepaßt.

#### 2.5 Programmplatzbezogene Decoder-Einstellung

Mit Taste "i" die Dialogzeile "Decoder Pxx" über "DIALOG CENTER" → "OK" → "SONDERFUNKTIONEN" → "OK" aufrufen. Mit der Taste ◀ oder ▶ können Sie programmplatzbezogen das Decoder-Bit setzen.

Setzen bzw. rücksetzen aller Programmplätze siehe Punkt 4.3.

### 3. Bild-Einstellungen

#### Grundeinstellung

Mit der roten Taste (Auge) das Bild-Menü aufrufen. Über die Menüführung ist die Regulierung von Kontrast, Bildschärfe und Tint (nur bei NTSC-Quellen) möglich.

Die Analogwerte für Kontrast, Bildschärfe und Tint werden beim Verlassen des Menüs automatisch gespeichert.

### 4. Offene Service-Einstellungen

#### 4.1 Maximale Programmnummer (Umkehrpunkt):

Programmnummer aufrufen, ab der die Programmplätze gesperrt werden sollen. Mit Taste "i" die Dialogzeile "MANUELLE ABSTIMMUNG" über das "DIALOG CENTER" → "OK" aufrufen. Über die Menüführung in der Dialogzeile Kanal "00" einstellen. Mit "OK" bestätigen und Menü beenden. Danach können im Programm-Mode mit den Tasten ▲ oder ▼ die nachfolgenden Programme nur bis zu dem mit "00" belegten Programmplatz fortgeschaltet werden.

Wird der Umkehrpunkt auf einen Programmplatz ≤ 10 gelegt ist nur eine einstellige Programmwahl möglich.

#### 4.2 AFC Regelung

Die letzten zwei belegten Programmplätze vor dem Umkehrpunkt sind mit einer AFC-Regelung ausgestattet (Videorecorder über HF).

#### 4.3 Decoder P1...99

Mit Taste "i" die Dialogzeile "Decoder (P1-99)" über "DIALOG CENTER" → "OK" → "SERVICE" → "OK" aufrufen. Mit der Taste ◀ oder ▶ können Sie auf allen Programmplätzen das Decoder-Bit im EEPROM setzen bzw. rücksetzen.

"Manuell" zeigt, daß mindestens 1 Programmplatz auf Decoder "on" steht. Programmplatzbezogene Decoder-Einstellung siehe Punkt 2.5.

#### 4.4 Farb-Zwangsumschaltung

Mit Taste "i" die Dialogzeile "Farbe" über "DIALOG CENTER" → "OK" → "SERVICE" → "OK" aufrufen. Mit der Taste ◀ oder ▶ können Sie in schlechter Empfangslage programmplatzbezogen die automatische Farbumschaltung zwangsweise auf eine feste Farbnorm einstellen.

#### 4.5 Blauen Bildschirmhintergrund abschalten

Mit Taste "i" die Dialogzeile "Blauer Bildschirm" über "DIALOG CENTER" → "OK" → "SERVICE" → "OK" aufrufen. In Stellung "aus" ist der blaue Hintergrund (z.B. bei fehlendem Antennensignal) abgeschaltet.

#### 4.6 Schwarzer Bildschirm bei der Programmumschaltung

Mit Taste "i" die Dialogzeile "Schwarz. Bildschirm" über "DIALOG CENTER" → "OK" → "SERVICE" → "OK" aufrufen. In Stellung "ein" wird der Bildschirm bei Programmwechsel dunkelgeschaltet.

#### 4.7 IDP2 HP (Händler-Programmer)

Mit Taste "i" die Dialogzeile "IDP2 HP" über "DIALOG CENTER" → "OK" → "SERVICE" → "OK" aufrufen. Der Schriftzug wird rot. Über den Händler-Programmer IDP2 können die Empfangskanäle programmiert werden.

#### 4.8 Sendername aus- bzw. einblenden

Die Kennung wird über VT bzw. VPS ausgelesen (wird nicht von allen Sendern abgestrahlt).

Mit Taste "i" die Dialogzeile "Sendername" über "DIALOG CENTER" → "OK" → "SERVICE" → "OK" aufrufen. In Stellung "aus" können Sie die kurzzeitige Einblendung des Sendernamens bei der Programmumschaltung unterdrücken.

**5. Service-Einstellungen für den Fachhandel**

**5.1 Service Menü**

Mit Taste "i" das Service Menü über "DIALOG CENTER" -> "OK" -> "SERVICE" -> "OK" -> Service Code aufrufen.

Nach Eingabe der Codezahl "8500" kann der Fachhändler den Geräteabgleich lt. Menüführung durchführen für:

- GEOMETRIE
- WHITE ADJUSTMENT
- AGC
- OSD horizontal
- OSD vertikal
- Hotel
- Tube
- Cut-off align
- Overscan
- NTSC 3,6
- ASIS
- Multi IF
- End

**Abgleich:** Seite 2-1

**5.2 OSD-Lage**

Mit Taste "i" die Dialogzeile "OSD" über "DIALOG CENTER" -> "OK" -> "SERVICE" -> "OK" -> Service Code "8500" aufrufen.

Mit der Taste ◀ oder ▶ können Sie die horizontale, oder vertikale Lage des Einblend-Menüs verschieben.

Dialogzeile "End" mit "with mem." sichern.

**5.3 Hotel-Mode**

**5.3.1 Hotel-Mode aktivieren**

Mit Taste "i" die Dialogzeile "Hotel" über "DIALOG CENTER" -> "OK" -> "SERVICE" -> "OK" -> Service Code "8500" aufrufen.

Bei aktiviertem "Hotel-Mode" ist:

- der Aufruf des "DIALOG CENTER" mit der Taste "i" nicht mehr möglich.
- die zuletzt eingestellte Lautstärke wird als maximale Lautstärke gespeichert.

**5.3.2 Hotel-Mode ausschalten**

Taste "i" der Fernbedienung gedrückt halten und das Gerät mit dem Netzschalter einschalten. Im Menü "SERVICE" Hotel-Mode wieder ausschalten.

**5.4 Schutzschaltung deaktivieren**

Taste "i" der Fernbedienung gedrückt halten und das Gerät mit dem Netzschalter einschalten. Die Schutzschaltung des Gerätes wird am Videoprozessor IC34015-(50) nicht ausgewertet. Das Videosignal an der Bildröhre wird dunkelgetastet, das Netzteil nicht abgeschaltet. Die Menüeinblendung ist je nach Fehler möglich.

**6. Einstellung der Analogwerte**

	Maximalwert	Optimalwert TDA 884x
Helligkeit	63	32
Farbkontrast	63	40
SW-Kontrast	63	48
Lautstärke	63	22
Bildschärfe	5	2
Tint	63	32

**Automatische Speicherung der Analogwerte:**

- Nach ca. 8 Sekunden,
- nach Schalten in Standby,
- nach Wechsel von TV zu AV,
- nach Wechsel der einzelnen AV-Stellungen.

Nach Speicherung der Minimal-Lautstärke erscheint beim Einschalten des Gerätes der Lautstärkebalken für ca. 10 Sekunden.

Mit "AUX" -> "OK" können Sie die Optimalwerte für die Ton- und Bildeinstellungen wiederherstellen.

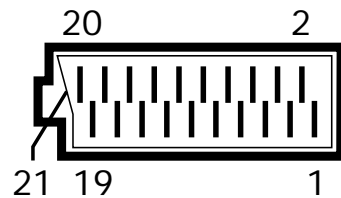
Die Optimalwerte werden aus dem EEPROM IC82005 geladen.

**7. Audio-/Video-Anschlüsse**

**AV-Buchsenbeschaltung**

Buchse	Eingang	Ausgang	Schaltsignal
AV1	RGB (Pin 7,11,15)	-	12V Schaltspannung (Pin 8) 1V Fastblanking (Pin 16)
	FBAS (Pin 20)	FBAS (Pin 19)	12V (Pin 8)

- Pin           Signal
- 1 =    Audio Ausgang rechts
- 2 =    Audio Eingang rechts
- 3 =    Audio Ausgang links
- 4 =    Audio Masse
- 5 =    Blau Masse
- 6 =    Audio Eingang links
- 7 =    RGB **Blau** Eingang
- 8 =    Chroma Ein-/Ausgang bei SVHS  
Schaltspannung  
(FBAS / Externe Quelle)  
0 / 12V / (6V / nur bei 16:9)
- 9 =    Grün Masse
- 10 =   Datenleitung MEGALOGIC
- 11 =   RGB **Grün** Eingang
- 12 =   Daten
- 13 =   Rot Masse
- 14 =   Masse
- 15 =   RGB **Rot** Eingang
- 16 =   Chroma Aus-/Eingang bei SVHS  
**RGB Schaltspannung**  
**(1V Fastblanking)**
- 17 =   Video Masse
- 18 =   RGB Schaltspannung Masse
- 19 =   **FBAS / Y Ausgang**
- 20 =   **FBAS / Y Eingang**
- 21 =   Abschirmung/Masse





## Service and Special Functions

### 1. Switching-on Options

#### 1.1 ATS Reset (Automatic Tuning System)

Press the power "ON" button while pressing button ► on the Remote Control → LANGUAGE SELECTION → OK.

The ATS system stops at every station of acceptable reception quality (AFC and coincidence) and stores the station data and the respective standard automatically (data is stored immediately in the NVM). The system then continues searching.

Pressing the "TXT" button stops the ATS function.

#### 1.2 Loading the Average Values / Emergency Data Set (ROM Data)

Press and hold the ▼ button on the Remote Control and switch on with the mains button. After replacement of IC82005 (NVM) for example, the TV set is started with the emergency data set.

In doing so, the basic data is read out from the ROM of processor IC81050 and loaded into the NVM IC82005:

IC82005: (data specific to the TV can be set via the Dialog Center):

- chroma and audio standards
- decoder settings
- reversing point
- station ident on/off
- OSD position
- blue screen on/off, black screen on/off
- ATS reset
- Hotel Mode on/off
- AGC and AFC
- economy switch
- type of picture tube
- analog values (volume, brightness etc.)
- picture sharpness
- security on/off
- geometry adjustment
- programme data (channel finetuning, station ident)

Subsequently enter your personal values, picture geometry via the Dialog Center.

#### 1.3 Cancelling the Parental Lock

To cancel the parental lock enter the number **7038**.

### 2. Special Functions in the Dialog Center

#### 2.1 Activating or Deactivating the Economy Mains Switch (option)

Reach the "Economy mains switch" menu with button **i** via "DIALOG CENTER" → "OK" → "SPECIAL FUNCTIONS" → "OK". With the ► or ◀ button select "1h...3h".

The TV receiver switches off completely from Standby mode at the predetermined time or by pressing the mains button ⏻ twice.

This function is not used when "off" is selected.

#### 2.2 Switching on with Programme "1" or "AV"

Reach "TV on with" menu with button **i** via "DIALOG CENTER" → "OK" → "SPECIAL FUNCTIONS" → "OK". In "AV1" position the TV starts showing the AV picture.

#### 2.3 Picture/Sound Options On or Off for all Programmes

Reach the "Pict./sound opt." menu via "DIALOG CENTER" → "OK" → "SPECIAL FUNCTIONS" → "OK" by pressing button **i**. When selecting "off" the scales indicating the analog values do not appear.

#### 2.4 Automatic Volume Limiter (option)

Reach the "Volume Limiter" dialog via "DIALOG CENTER" → "OK" → "SPECIAL FUNCTIONS" → "OK" by pressing button **i**. The volume of stations with large deviation is adjusted to normal deviation when selecting "on".

#### 2.5 Decoder Settings for Individual Programme Positions

By pressing button **i** call up the "Decoder Pxx" dialog via "DIALOG CENTER" → "OK" → "SPECIAL FUNCTIONS" → "OK". With the ► or ◀ button it is possible to set the decoder bit on a per-programme basis.

See point 4.3 for setting and resetting all programme positions.

### 3. Picture Settings

#### Basic Adjustment

Call up the picture settings menu with the red button (eye). Via the menu guide it is possible to change the contrast, picture sharpness and tint (only NTSC sources).

The analog values for contrast, picture sharpness and tint are stored automatically when leaving the menu.

### 4. Open Service Settings

#### 4.1 Maximum Programme Number (reversing point)

Call up the programme number which is to be the highest selectable programme position. With button **i** select the dialog line "MANUAL TUNING" via the "DIALOG CENTER". Following the menu guide, enter "00" in the dialog line. Confirm with "OK" and terminate the menu. After this setting only those programme positions can be selected with the ▲ or ▼ buttons in Programme Mode which are lower than the "00" position.

When setting the reversing point to a programme position ≤ 10, only single-digit selection of the programmes will be possible.

#### 4.2 AFC Control

The two used programme positions before the reversing point are provided with an AFC control (video recorder via HF).

#### 4.3 Decoder P1...99

By pressing button **i** call up the dialog line "Decoder (P1-99)" via "DIALOG CENTER" → "OK" → "SERVICE" → "OK". With the ► or ◀ button it is possible to set or reset the decoder bit in the EEPROM for all programme positions.

"Manual" indicates that the decoder is set to "on" for at least one programme position. Setting the bit for individual programmes, please see 2.5.

#### 4.4 Forced Chroma Switching

Call up the dialog line "Color" via "DIALOG CENTER" → "OK" → "SERVICE" → "OK" with button **i**. Under poor reception conditions it is possible with the ► or ◀ button to force the automatic chroma standard switching function into the chroma standard on a per-programme basis.

#### 4.5 Switching off the Blue Screen Background

Call up the dialog line "Blue Screen" via "DIALOG CENTER" → "OK" → "SERVICE" → "OK" → with button **i**. When this function is set to "off" the blue background is switched off (e.g. when the aerial signal is missing).

#### 4.6 Black Screen when Changing the Programme

Call up the dialog line "Black Screen" via "DIALOG CENTER" → "OK" → "SERVICE" → "OK" with button **i**. When this function is set to "on" the screen is blanked when changing the programme.

#### 4.7 IDP2 (Dealer Programmer)

Call up the dialog line "IDP2 HP" via "DIALOG CENTER" → "OK" → "SERVICE" → "OK" with button **i**. The characters change to red. The channels to be received can be programmed with the IDP2 Programmer.

#### 4.8 Display of the Station Name On or Off

The station ident is read out from the VT (teletext) or the VPS signal (is not transmitted from all stations).

Call up the dialog line "Station name" via "DIALOG CENTER" → "OK" → "SERVICE" → "OK" with button **i**. With this function set to "off" it is possible to avoid the station name being displayed on the screen for a short time when changing the programme.

## 5. Service Settings for the Dealer

### 5.1 Service Menu

Call up the Service Menu with button "i" via DIALOG CENTER  
-> "OK" -> "SERVICE" -> "OK" -> Service Code .

Having entered the code number "8500" the dealer can change the following settings following the menu:

- GEOMETRIE
- WHITE ADJUSTMENT
- AGC
- OSD horizontal
- OSD vertical
- Hotel
- Tube
- Cut-off align
- Overscan
- NTSC 3.6
- ASIS
- Multi IF
- End

**Alignment:** page 2-3

### 5.2 OSD Position

Call up the dialog line "OSD" with button "i" via "DIALOG CENTER"  
-> "OK" -> "SERVICE" -> "OK" -> Service Code "8500".

With the ► or ◀ button it is possible to shift the on screen display in the horizontal or vertical direction and to store this position in dialog line "End" selecting "with mem.".

### 5.3 Hotel Mode

#### 5.3.1 Activating the Hotel Mode

Call up the dialog line "Hotel" with button "i" via DIALOG CENTER  
-> "OK" -> "SERVICE" -> "OK" -> Service Code "8500".

With activated "Hotel Mode":

- it is no longer possible to call up the "DIALOG CENTER" menu with button "i".
- the last volume setting is stored as the maximum level possible.

#### 5.3.2 Deactivating the Hotel Mode

Depress and hold button "i" on the remote control handset while switching the TV set on with the mains switch. Under the "SERVICE" menu switch the Hotel Mode off.

### 5.4 Deactivating the Protection Circuit

Depress and hold button "i" on the remote control handset while switching the TV set on with the mains switch. The protection circuit of the TV set will not be evaluated on video processor IC34015-(50). The video signal is blanked on the screen, the power supply unit is not switched off. Dependent on the fault, a menu may be displayed on the screen.

## 6. Setting the Analog Values

	Maximum Value	Optimum TDA 884x
Brightness	63	32
Colour contrast	63	40
Black/white contr.	63	48
Volume	63	22
Sharpness	5	2
Tint	63	32

#### The analog values are stored automatically:

- after about 8 seconds,
- on switching to Standby mode,
- on switching over from TV to AV mode,
- on changing the individual AV settings.

Having stored the minimum volume level the volume indicator bar is displayed for about 10 seconds when switching the TV receiver on. With "AUX" -> "OK" it is possible to re-set the optimum values for picture and sound.

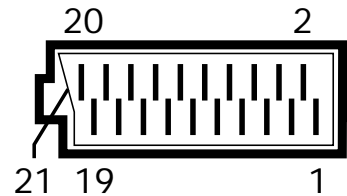
The optimum values are read out from EEPROM IC82005.

## 7. Audio / Video Connectors

### AV socket configuration

Socket	Input	Output	Switching Signal
AV1	RGB (Pin 7,11,15)	-	12V switching voltage (Pin 8) 1V fastblanking (Pin 16)
	CCVS (Pin 20)	CCVS (Pin 19)	12V (Pin 8)

Pin	Signal
1 =	Audio output right
2 =	Audio input right
3 =	Audio output left
4 =	Audio ground
5 =	Blue ground
6 =	Audio input left
7 =	RGB <b>blue</b> input
8 =	Chroma input/output with SVHS <b>Switching voltage</b> (CCVS/external source) 0 / 12V (6V with 16:9)
9 =	Green ground
10 =	MEGALOGIC data lead
11 =	RGB <b>green</b> input
12 =	Daten
13 =	Red ground
14 =	Ground
15 =	RGB <b>red</b> input
16 =	Chroma output/input with SVHS <b>RGB switching voltage</b> (1V Fastblanking)
17 =	Video ground
18 =	RGB switching voltage ground
19 =	<b>CCVS / Y output</b>
20 =	<b>CCVS / Y input</b>
21 =	Shielding/ground



## D Abgleich

### Achtung!

- Nach einer Reparatur bzw. Wechsel des NVM (IC82005) muß kontrolliert werden, ob der NTSC Quarz 3,58MHz (Q34044, Seite 3-3) bestückt ist. Bei nicht bestücktem Quarz muß über das Menü die Dialogzeile "NTSC 3,6" auf "aus" gestellt werden.  
Taste "i" → "OK" → SERVICE → "OK" → SERVICE Code "8500" → NTSC 3,6 "aus" und über die Dialogzeile "END" mit "with mem." sichern.

Alle nicht beschriebenen Einstellelemente sind werkseitig abgeglichen und dürfen im Service-Fall nicht verstellt werden.

## Chassisplatte

**Meßgeräte:** Digitalvoltmeter, Farbbildgenerator, Spektrumanalyser, HF-Millivoltmeter

### Servicearbeiten nach Austausch bzw. Reparatur:

- **Netzteil:** Abgleich 1.
- **Tuner:** Abgleich 2.
- **ZF, Videodemodulator:** Abgleich 2.
- **Bildröhre, Bildrohrplatte:** Abgleich 7...9.
- **Ablenkung:** Abgleich 9.
- **NVM IC82005:** Abgleich 2...7., 10...11.

Abgleich	Vorbereitung	Abgleichvorgang
1. +A Spannung	Nach jeder Reparatur und vor jedem Abgleich kontrollieren und gegebenenfalls einstellen.  Helligkeit: Minimum Digitalvoltmeter: Kathode D61016	<b>R60037</b> nach Tabelle im Teilschaltplan Netzteil einstellen.
2. Tuner-AGC	Spektrumanalyser oder HF-Millivoltmeter unsymmetrisch an Tunerkontakt 10 oder 11. Senderbild oder Generator über die Antenne einspeisen, 70...80dBµV.  Dialogzeile "AGC" über "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500" aufrufen.	Mit der Taste ◀ oder ▶ 102dBµV (360mV <sub>ss</sub> ) einstellen.  Ersatzweise wird ohne Spektrumanalyser oder HF-Millivoltmeter mit der Taste ◀ oder ▶ das Bild so abgestimmt, daß es gerade zu rauschen beginnt. Dann soweit zurückstellen, bis das Bild wieder rauschfrei wird.  Dialogzeile "End" mit "with mem." beenden.
3. OSD	Dialogzeile "OSD" über "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500" aufrufen.	Mit der Taste ◀ oder ▶ das Menü in die Bildmitte stellen. Dialogzeile "End" mit "with mem." beenden.
4. Tube (Bildröhrentyp)	Dialogzeile "Tube" über "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500" aufrufen.	Mit der Taste ◀ oder ▶ die richtige Bildschirmdiagonale eingeben.  Dialogzeile "End" mit "with mem." beenden.
5. Overscan (Abschaltverhalten der Bildröhre)	Dialogzeile "Overscan" über "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500" → aufrufen.	Mit der Taste ◀ oder ▶ auf "aus" stellen.  Dialogzeile "End" mit "with mem." beenden.
6. NTSC 3,6	Dialogzeile "NTSC 3,6" über "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500" → aufrufen.	Mit der Taste ◀ oder ▶ bei Geräten mit NTSC auf "ein" bzw. ohne NTSC auf "aus" stellen.  Dialogzeile "End" mit "with mem." beenden.
7. Weißwert	Schwarzweiß-Grautreppe mit Burst einspeisen. Kontrast (⊙) Maximum. Farbkontrast (⊗) Mittelwert. Bildschirmhelligkeit (⊕) Mittelwert. Dialogzeile "WHITE ADJUSTMENT" über "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500" aufrufen.	Mit der Taste "◀" oder "▶" die Werte für "Grün" bzw. "Blau" so einstellen, daß das Testbild unbunt wird.  Kontrolle des Weißabgleichs mit Kontrast Minimum und Maximum. Mit Taste "i" zurück ins SERVICE-Menü und Dialogzeile "End" mit "with mem." beenden.
8. Cut-off align (Schirmgitterspannung U <sub>G2</sub> )	Dialogzeile "Cut-off align" über "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500" aufrufen.	Mit dem Einstellregler U <sub>G2</sub> den <b>zuerst</b> erscheinenden roten, grünen, blauen oder mischfarbenen Strich gerade gut sichtbar einstellen. Mit "OK" zurück ins Menü.
9. Zeilenschärfe	Konvergenztestbild einspeisen. Kontrast (⊙) Maximum. Bildschirmhelligkeit (⊕) so einstellen, daß der schwarze Testbildhintergrund sich gerade aufzuhellen beginnt.	Mit dem <b>Focusregler</b> U <sub>F</sub> die vertikalen Linien ca. 5cm vom rechten und linken Bildrand auf kleinste horizontale Breite einstellen. Die Mittenschärfe darf nicht schlechter als die Randschärfe erscheinen, ggf. mitteln.

GeometrieEinstellung in betriebswarmem Zustand (ca. 15 Min.), mit dem Abgleich Mittelpunkt S-Korrektur (Vertical Slope) beginnen und Reihenfolge einhalten!

Abgleich	Vorbereitung	Abgleichvorgang
10. Mittelpunkt S-Korrektur (Vertical Slope)	Geometriebild einspeisen. Menü "Vertical Slope" über "i" (DIALOG CENTER) -> "OK" -> SERVICE -> "OK" -> Service Code "8500" -> "GEOMETRIE" -> "OK" aufrufen.	Die Mittellinie des Testbildes in der Dialogzeile "Vertical Slope" mit der Taste ◀ oder ▶ so abgleichen, daß sie gerade noch sichtbar ist.  Falls nach erfolgtem Geometrie-Abgleich am unteren oder oberen Bildrand Linearitätsfehler auftreten, Einstellung leicht korrigieren.
10.1 Vertikale Bildlage (Vertical Korrekt.)	Menü "Vertical Korrekt." aufrufen.	Mit der Taste ◀ oder ▶ mittlere Gitterlinie auf Bildschirmmitte einstellen.
10.2 Vertical Amplitude	Menü "Vertical Amplitude" aufrufen.	Mit der Taste ◀ oder ▶ Bildamplitude einstellen.
10.3 Vertical Linearit.	Menü "Vertical Linearit." aufrufen.	Mit der Taste ◀ oder ▶ nach Testbild einstellen.  Mit Taste "i" zurück ins Menü "SERVICE" und Dialogzeile "End" mit "with mem." beenden.
11. Horizontale Bildlage (Horizontal Shift)	Geometriebild einspeisen. Menü "Horizontal Shift" über "i" (DIALOG CENTER) -> "OK" -> SERVICE -> "OK" -> Service Code "8500" -> "GEOMETRIE" -> "OK" aufrufen.	Mit der Taste ◀ oder ▶ nach Testbild einstellen.  Dialogzeile "End" mit "with mem." beenden.

## GB Alignment

### Attention!

1. After any repair or replacement of NVM (IC82005) check whether the NTSC 3.58MHz quartz (Q34044, page 3-3) is fitted. If it is not, the dialog line "NTSC 3.6" in the Service Menu must be set to "off".  
Button "i" → "OK" → SERVICE → "OK" → SERVICE Code "8500" → NTSC 3.6 "off" and in dialog line "END" store the setting "with mem."

All adjustment controls not mentioned in this description are pre-set at the factory and must not be re-adjusted in the case of repairs.

## Chassis Board

**Measuring instruments:** Digital voltmeter, colour video generator, spectrum analyser, RF millivoltmeter

### Service works after replacement or repair of the following modules:

- **Power supply:** alignment 1.
- **Tuner:** alignment 2.
- **IF, video demodulator:** alignment 2.
- **CRT, CRT panel:** alignment 7...9.
- **Deflection:** alignment 9.
- **NVM IC82005:** alignment 2...7., 10...11

Alignment	Preparations	Alignment Process
1. +A voltage	This voltage must be checked and re-adjusted if necessary after every repair and before every alignment.  Brightness: Minimum Digital voltmeter: Cathode D61016	Adjust <b>R60037</b> acc. to the table on the power supply circuit diagram.
2. Tuner AGC	Spectrum analyser or RF millivoltmeter unsymmetrical to tuner contact 10, 11. Feed in a standard test pattern or generator via the aerial, 70...80dB $\mu$ V.  Call up the dialog line "AGC" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	Adjust 102dB $\mu$ V (360mV <sub>pp</sub> ) with button ◀ or ▶.  Alternatively, without using a spectrum analyser or RF millivoltmeter, adjust the picture with button ◀ or ▶ so that noise just appears on the screen. Then reset until the picture is again free of noise.  Terminate the dialog line "End" "with mem."
3. OSD	Call up the dialog line "OSD" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ position the menu in the middle of the picture. Terminate the dialog line "End" "with mem."
4. Tube (Type of picture tube)	Call up the dialog line "Tube" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ enter the correct screen diagonal. Terminate the dialog line "End" "with mem."
5. Overscan (switch-off behaviour of tube)	Call up the dialog line "Overscan" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ select "off".  Terminate the dialog line "End" "with mem."
6. NTSC 3.6	Call up the dialog line "NTSC 3.6" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ select "on" for models with NTSC or "off" for models without NTSC. Terminate the dialog line "End" "with mem."
7. White Balance	Feed in a grey scale black/white test pattern with burst. Contrast (⊙) to maximum. Colour contrast (⊗) to mid-position. Screen brightness (⊕) to mid-position. Call up dialog line "WHITE ADJUSTMENT" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ set the values for "Green" and "Blue" so that the picture becomes achromatic.  Check this alignment at minimum and maximum contrast. Go back to the "SERVICE" menu with "i" and terminate the dialog line "End" "with mem."
8. Cut-off Align (screen grid voltage U <sub>G2</sub> )	Call up dialog line "Cut-off align" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	With adjustment control U <sub>G2</sub> , adjust the line appearing <b>first</b> - red, green, blue or mixed-colour - so that it is just well visible. Return to the menu with "OK".
9. Line Sharpness	Feed in a convergency test pattern. Contrast (⊙) to maximum. Set the screen brightness (⊕) so that the black background of the test pattern just starts to brighten.	With <b>focus control</b> U <sub>F</sub> , adjust the vertical lines approx. 5cm from the right and left picture edge to minimum horizontal width. The sharpness in the middle must not seem to be worse than the sharpness at the edges. If necessary, take an average.

Allow the TV to warm up (approx. 15 min.) before setting the geometry, start with alignment Centre S-Correction (Vertical Slope) and continue in the correct order.

Alignment	Preparations	Alignment Process
10. Centre S-Correction (Vertical Slope)	Feed in a geometry test pattern. Call up the "Vertical Slope" menu via "i" (DIALOG CENTER) -> "OK" -> SERVICE -> "OK" -> Service Code "8500" -> "GEOMETRY" -> "OK".	Adjust the center line of the test pattern in the dialog line "Vertical Slope" with button ◀ or ▶ so that it is just still visible.  Should linearity errors appear in the lower or upper edge of the picture after having adjusted the geometry, correct the setting slightly.
10.1 Vertical position of the picture (Vertical Correct.)	Call up the menu "Vertical Correct."	Position the center line of the grid so that it is in the middle of the screen using button ◀ or ▶.
10.2 Vertical Amplitude	Call up the menu "Vertical Amplitude".	Set the vertical amplitude using button ◀ or ▶.
10.3 Vertical Linearity	Call up the menu "Vertical Linearit.".	Adjust according to the test pattern using button ◀ or ▶.  Go back to the "SERVICE" menu with "i" and terminate the dialog line "End" "with mem.".
11. Horizontal position of the picture (Horizontal Shift)	Feed in a geometry test pattern. Call up dialog line "Horizontal Shift" via "i" (DIALOG CENTER) -> "OK" -> SERVICE -> "OK" -> Service Code "8500" -> "GEOMETRY" -> "OK".	Adjust according to the test pattern using button ◀ or ▶.  Terminate the dialog line "End" "with mem.".

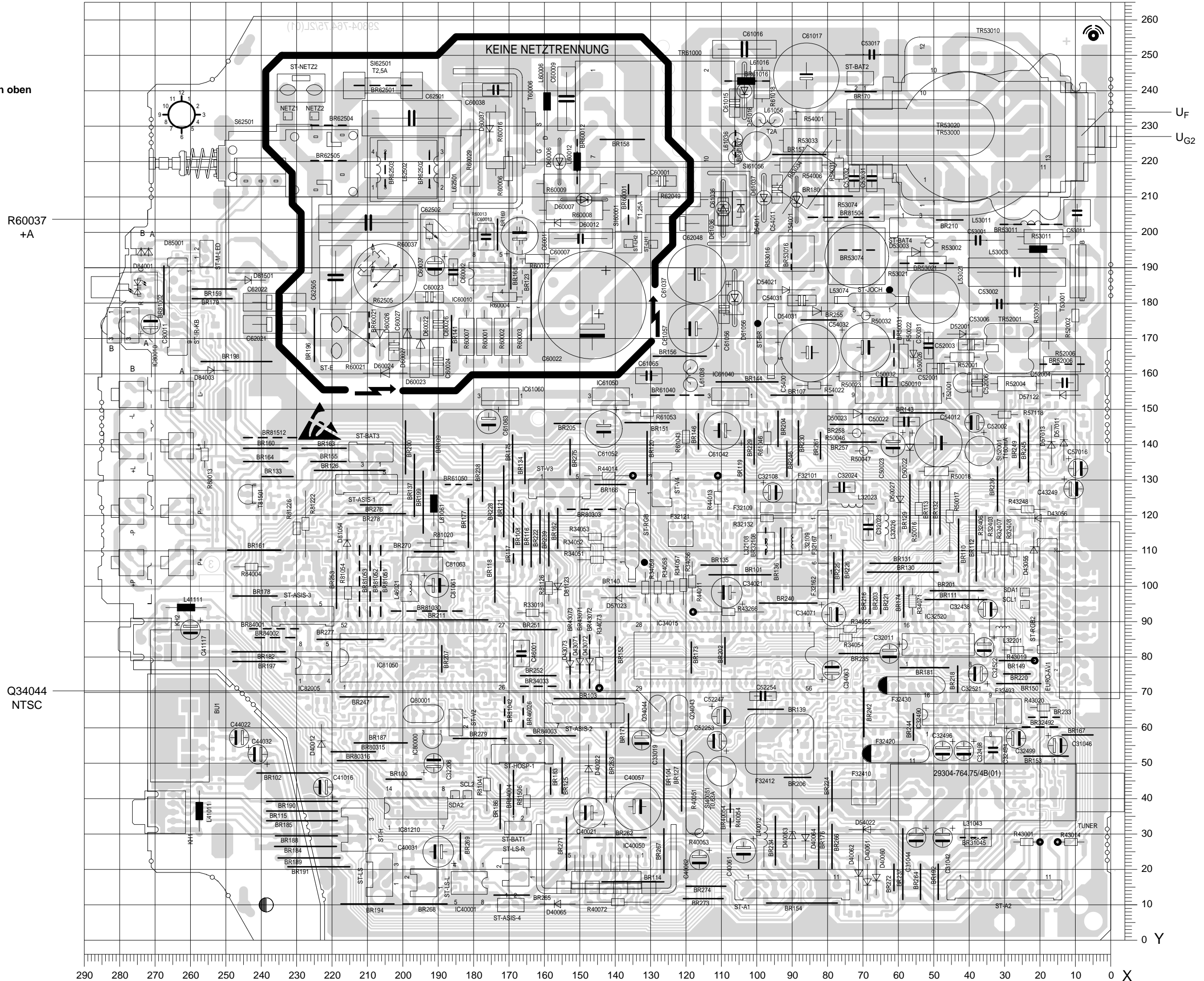






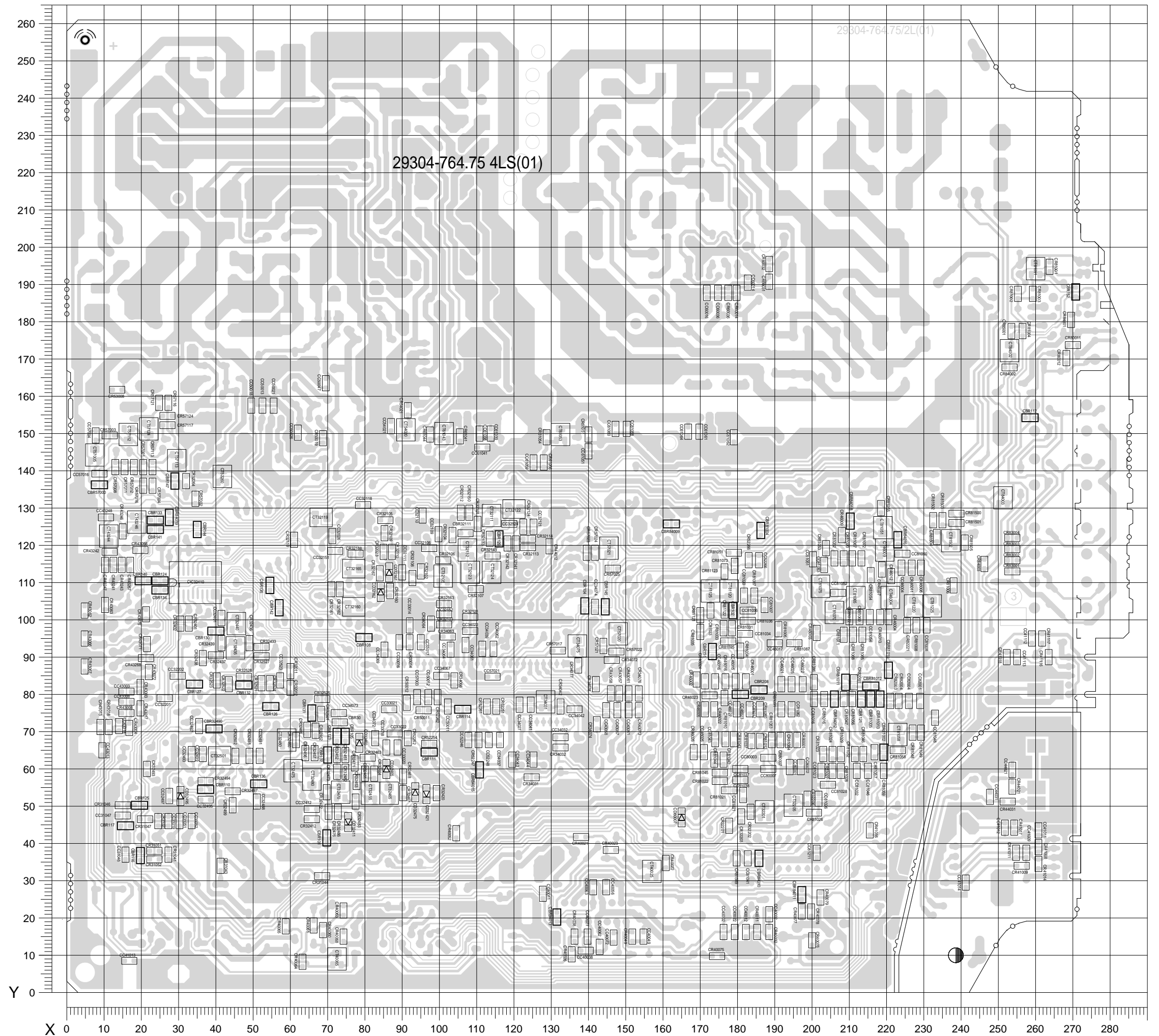
# Chassisplatte Chassis Board

Bestückungsseite, Ansicht von oben  
Component Side, Top View

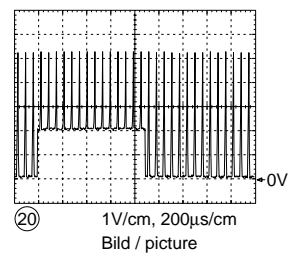
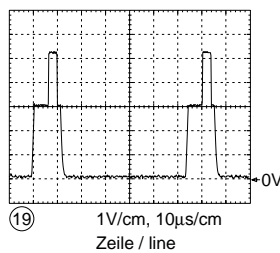
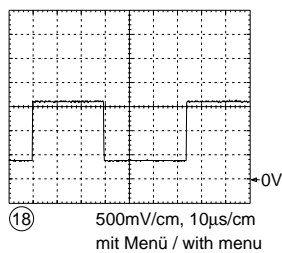
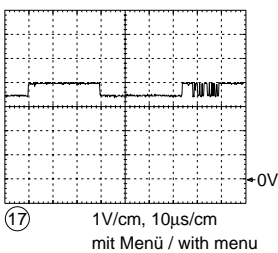
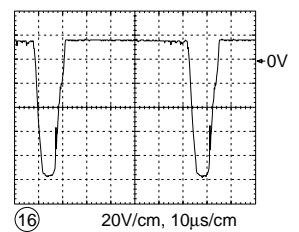
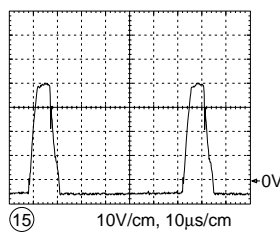
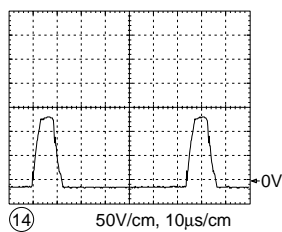
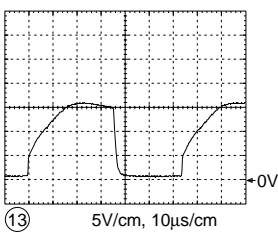
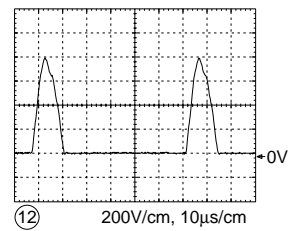
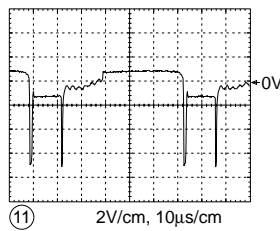
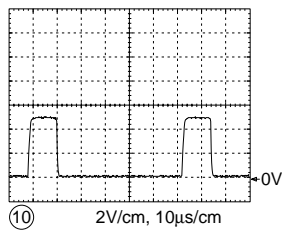
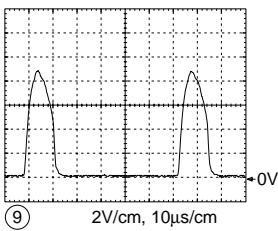
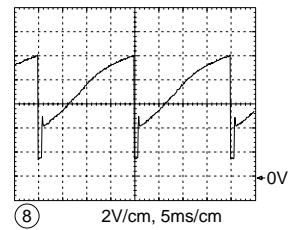
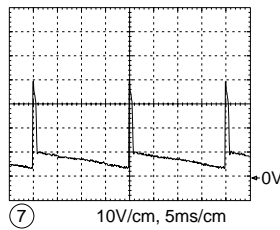
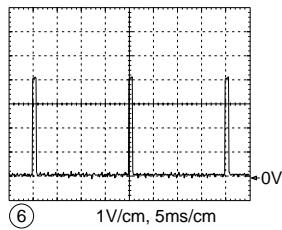
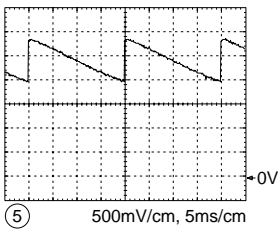
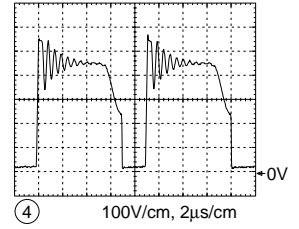
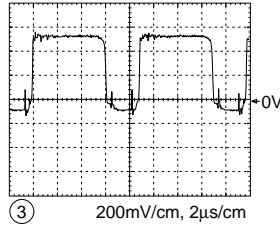
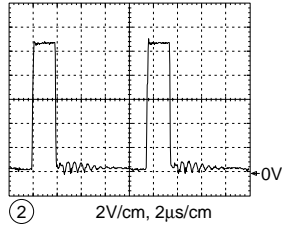
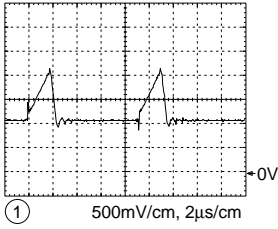


### Chassisplatte Chassis Board

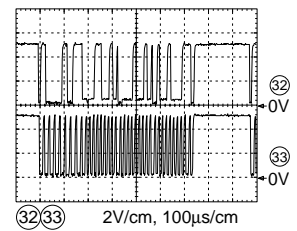
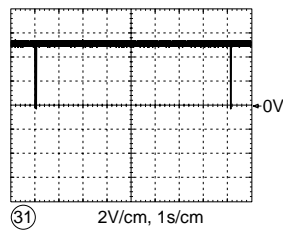
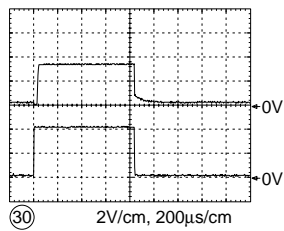
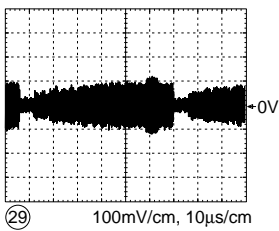
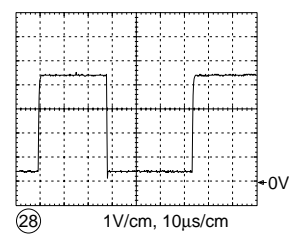
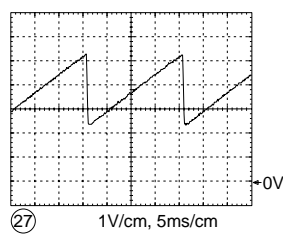
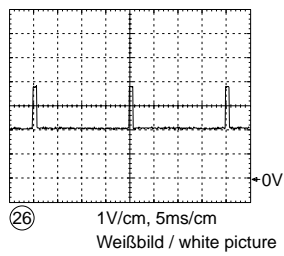
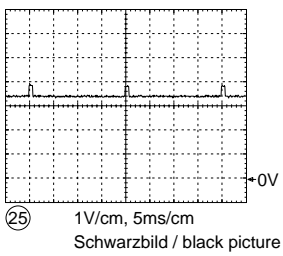
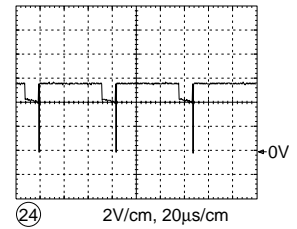
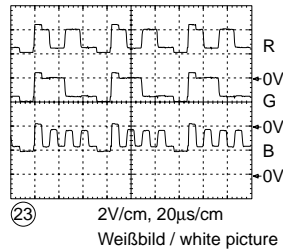
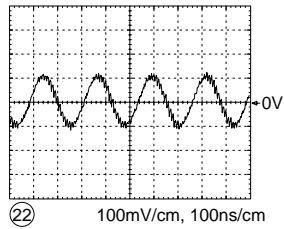
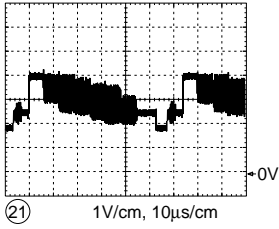
Lötseite, Ansicht von unten  
Solder Side, Bottom View



### Oszillogramme Chassis / Oscillograms Chassis

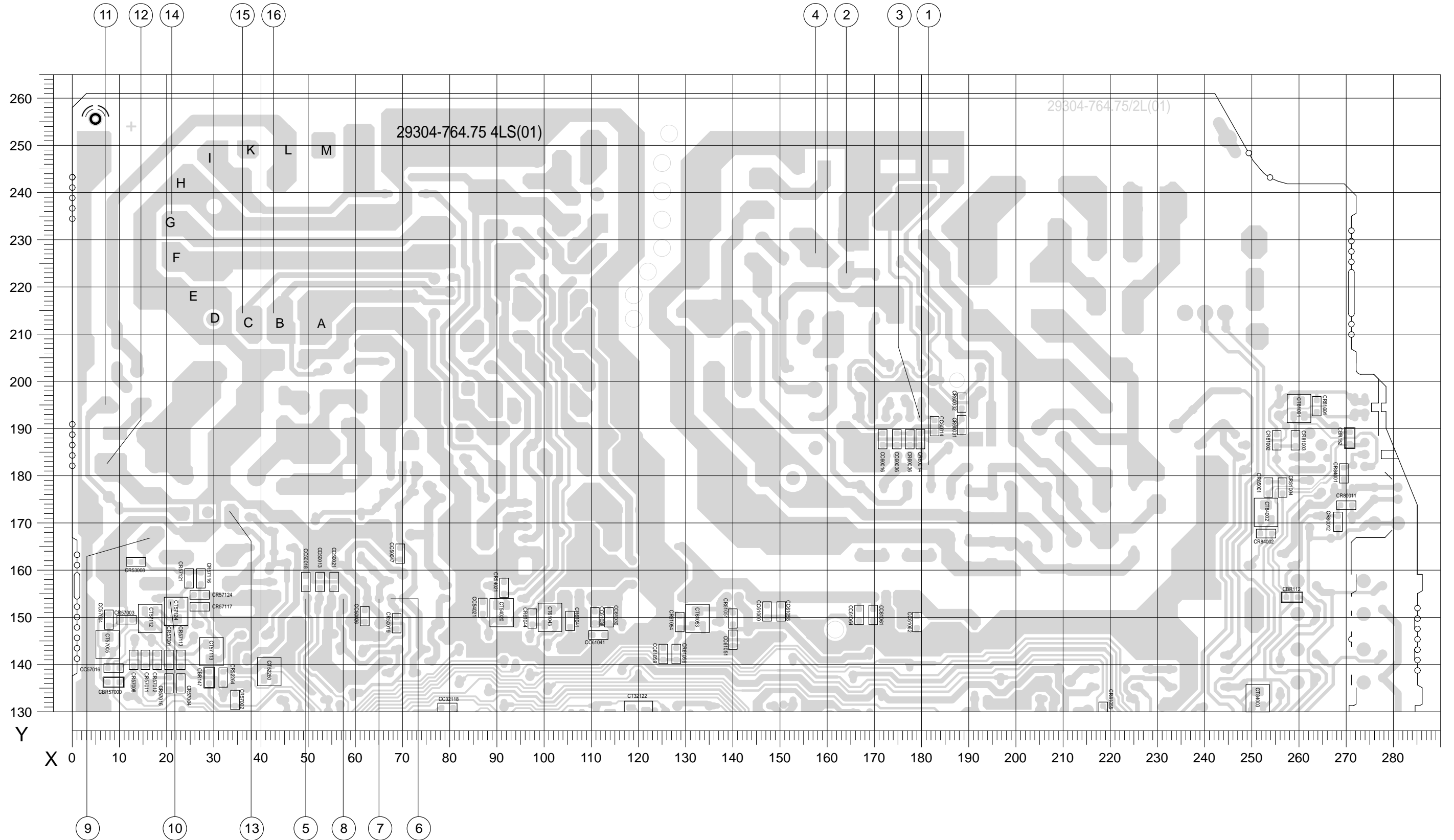


### Oszillogramme Chassis / Oscillograms Chassis



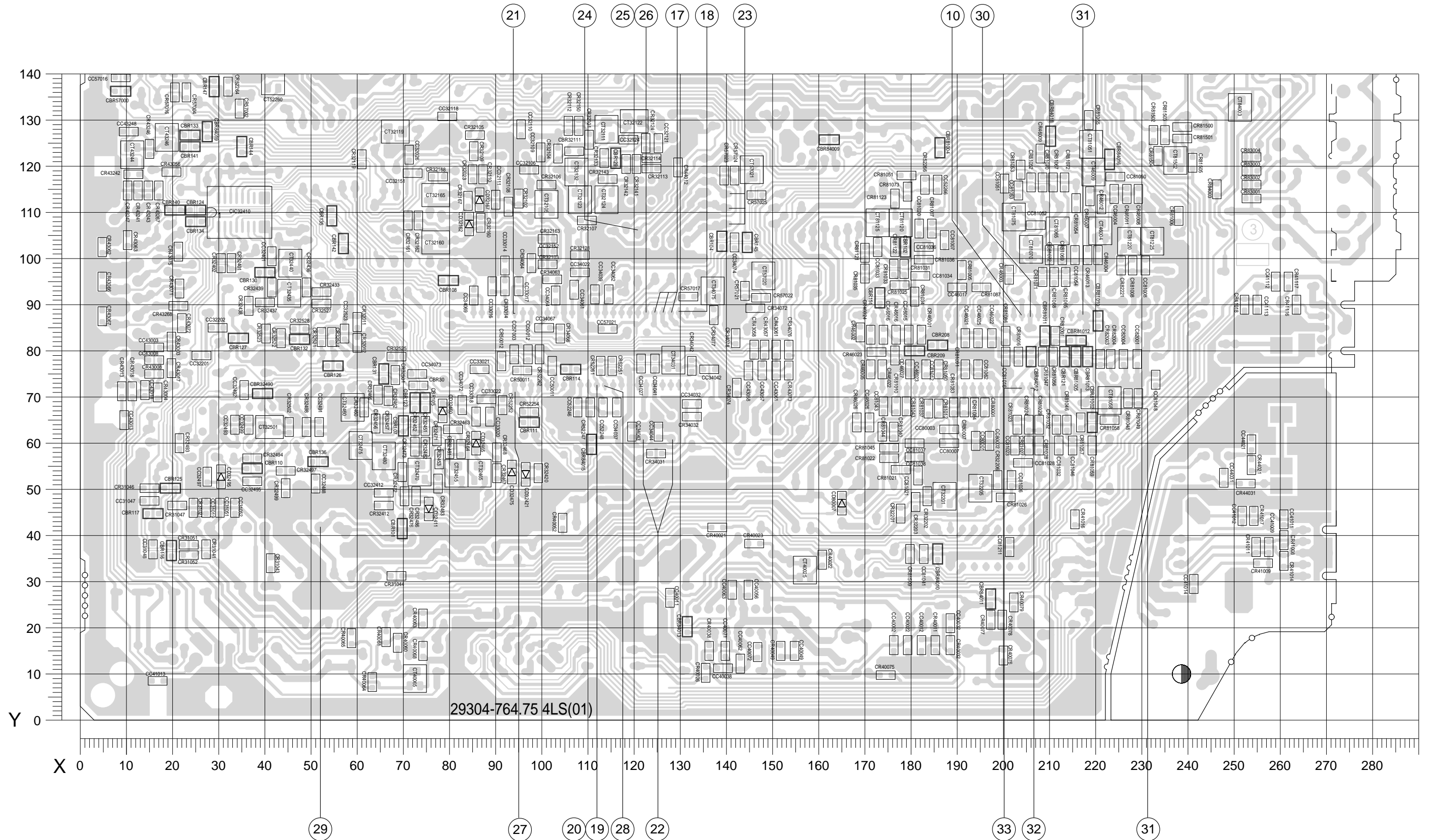
Chassisplatte (vergrößert) Teil 1  
Chassis Board (enlarged) Part 1

Lötseite, Ansicht von unten  
Solder Side, Bottom View

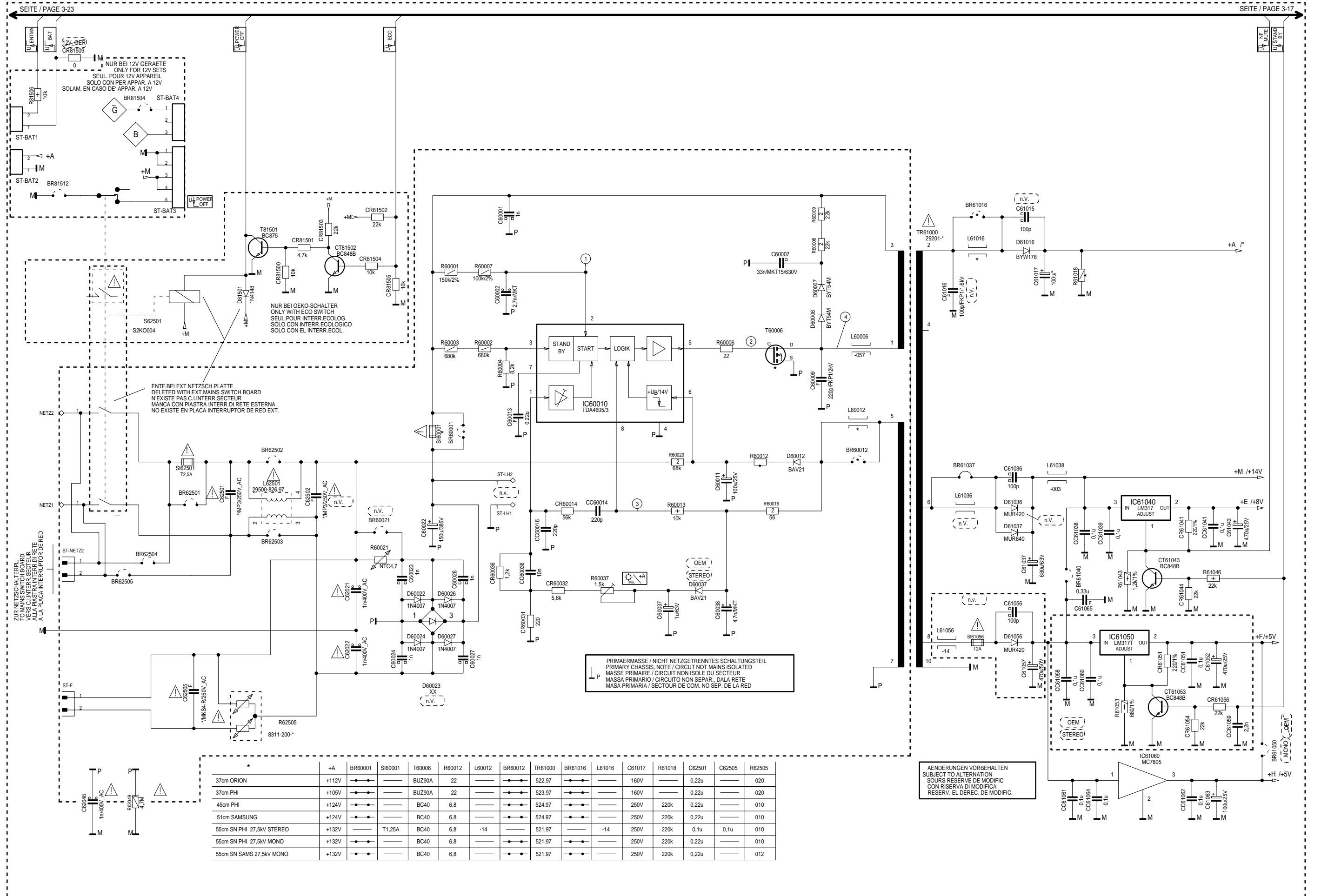


### Chassisplatte (vergrößert) Teil 2 Chassis Board (enlarged) Part 2

Lötseite, Ansicht von unten  
Solder Side, Bottom View



Teilschaltplan Netzteil / Circuit Diagram Mains Section

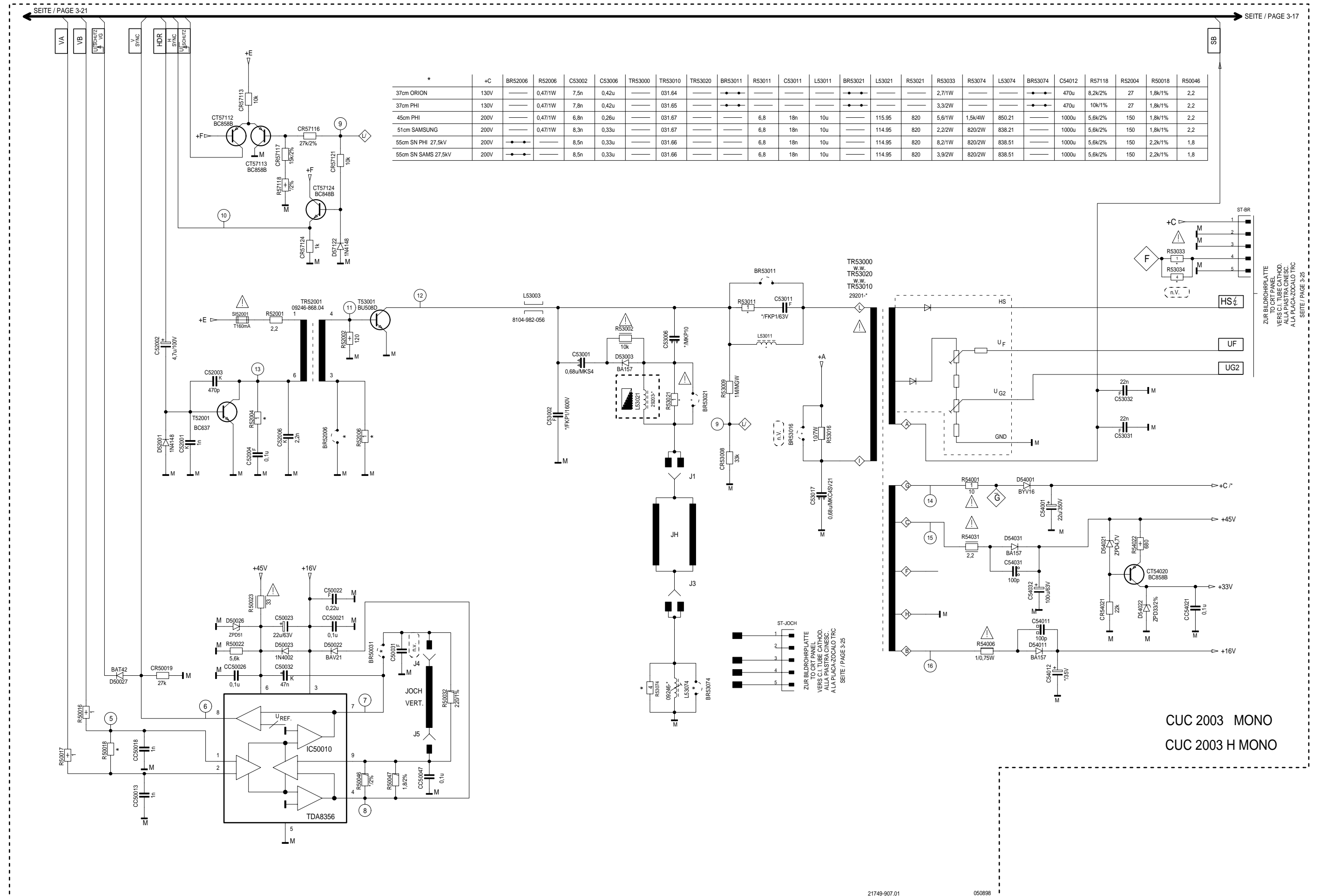


PRIMAERMASSE / NICHT NETZGETRENNTES SCHALTUNGSTEIL  
 PRIMARY CHASSIS. NOTE: CIRCUIT NOT MAINS ISOLATED  
 MASSE PRIMAIRE / CIRCUIT NON ISOLE DU SECTEUR  
 MASSA PRIMARIO / CIRCUITO NON SEPAR. DALLA RETE  
 MASA PRIMARIA / SECTOR DE COM. NO SEP. DE LA RED

AENDERUNGEN VORBEHALTEN  
 SUBJECT TO ALTERNATION  
 SOURS RESERVE DE MODIFIC  
 CON RISERVA DI MODIFICA  
 RESERV. EL DEREC. DE MODIFIC.

* 37cm ORION	+A	BR60001	SI60001	T60006	R60012	L60012	BR60012	TR61000	BR61016	L61016	C61017	R61018	C62501	C62505	R62505
37cm PHI	+105V	—	—	BUZ90A	22	—	—	522.97	—	—	160V	—	0,22u	—	020
45cm PHI	+124V	—	—	BC40	6,8	—	—	524.97	—	—	250V	220k	0,22u	—	010
51cm SAMSUNG	+124V	—	—	BC40	6,8	—	—	524.97	—	—	250V	220k	0,22u	—	010
55cm SN PHI 27,5kV STEREO	+132V	—	—	T1,25A	BC40	6,8	-14	521.97	—	-14	250V	220k	0,1u	0,1u	010
55cm SN PHI 27,5kV MONO	+132V	—	—	BC40	6,8	—	—	521.97	—	—	250V	220k	0,22u	—	010
55cm SN SAMS 27,5kV MONO	+132V	—	—	BC40	6,8	—	—	521.97	—	—	250V	220k	0,22u	—	012

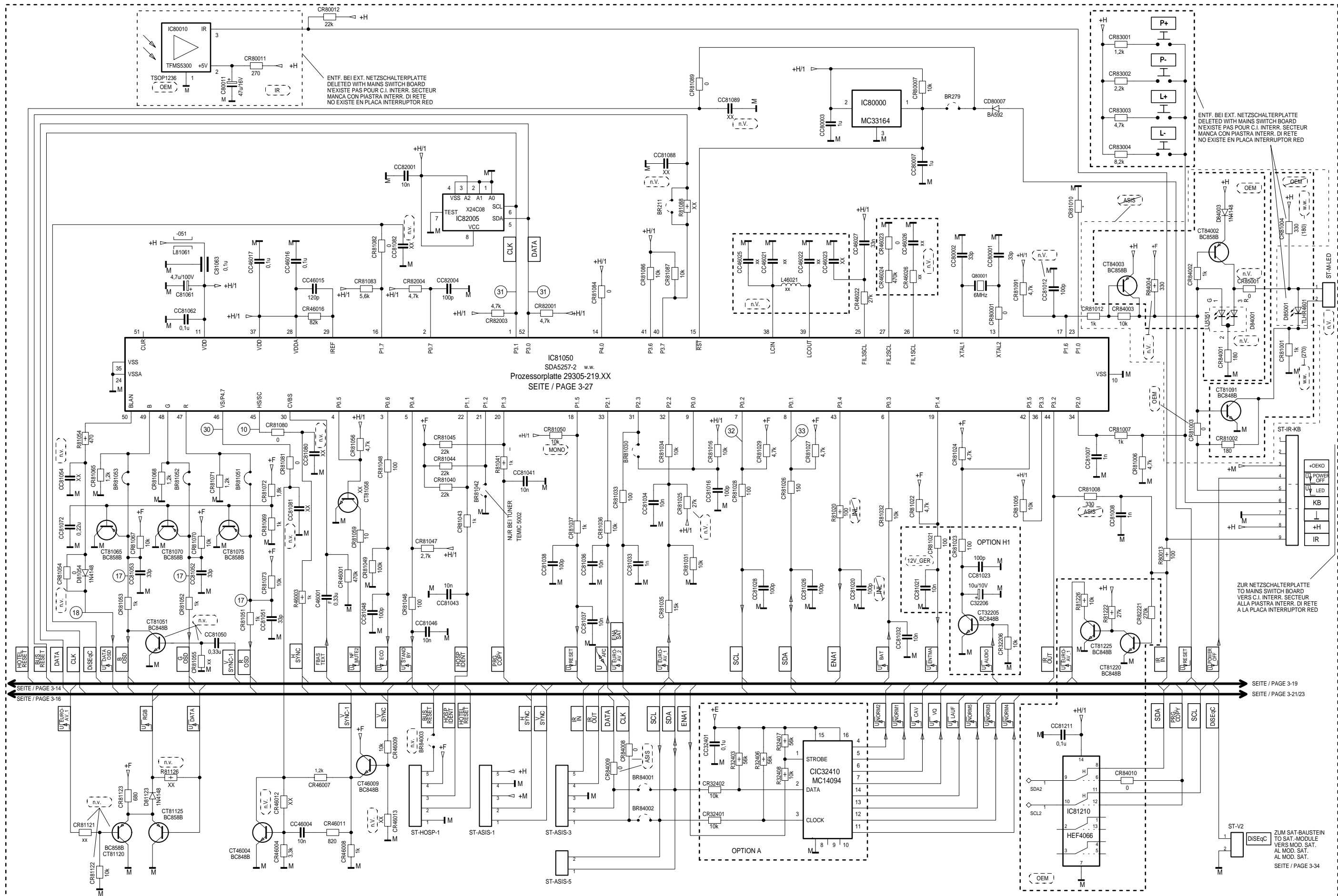
Teilschaltplan Ablenkung / Circuit Diagram Deflection Section





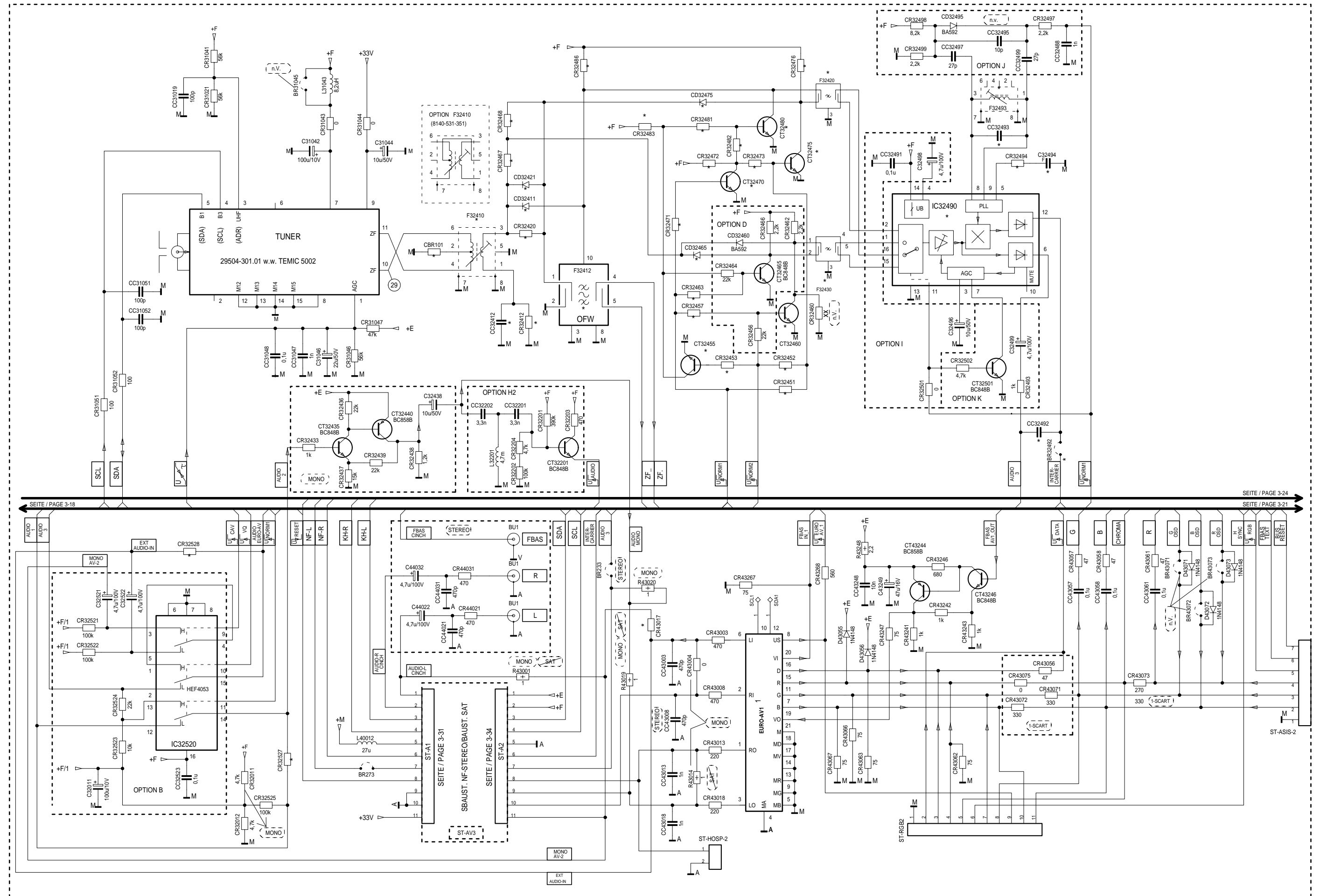
# Teilschaltplan Prozessor / Circuit Diagram Processor Section

\* oder OPTION – siehe Seite 3-23  
\* or OPTION – see page 3-23



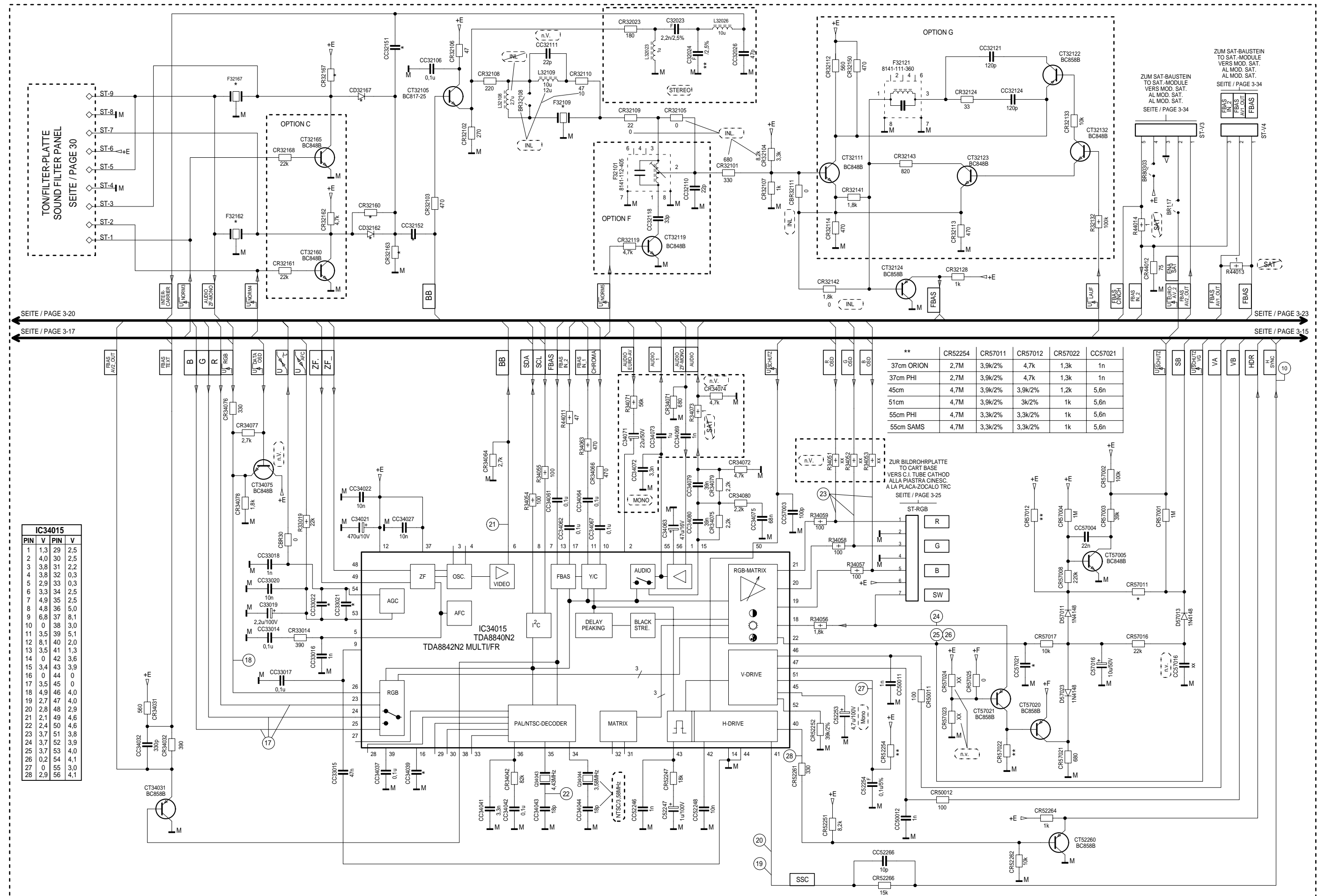
### Teilschaltplan Tuner/Buchsen / Circuit Diagram Tuner/Socket Section

\* oder OPTION – siehe Seite 3-23  
\* or OPTION – see page 3-23



Teilschaltplan Video / Circuit Diagram Video Section

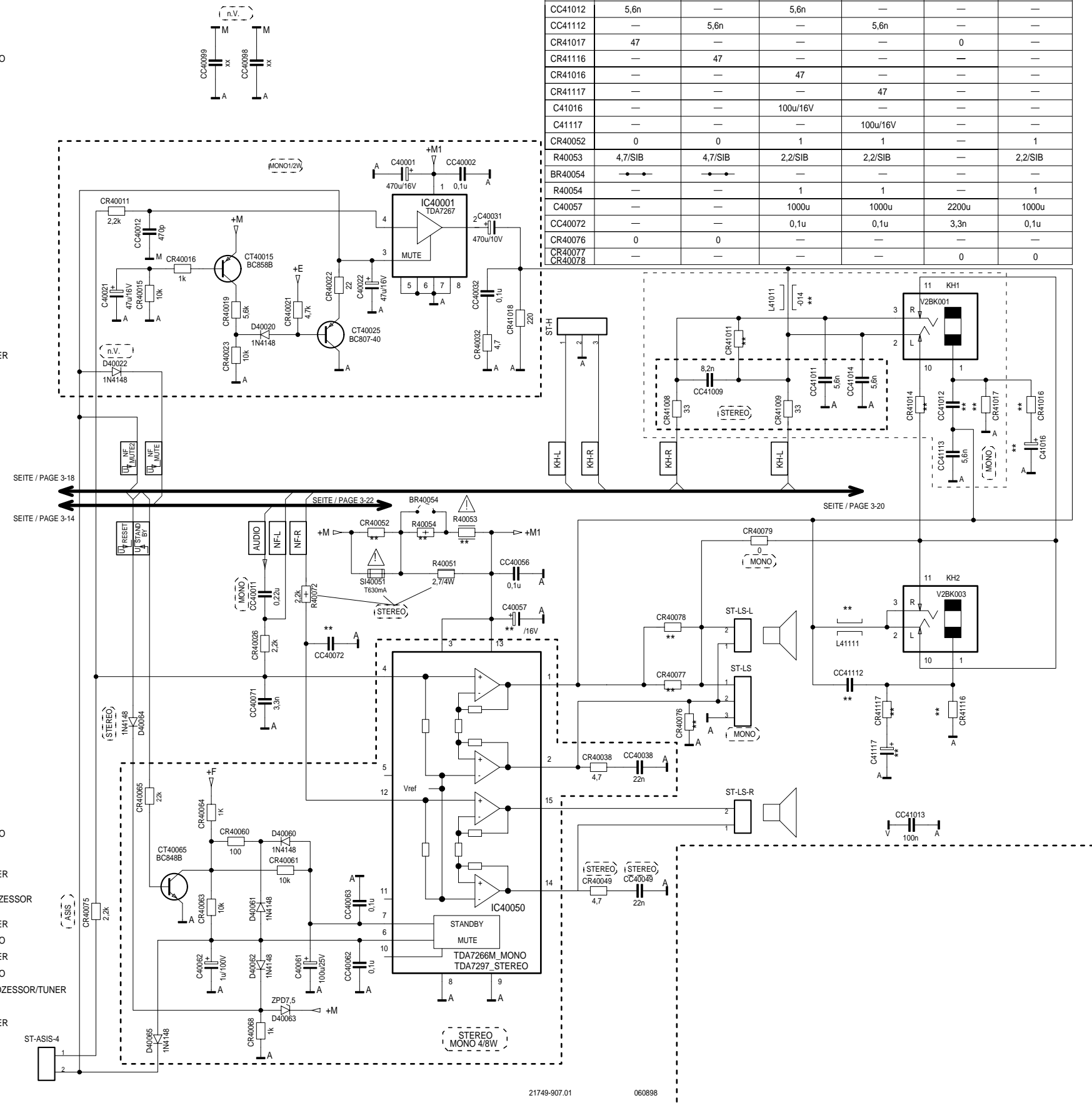
\* oder OPTION – siehe Seite 3-23  
 \* or OPTION – see page 3-23



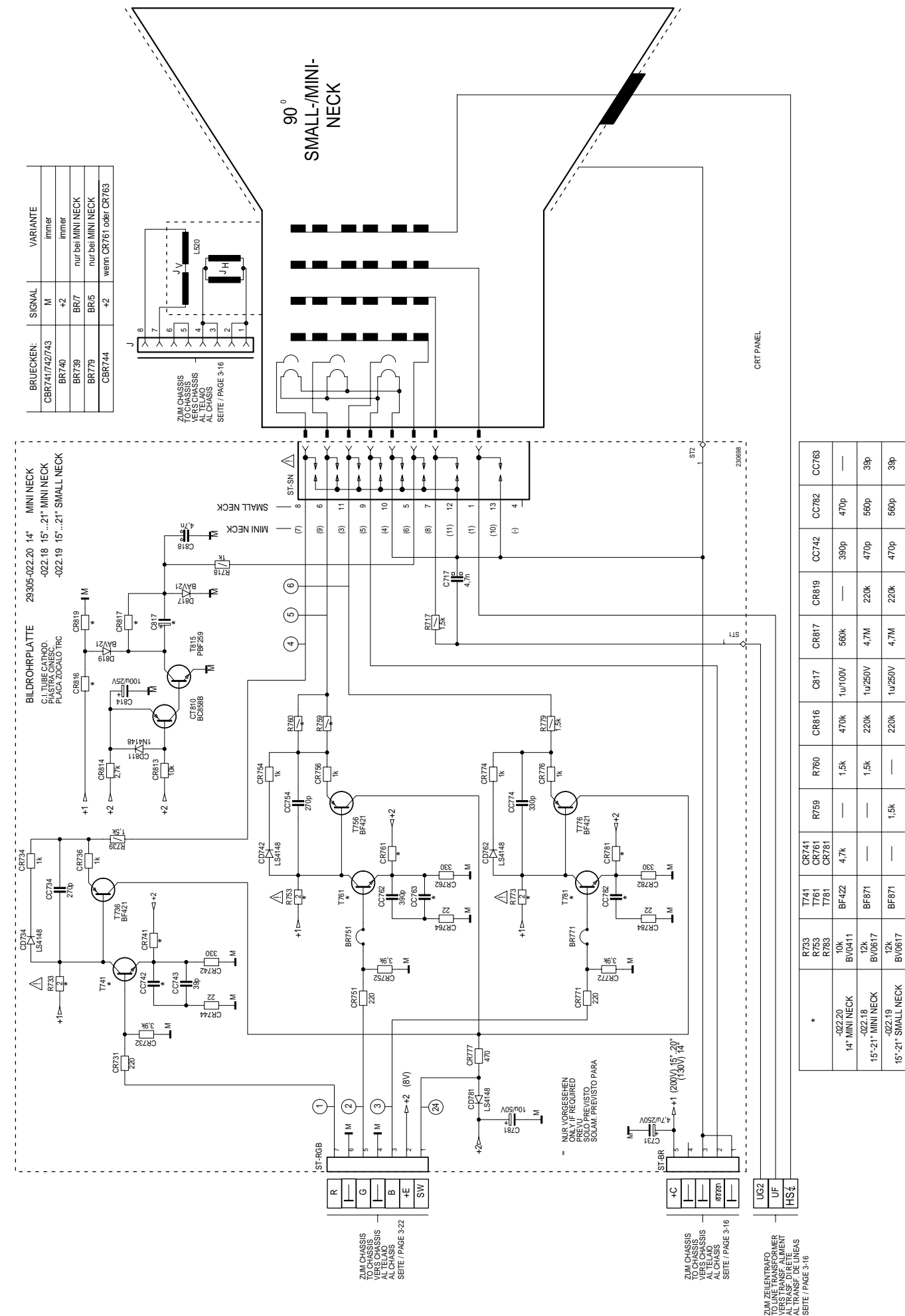
Teilschaltplan Audio / Circuit Diagram Audio

*	INLAND MONO	FR MONO	INLAND STEREO	FR STEREO	MULTI/7 NICAM STEREO	OIRT MONO	MULTI/7 MONO	MULTI/8 MONO	MULTI/VI MONO	MULTI/8 STEREO
CBR101	0	---	0	---	0	0	0	---	0	---
C32024	---	---	2,2n	1,5n	2,2n	---	---	---	---	2,2n
F32109	TPS5,5	TPS6,0	TPS5,5	TPS6,0	TPS6,0	TPS5,5	TPS6,0	TPS6,0	TPS5,5	TPS6,0
CC32151	---	---	---	---	---	---	---	0 OHM	---	---
CC32152	47p	47p	---	---	---	47p	47p	---	47p	---
CR32160	0 OHM	---	---	---	---	---	---	---	---	---
CD32162	---	BA592	---	---	---	BA592	---	---	---	---
F32162	SFE5,5	SFE5,5	---	---	---	SFE5,5	---	---	---	---
CR32163	680	680	---	---	---	680	---	---	---	---
CR32167	---	4,7k	---	4,7k	---	---	0 OHM	0 OHM	0 OHM	---
CD32167	---	BA592	---	---	---	BA592	0 OHM	0 OHM	0 OHM	---
F32167	---	SFE6,0	---	---	---	SFE6,5	---	---	---	---
F32410	8141-107-600	8140-531-351	8141-107-600	8140-531-351	8141-107-600	8141-107-600	8140-531-351	8141-107-600	8140-531-351	8140-531-351
CD32411	---	BA592	---	BA592	BA592	BA592	BA592	BA592	BA592	BA592
CC32412	---	1n	---	1n	1n	1n	1n	1n	1n	1n
CR32412	0 OHM	1k	0 OHM	1k	1k	1k	1k	470	1k	470
F32412	G1962	K3451	G1984	K3451	K3452	G6255	G6255	K3451	G6259	K3451
CR32420	0 OHM	---	0 OHM	---	---	0 OHM	0 OHM	---	---	---
F32420	---	L9460	---	L9460	---	---	---	L9460	---	L9420
CD32421	---	BA592	---	BA592	BA592	---	---	BA592	---	BA592
F32430	---	---	---	---	---	---	---	K9554	---	K9554
CR32451	---	---	---	---	22k	0 OHM	0 OHM	---	0 OHM	---
CR32452	---	22k	---	22k	---	---	---	22k	---	22k
CR32453	---	22k	---	22k	---	---	---	22k	---	22k
CT32455	---	BC848	---	BC848	---	---	---	BC848	---	BC848
CR32457	---	---	---	---	---	---	---	22k	---	22k
CT32460	---	BC848	---	BC848	---	---	---	BC848	---	BC848
CR32463	---	---	---	---	---	---	---	22k	---	22k
CD32465	---	---	---	---	---	---	---	BA592	---	BA592
CR32467	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
CR32468	---	---	---	---	---	---	---	0 OHM	---	0 OHM
CT32470	---	---	---	---	BC848	---	---	BC848	---	BC848
CR32471	---	---	---	---	22k	22k	22k	22k	---	22k
CR32472	---	---	---	---	10k	10k	10k	10k	---	10k
CR32473	---	---	---	---	---	0 OHM	0 OHM	22k	0 OHM	22k
CD32475	---	0 OHM	---	0 OHM	0 OHM	---	---	BA592	0 OHM	BA592
CT32475	---	BC848	---	BC848	BC848	---	---	BC848	---	BC848
CR32476	---	2,2k	---	2,2k	2,2k	4,7k	4,7k	2,2k	4,7k	2,2k
CT32480	---	BC848	---	BC848	BC848	BC848	BC848	BC848	BC848	BC848
CR32481	---	22k	---	22k	---	---	---	22k	---	22k
CR32482	---	---	---	---	22k	22k	22k	22k	22k	22k
CR32483	---	10k	---	10k	---	---	---	10k	---	10k
CR32486	---	2,2k	---	2,2k	2,2k	2,2k	2,2k	2,2k	2,2k	2,2k
IC32490	---	U4467	---	U4467	---	---	---	U4488	---	U4488
CC32492	---	---	---	---	1n	---	---	---	---	1n
BR32492	---	---	---	---	---	---	---	X	---	X
CC32493	---	---	---	---	---	---	---	6,8p	---	6,8p
F32493	---	---	---	---	---	---	---	-709	---	-709
C32494	---	---	---	---	---	---	---	0,47u	---	0,47u
CR32494	---	---	---	---	---	---	---	150	---	150
CR32527/CR32528	0 OHM	---	---	---	---	0 OHM	0 OHM	---	0 OHM	---
CC33021	---	1u	---	1u	---	---	---	1u	---	1u
CC33022	---	---	---	---	---	---	---	1u	---	1u
IC34015	TDA8840	TDA8842	TDA8840	TDA8842	TDA8841	?	TDA8841	TDA8842	TDA8842	TDA8842
CC34039	---	0,22u	---	0,22u	---	---	---	0,22u	---	0,22u
CR43017	0 OHM	---	0 OHM	---	0 OHM	0 OHM	---	0 OHM	---	0 OHM
CR81010	---	0 OHM	---	0 OHM	---	---	---	0 OHM	---	0 OHM
OPTION A	---	X	---	---	X	X	X	X	X	X
OPTION B	---	X	---	---	---	---	---	X	---	---
OPTION C	---	X	---	---	---	X	---	---	---	---
OPTION D	---	---	---	---	---	---	---	X	---	X
OPTION F/G	---	X	---	X	X	X	X	X	X	X
OPTION H1/H2	---	X	---	---	---	X	X	X	X	---
OPTION I	---	X	---	X	---	---	---	X	---	X
OPTION J	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
OPTION K	---	---	---	---	---	---	---	X	---	X

CUC 2003 MONO  
CUC 2003 H MONO

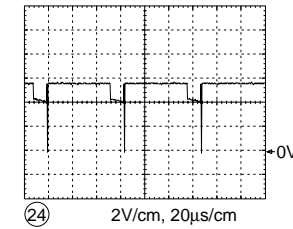
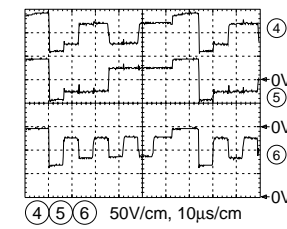
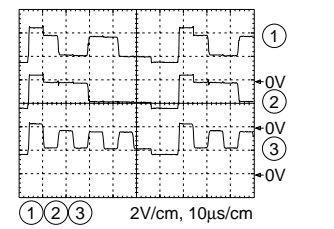
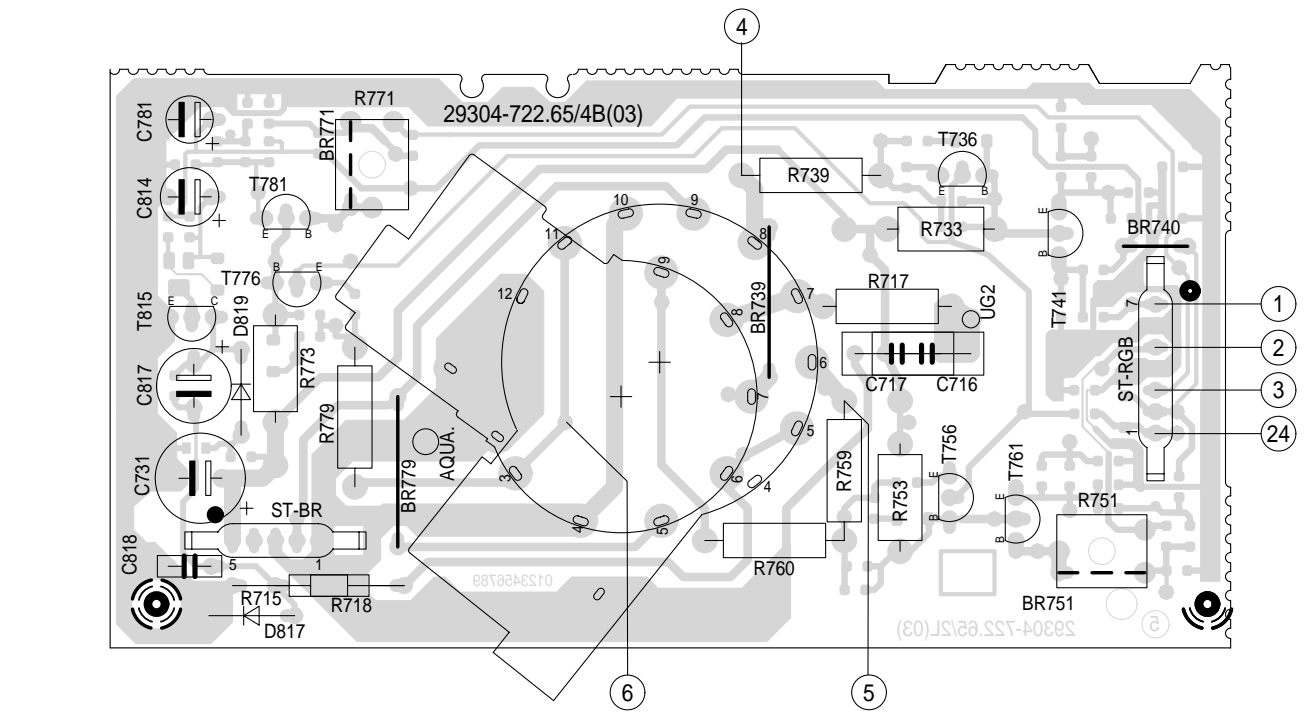


# Bildrohrplatte / CRT Panel

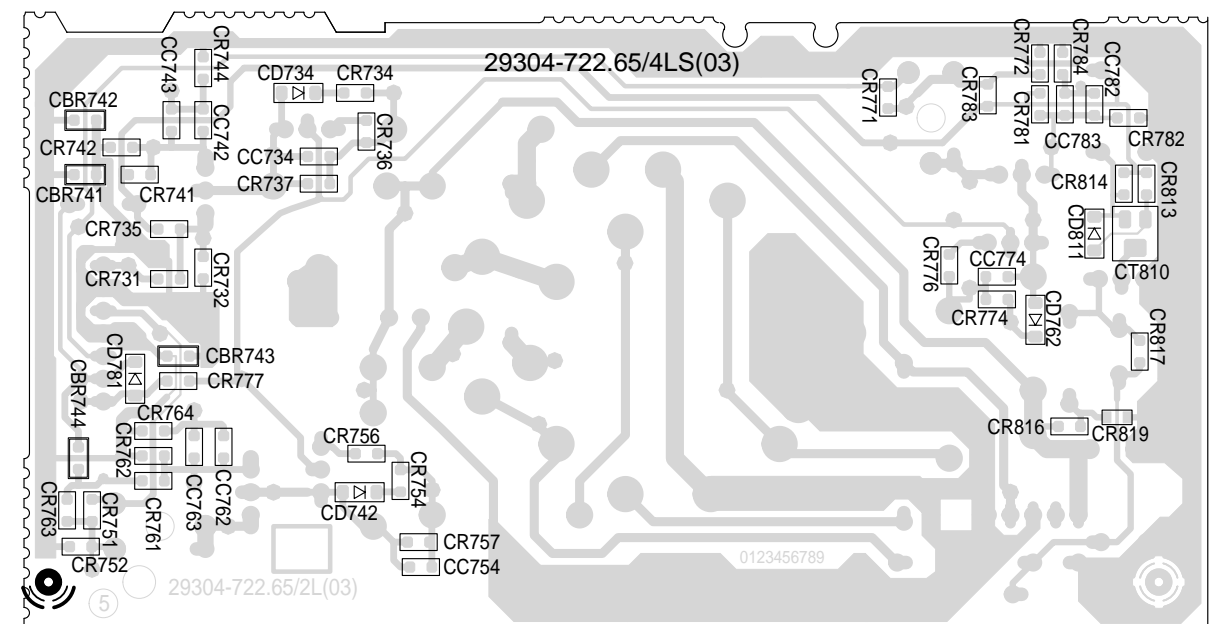


CR763	CC783	CC782	CC742	CR819	CR817	CR817	CR816	R760	R759	CR741	CR761	CR781
										T741	T761	T781
										BF422	BF422	BF422
										BV0411	BV0411	BV0411
										BV0617	BV0617	BV0617
										BV0617	BV0617	BV0617

# Bestückungsseite, Ansicht von oben / Component Side, Top View



# Lötseite, Ansicht von unten / Solder Side, Bottom View



Prozessor-Platte / Processing Board

SEITE / PAGE 3-17  
 PROZESSOR-PLATTE  
 PROCESSING BOARD  
 PLAQUE CALCULATEUR  
 PIASTRA CALCOLATORE  
 PLACA CALCULADOR

VARIANTE 1.0  
 29305-119.37/39/40/46/47/48/54/56/57/58/59/60  
 .61/63/64/65/66/70/71/72/74/75/76

VARIANTE 2.0  
 29305-219.11/12

VARIANTE 2.1  
 29305-219.01/02/03/06/07/10  
 29305-319.01/02/05/09

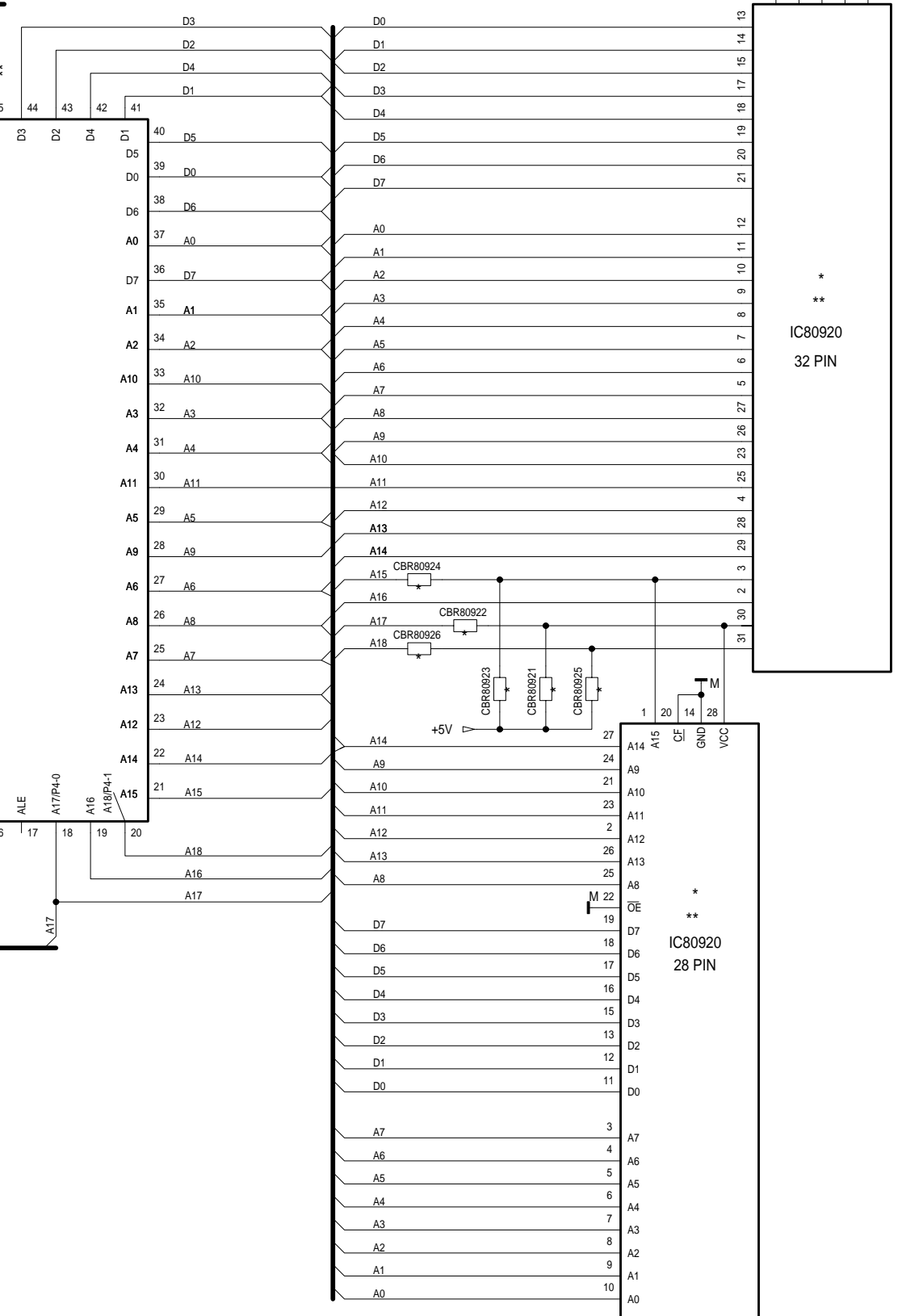
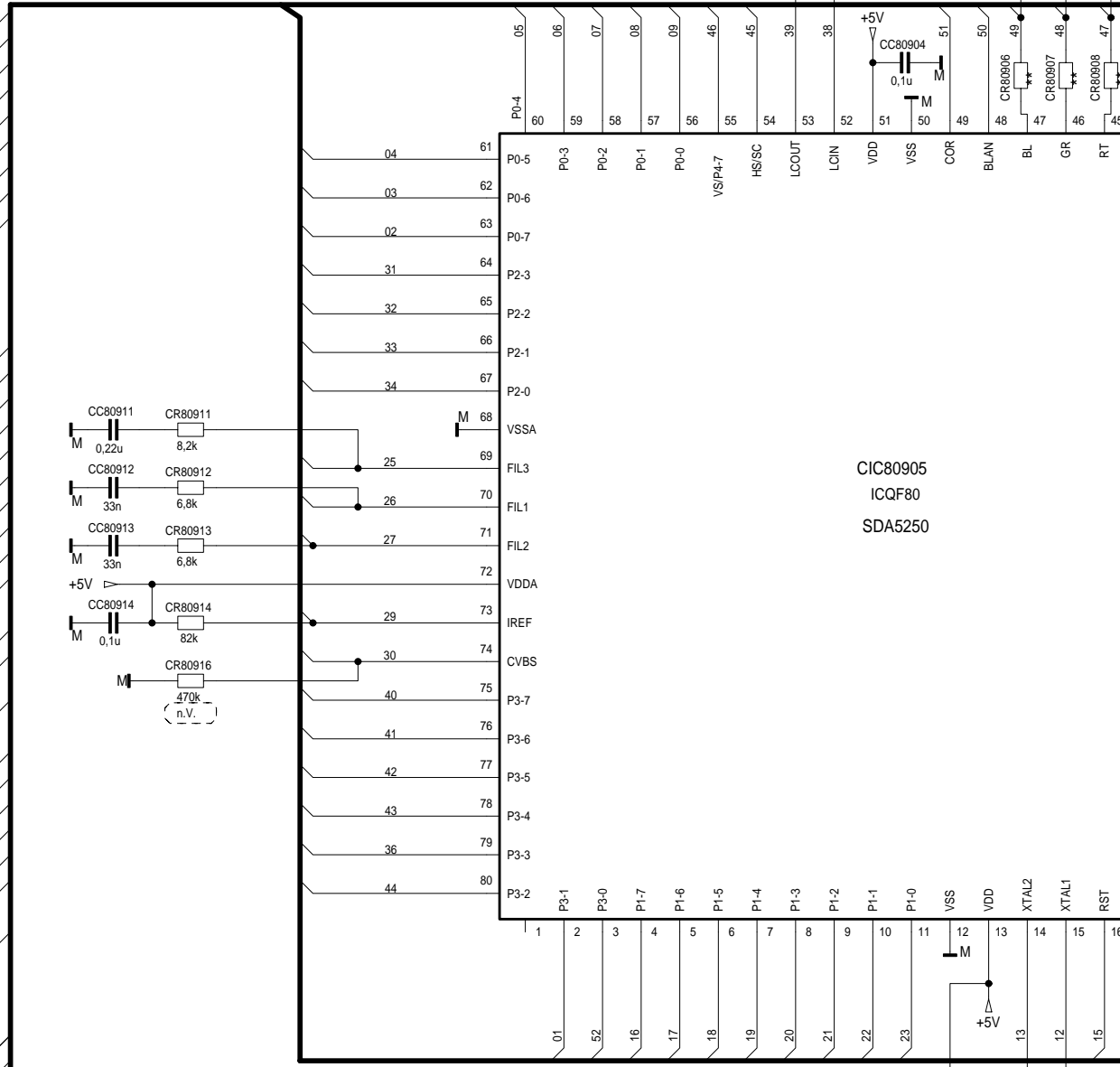
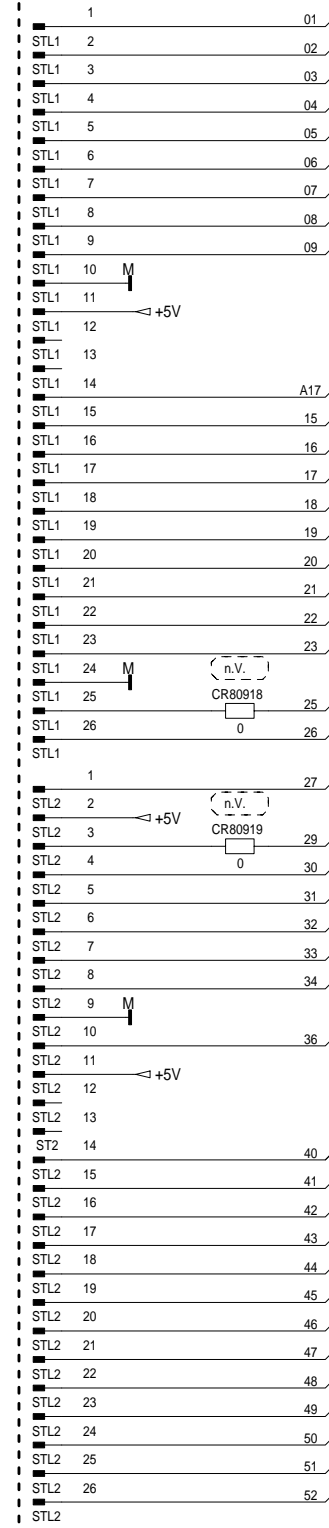
VARIANTE 2.2  
 29305-219.08/09  
 29305-319.03/04/06/07/08/11/13

vorgesehene Bestueckungsoptionen

IC80920	M27C256	M27C512
CBR80921	0 OHM	0 OHM
CBR80922	—	—
CBR80923	0 OHM	—
CBR80924	—	0 OHM
CBR80925	—	—
CBR80926	—	—

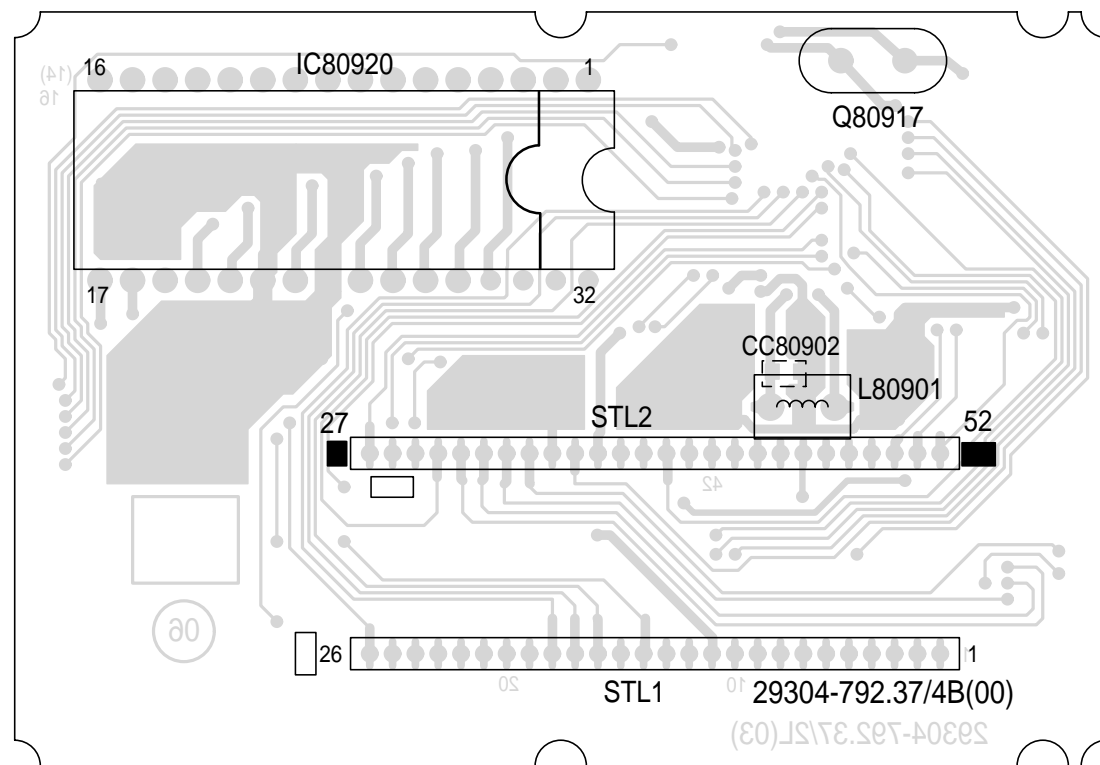
IC80920	M27C1001	M27C2001	M27C4001
CBR80921	—	—	—
CBR80922	—	0 OHM	0 OHM
CBR80923	—	—	—
CBR80924	0 OHM	0 OHM	0 OHM
CBR80925	0 OHM	0 OHM	—
CBR80926	—	—	0 OHM



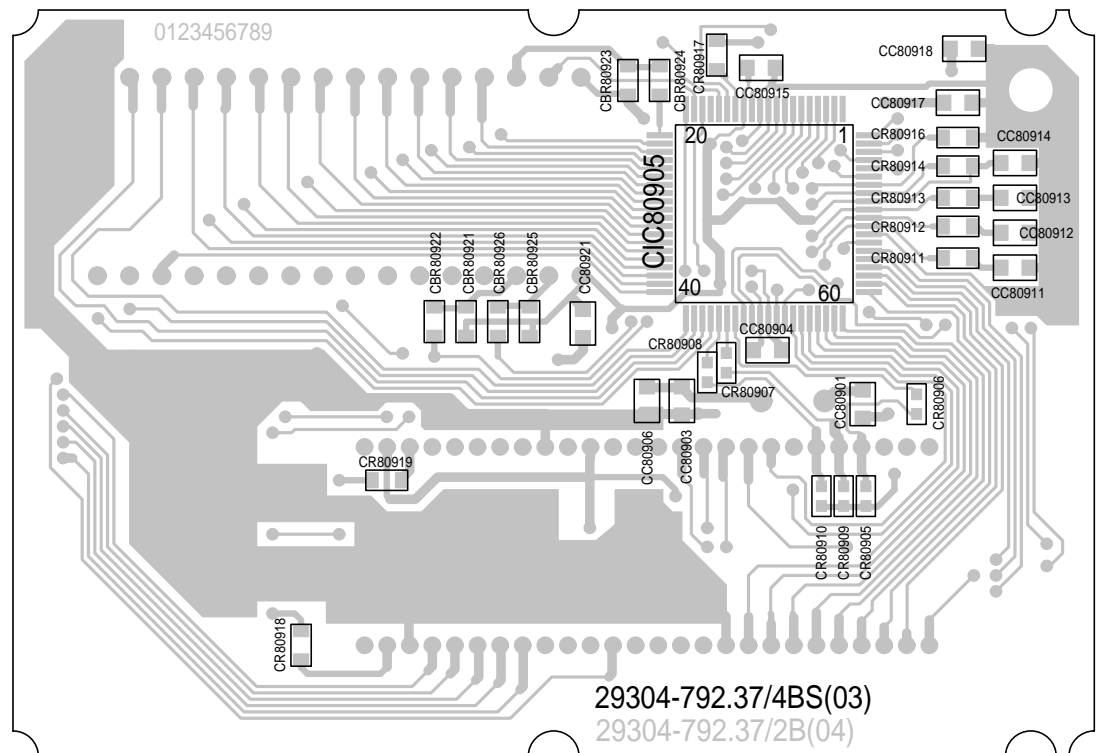
	RGB		EPROM	
	CR80906 CR80907 CR80908	CR80905 CR80909 CR80910	IC80920 28PIN M27C512	IC80920 30PIN M27C2001
VARIANTE 1.0 29305-119.37/39/40/46/47/48/54/56/57/58/59/60 .61/63/64/65/66/70/71/72/74/75/76	0 OHM	—	×	—
VARIANTE 2.0 29305-219.11/12	470	—	×	—
VARIANTE 2.1 29305-219.01/02/03/06/07/10 29305-319.01/02/05/09	560	4,7k	×	—
VARIANTE 2.2 29305-219.08/09 29305-319.03/04/06/07/08/11/13	560	4,7k	—	×

Prozessor-Platte / Processing Board

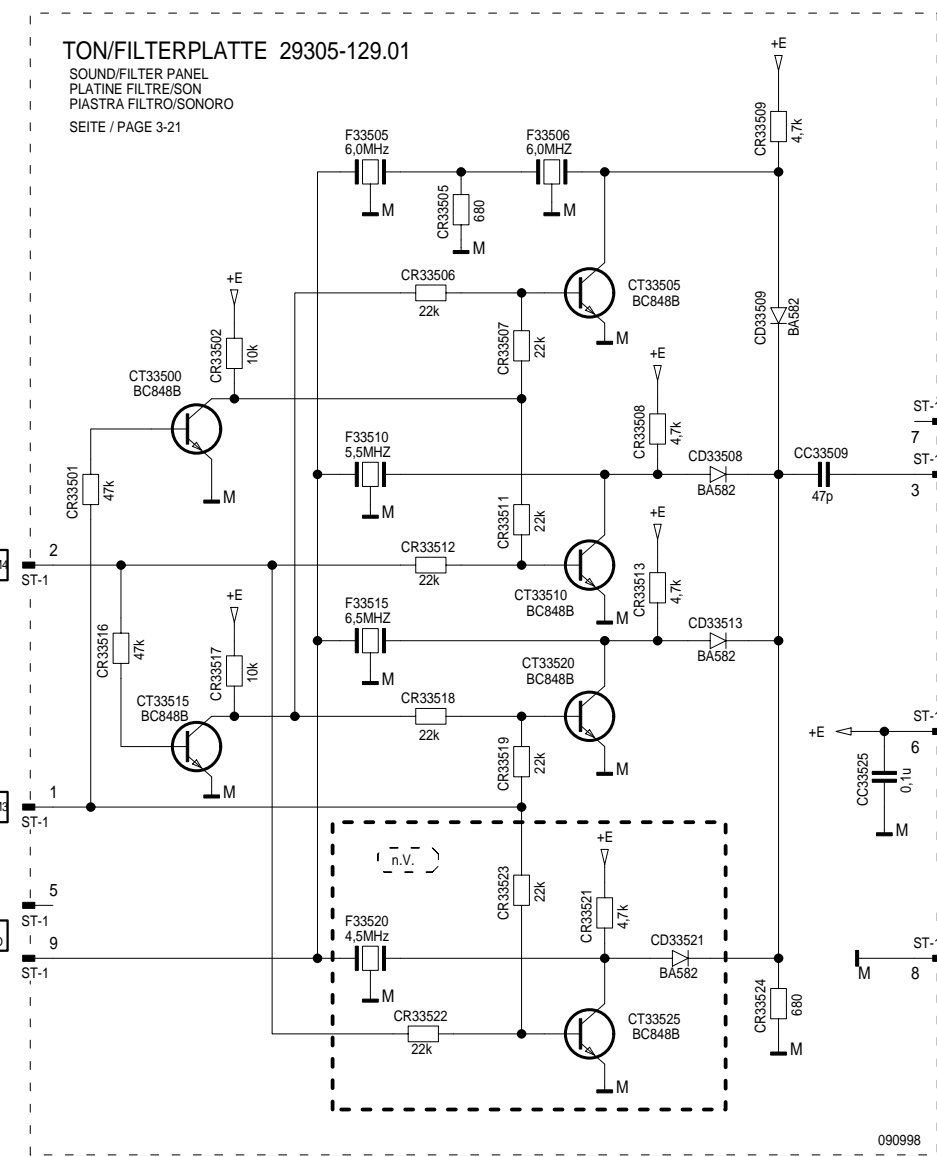
Bestückungsseite / Component Side



Bestückungsseite (SMD) / Component Side (SMD)

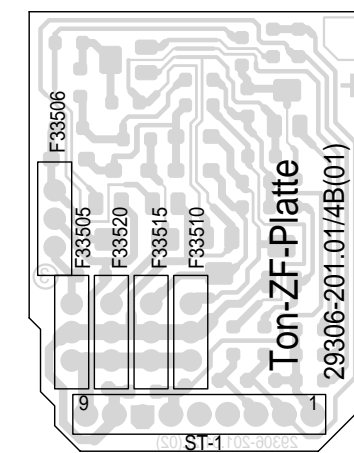
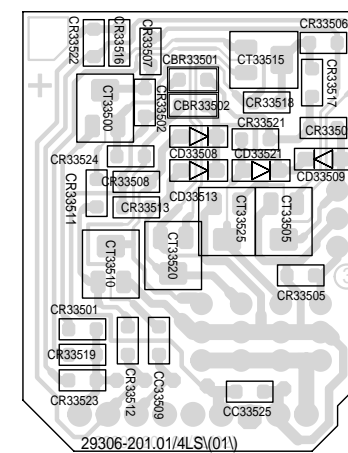


Ton/Filterplatte / Sound/Filter Panel



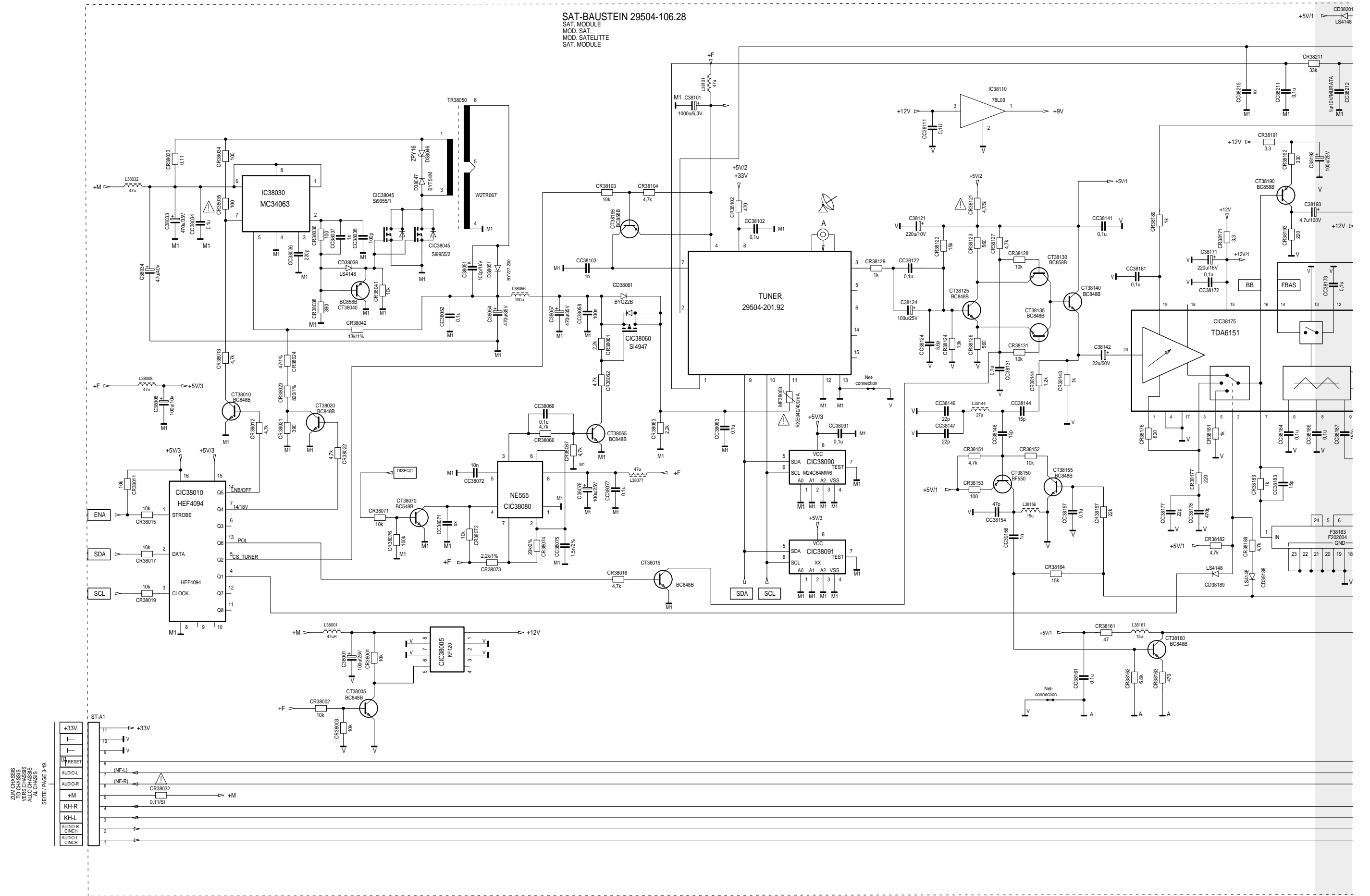
Bestückungsseite, Ansicht von oben / Component Side, Top View

Lötseite, Ansicht von unten / Solder Side, Bottom View

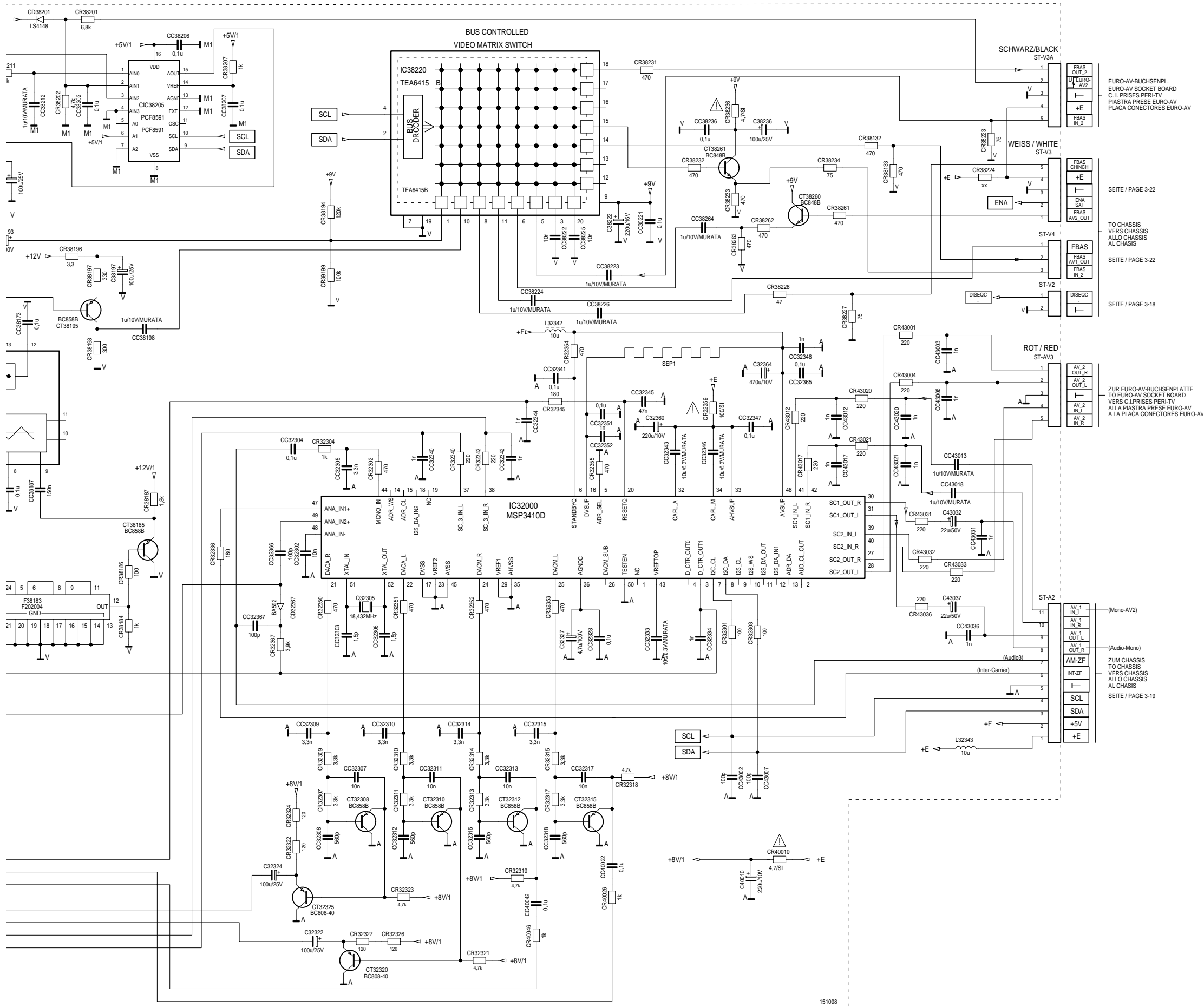


### SAT-Baustein / SAT Module

**SAT-BAUSTEIN 29504-106.28**  
 SAT. MODULE  
 MOD. SAT.  
 MOD. SATELLITE  
 SAT. MODULE



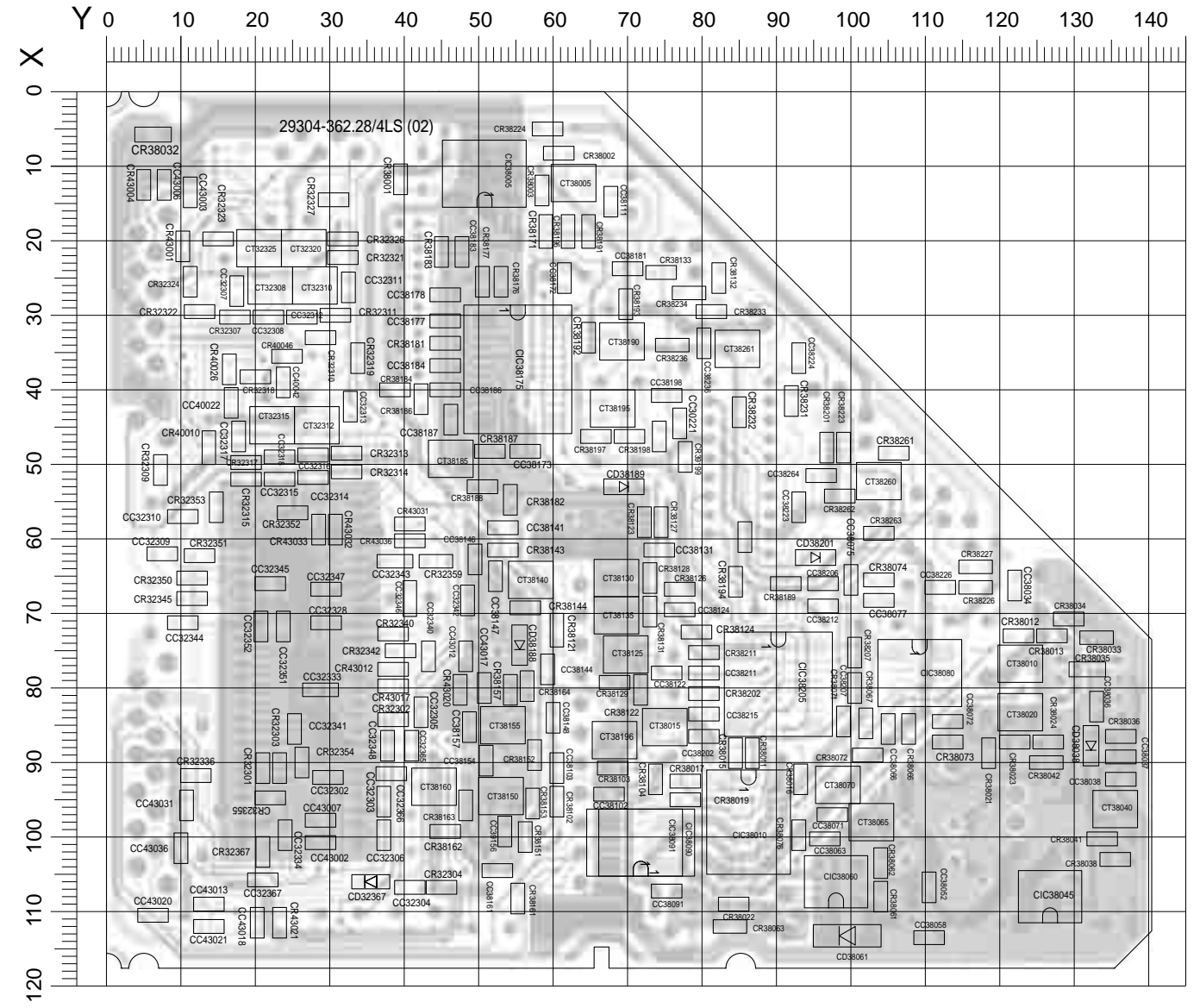
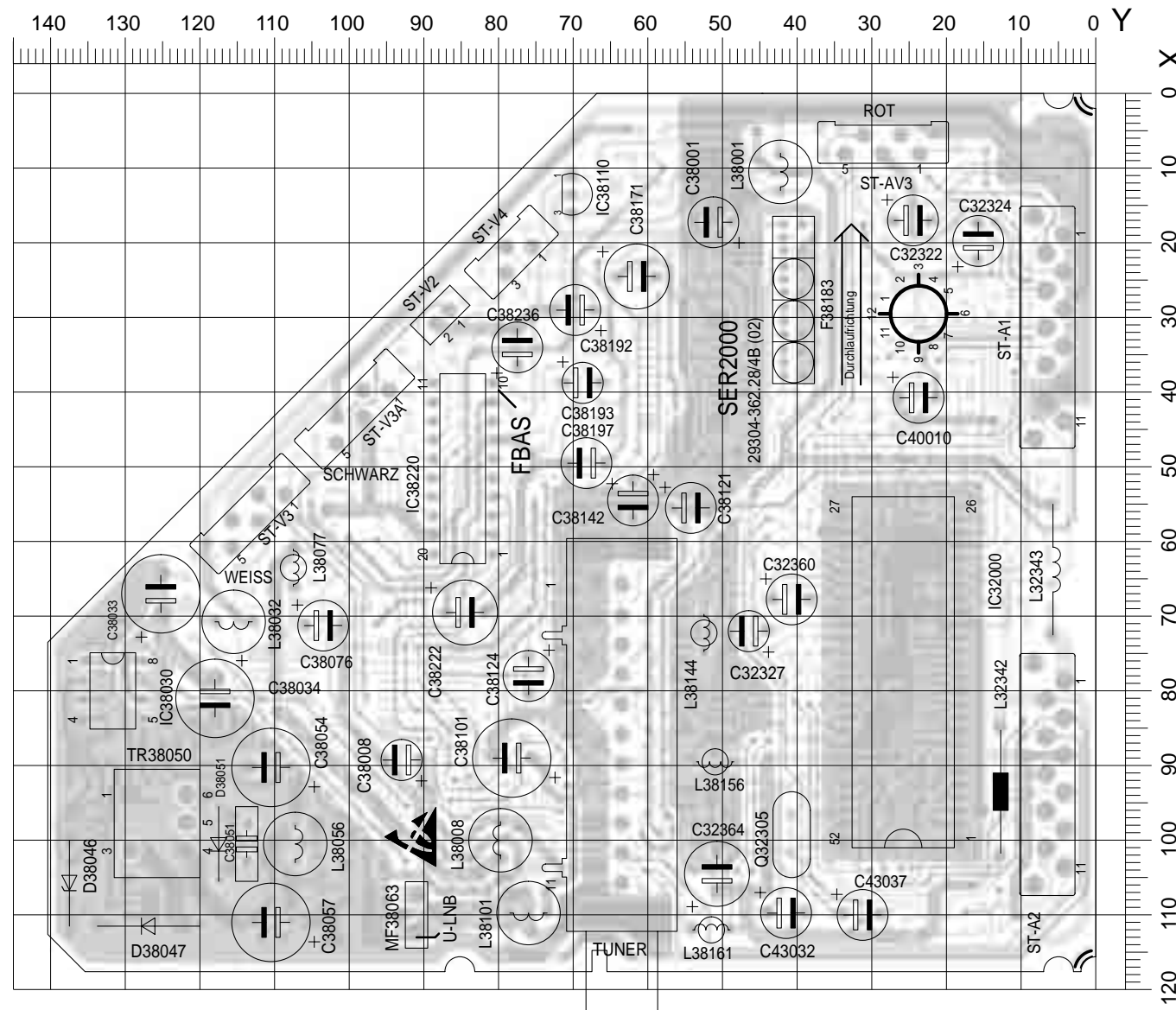




- EURO-AV-BUCHSENPL  
EURO-AV SOCKET BOARD  
C.I. PRISES PERI-TV  
PIASTRA PRESE EURO-AV  
PLACA CONECTORES EURO-AV
- SEITE / PAGE 3-22
- TO CHASSIS  
VERS CHASSIS  
ALLO CHASSIS  
AL CHASSIS
- SEITE / PAGE 3-22
- SEITE / PAGE 3-18
- ZUR EURO-AV-BUCHSENPLATTE  
TO EURO-AV SOCKET BOARD  
VERS C.I. PRISES PERI-TV  
ALLA PIASTRA PRESE EURO-AV  
A LA PLACA CONECTORES EURO-AV
- (Mono-AV2)
- (Audio-Mono)
- ZUM CHASSIS  
TO CHASSIS  
VERS CHASSIS  
ALLO CHASSIS  
AL CHASSIS
- SEITE / PAGE 3-19

Bestückungsseite, Ansicht von oben / Component Side, Top View

Lötseite, Ansicht von unten / Solder Side, Bottom View



Koordinaten für die Bauteile der Bestückungsseite (Oberseite)  
Coordinates of the Components on the Components Side (Top Side)

Koordinaten für die Bauteile der Lötseite (Unterseite)  
Coordinates of the components on the Solder Side (Bottom Side)

Pos.-Nr./ Pos. No.	Koordinaten/ Coordinates		Pos.-Nr./ Pos. No.	Koordinaten/ Coordinates	
	X	Y		X	Y
C32322	17	25	IC38030	80	132
C32324	20	16	IC38110	14	69
C32327	72	47	IC38220	50	85
C32360	68	41	L32342	94	13
C32364	105	51	L32343	64	6
C38001	17	51	L38001	10	42
C38008	90	93	L38008	100	80
C38033	68	125	L38032	71	116
C38034	81	118	L38056	100	107
C38051	100	114	L38077	63	108
C38054	90	110	L38101	110	76
C38057	111	110	L38144	72	53
C38076	71	104	L38156	90	51
C38101	89	78	L38161	112	52
C38121	55	54	MF38063	110	91
C38124	78	76	CC32317	49	28
C38142	54	62	CC32317	46	18
C38171	25	62	CC32318	49	23
C38192	29	70	CC32328	71	30
C38193	38	69	CC32333	80	29
C38197	50	68	CC32334	100	24
C38222	69	85	CC32340	76	43
C38236	34	78	CC32341	86	25
C40010	41	24	CC32342	68	48
C43032	110	42	CC32343	63	39
D38047	110	31	CC32344	71	10
D38051	111	127	CC32345	66	22
F38183	28	41	CC32346	68	41
IC32000	78	26	CC32347	67	30
			CC32348	88	38
			CC32351	72	24
			CC32352	72	21

Pos.-Nr./ Pos. No.	Koordinaten/ Coordinates		Pos.-Nr./ Pos. No.	Koordinaten/ Coordinates	
	X	Y		X	Y
CC30221	44	77	CC32365	88	41
CC32302	92	30	CC32366	91	38
CC32303	95	37	CC32367	106	21
CC32304	107	41	CC38034	66	122
CC32305	83	42	CC38036	83	133
CC32306	100	37	CC38037	89	136
CC32307	27	18	CC38038	92	136
CC32308	30	22	CC38052	107	110
CC32309	62	8	CC38058	114	110
CC32310	57	10	CC38063	100	97
CC32311	26	33	CC38066	86	105
CC32312	30	26	CC38071	97	98
CC32313	42	33	CC38072	84	113
CC32314	52	28	CC38075	65	100
CC32315	52	23	CC38077	68	104
CC38075	65	100	CC38091	107	75
CC38077	68	104	CC38102	94	68
CC38091	107	75	CC38103	91	61
CC38102	94	68	CC38111	15	68
CC38103	91	61	CC38122	78	75
CC38111	15	68	CC38124	69	77
CC38122	78	75	CC38131	62	74
CC38124	69	77	CC38141	58	53
CC38131	62	74	CC38144	78	59
CC38141	58	53	CC38146	63	49
CC38144	78	59	CC38147	65	52
CC38146	63	49	CC38148	84	60
CC38147	65	52	CC38154	90	51
CC38148	84	60	CC38157	85	49
CC38154	90	51	CC38161	105	53
CC38157	85	49	CC38172	25	62
CC38161	105	53	CC38173	48	56
CC38172	25	62			
CC38173	48	56			

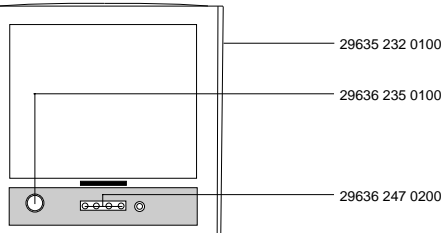
Pos.-Nr./ Pos. No.	Koordinaten/ Coordinates		Pos.-Nr./ Pos. No.	Koordinaten/ Coordinates	
	X	Y		X	Y
CC43018	111	20	CR32315	52	19
CC43020	110	6	CR32317	50	19
CC43021	112	14	CR32318	38	20
CC43031	96	11	CR32319	36	34
CC43036	101	10	CR32321	22	32
CD32367	106	35	CR32322	30	13
CD38038	88	132	CR32323	20	15
CD38061	113	99	CR32324	25	11
CD38188	74	56	CR32326	20	32
CD38189	53	69	CR32327	15	30
CD38201	63	95	CR32336	92	12
CIC38005	11	51	CR32340	73	38
CIC38010	98	86	CR32342	75	40
CIC38045	108	127	CR32345	68	11
CIC38060	106	98	CR32350	65	11
CIC38080	78	109	CR32352	62	13
CIC38090	101	72	CR32352	57	25
CIC38091	101	72	CR32353	56	15
CIC38175	37	55	CR32354	90	26
CIC38205	80	90	CR32355	95	22
CR32301	91	21	CR32359	63	44
CR32302	84	38	CR32367	102	21
CR32303	91	23	CR38001	12	40
CR32304	107	45	CR38002	8	61
CR32307	30	17	CR38003	13	58
CR32309	51	7	CR38011	89	87
CR32310	33	29	CR38012	73	123
CR32311	30	31	CR38013	73	127
CR32313	48	32	CR38015	89	84
CR32314	51	32	CR38016	92	93
CR38017	93	78	CR38017	93	78
CR38019	95	78	CR38019	95	78
CR38021	89	118	CR38021	89	118
CR38022	109	84	CR38022	109	84
CR38023	87	122	CR38023	87	122
CR38024	87	126	CR38024	87	126
CR38032	6	6	CR38032	6	6
CR38033	73	133	CR38033	73	133
CR38034	71	129	CR38034	71	129
CR38035	78	132	CR38035	78	132
CR38036	86	136	CR38036	86	136
CR38038	103	135	CR38038	103	135
CR38041	100	134	CR38041	100	134
CR38042	90	126	CR38042	90	126
CR38061	108	104	CR38061	108	104
CR38062	103	104	CR38062	103	104
CR38063	112	84	CR38063	112	84
CR38066	86	108	CR38066	86	108
CR38067	85	102	CR38067	85	102
CR38071	84	99	CR38071	84	99
CR38072	89	102	CR38072	89	102
CR38073	87	113	CR38073	87	113
CR38074	65	104	CR38074	65	104
CR38076	100	93	CR38076	100	93
CR38102	95	61	CR38102	95	61
CR38103	91	68	CR38103	91	68
CR38104	92	74	CR38104	92	74
CR38112	80	72	CR38112	80	72
CR38123	58	72	CR38123	58	72
CR38124	80	72	CR38124	80	72
CR38125	72	61	CR38125	72	61
CR38128	80	72	CR38128	80	72
CR38186	41	42	CR38186	41	42
CR38187	48	52	CR38187	48	52
CR38188	53	51	CR38188	53	51
CR38189	66	91	CR38189	66	91
CR38191	19	65	CR38191	19	65
CR38192	33	65	CR38192	33	65
CR38193	28	70	CR38193	28	70
CR38194	66	84	CR38194	66	84
CR38196	19	62	CR38196	19	62
CR43036	60	41	CR43036	60	41
CR43036	60	41	CR43036	60	41

**GRUNDIG**

TV

Ersatzteilliste  
Spare Parts List**8 / 98****GREENVILLE 370 SE 3781 TOP**MATERIAL-NR. / PART NO.: 92179 101 8200 TITAN  
BESTELL-NR. / ORDER NO.: G.CH 7182

POS. NR. POS. NO.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. PART NUMBER	ANZ. QTY.	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (GB)
0200.000		92179 101 8200		SE 3781 TOP GREENVILLE 37	SE 3781 TOP GREENVILLE 37
0250.000		29635 232 0100		GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL	CABINET FRONT PRINT CPL
0251.000		29628 417 0100		TASTE NETZ SILBER	KEY POWER SILVER
0266.000		19116 008 8000		DRUCKFEDER	PRESS SPRING
0272.000		29636 291 0100		LAUTSPRECHER	LOUDSPEAKER
0273.000		29632 082 0200		IR-FENSTER	IR WINDOW
0300.000		29636 239 0100		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEM GRUNDIG
0320.000		29618 739 6200		GEH-RUECKTEIL OFB	CABINET REAR PART SURFACE
WW.		29618 620 6200		TYPENAUFKLEBER	TYPE LABEL SELF-ADH.
0330.000		29620 019 0100		TYPENAUFKLEBER	TYPE LABEL SELF-ADH.
0700.000	△	09246 184 7100		ANTENNE TELESKOP ZWEISTAB	ANTENNA TELESCOPE TWIN CP
1100.000	△	83000 200 3700		ENTMAGNETISIERUNGSSPULE	DEGAUSSING COIL
WW.	△	83000 200 3900		BILDR. A 34 EAC 01X06 PHI	PICT.TUBE A 34 EAC 01X06 PHI
1200.000	△	29201 360 0100		BILDR.A34JLL90X23 JOCH OD	PICT.TUBE A34JLL90X23 YOK
WW.	△	29201 650 0100		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	ANODE CAP W.HIGH VOLTAGE CABLE
1350.000	△	29636 247 0200		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	ANODE CAP W.HIGH VOLTAGE CABLE
2100.000	△	82909 912 2000		TASTEN-SATZ SILBER	KEYS SET SILVER
2400.000	△	29642 062 1100		NETZKABEL M.FLACHSTECKER	MAINS LEAD W.FLAT PLUG +
		29305 022 2000	X	TELEPILOT TP 715	REMOTE CONTROL TP 715
		21791 941 0100		BEDIENUNGSANLEITUNG D/GB	OPERATING INSTRUCTION D/GB
		72010 024 0000		SERVICE MANUAL D/GB	SERVICE MANUAL D/GB
		72010 350 3500		SERVICE TRAINING D	SERVICE TRAINING D
		72010 350 3600		SERVICE TRAINING GB	SERVICE TRAINING GB
		29656 002 6100		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	MOUNTING ACCESSORIES F.CRT NO SPARE PART
		29704 006 1100	X	CHASSIS-FS-MONO-VERBUND CUC 2003 KEIN E-TEIL	CHASSIS TV MONO PCB-COMPO CUC 2003 NO SPARE PART
WW.		29704 006 1200	X	CHASSIS-FS-MONO-VERBUND CUC 2003 KEIN E-TEIL	CHASSIS TV MONO PCB-COMPO CUC 2003 NO SPARE PART



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

Btx \*32700#

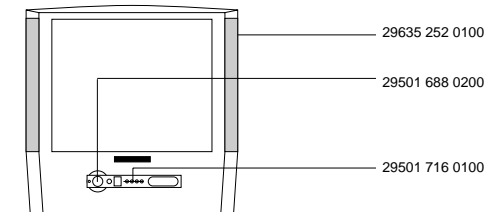
ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SUBJECT TO ALTERATION

**GRUNDIG**

TV

Ersatzteilliste  
Spare Parts List**9 / 98****T 55-830 MULTI/MEGASIS  
T 55-830 MULTI/ICN  
T 55-840 TOP SAT**MATERIAL-NR./PART NO.: 92177 560 7200  
MATERIAL-NR./PART NO.: 92177 558 7200  
MATERIAL-NR./PART NO.: 92177 901 7200  
BESTELL-NR./ORDER NO.: G.CH 45-72 AGANA-GRAU/AGANA-GREY VERSION NR./VERSION NO.: VNM  
BESTELL-NR./ORDER NO.: G.CH 33-72 AGANA-GRAU/AGANA-GREY VERSION NR./VERSION NO.: VNM  
BESTELL-NR./ORDER NO.: G.CH 42-72 AGANA-GRAU/AGANA-GREY VERSION NR./VERSION NO.: VNM

POS. NR. POS. NO.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. PART NUMBER	ANZ. QTY.	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (GB)
0200.000		29635 252 0100		GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL	CABINET FRONT PART PRINT CPL
0250.000		29501 688 0200		TASTE NETZ	KEY POWER
0251.000		29628 417 0100		DRUCKFEDER	PRESS SPRING
0255.000		29501 716 0100		TASTEN-SATZ	KEY SET
0266.000		19116 008 8000		LAUTSPRECHER	LOUDSPEAKER
0272.000		29636 290 0100		INFRA-FENSTER	INFRA WINDOW
0300.000		29636 285 8100		GEH-RUECKTEIL	CABINET REAR PART
0320.000		29618 747 6300	VNM	TYPENAUFKLEBER G.CH45-72	TYPE LABEL SELF-ADHESIVE G.CH45-72
0320.000		29618 746 6300	VNM	TYPENAUFKLEBER G.CH33-72	TYPE LABEL SELF-ADHESIVE G.CH33-72
0320.000		29618 748 6300	VNM	TYPENAUFKLEBER G.CH42-72	TYPE LABEL SELF-ADHESIVE G.CH42-72
0700.000	△	09246 128 7500		SPULE ENTMAGNETISIERUNG	COIL DEGAUSSING W.HOLDER
1100.000	△	83000 205 1100		BILDR.A51EER131X28 SAM	PICT.TUBE A51EER131X28 SAM
1200.000	△	29201 360 0100		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	ANODE CAP W.HIGH VOLTAGE KABLE
2100.000	△	82909 913 1600		NETZKABEL KPL MIT ENTSTOERDROSSEL	POWER CABLE WITH INTERFERENCE
		29305 022 1900	X	BILDROHRPLATTE	PICTURE TUBE BOARD
2400.000		29642 061 0800		TELEPILOT TP 800 HOTEL G.CH45-72	REMOTE CONTROL TP 800 HOTEL G.CH45-72
2400.000		29642 062 1600		TELEPILOT TP 715 HOTEL G.CH33-72	REMOTE CONTROL TP 715 HOTEL G.CH33-72
2400.000		29642 062 1100		TELEPILOT TP 715 G.CH42-72	REMOTE CONTROL TP 715 G.CH42-72
		21775 941 0300		BEDIENUNGSANLEITUNG G.CH45-72	OPERATING INSTRUCTIONS G.CH45-72
		21775 941 0100		BEDIENUNGSANLEITUNG G.CH33-72	OPERATING INSTRUCTIONS G.CH33-72
		21779 941 0100		BEDIENUNGSANLEITUNG G.CH42-72	OPERATING INSTRUCTIONS G.CH42-72
		72010 024 0000		SERVICE MANUAL D/GB	SERVICE MANUAL D/GB
		72010 350 3500		SERVICE TRAINING D	SERVICE TRAINING D
		72010 350 3600		SERVICE TRAINING GB	SERVICE TRAINING GB
		29656 004 0600		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	MOUNTING ACCESSORIES F.CRT NO SPARE PART
		29704 006 1500	X	CHASSIS-FS-MONO-VERBUND CUC 2003 H G.CH45-72 KEIN E-TEIL	CHASSIS TV MONO PCB-COMPOUND CUCU 2003 H G.CH45-72 NO SPARE PART
		29704 006 1600	X	CHASSIS-FS-MONO-VERBUND CUC 2003 H G.CH33-72 KEIN E-TEIL	CHASSIS TV MONO PCB-COMPOUND CUCU 2003 H G.CH33-72 NO SPARE PART
		29704 006 1900	X	CHASSIS-FS-MONO-VERBUND CUC 2003 G.CH42-72 KEIN E-TEIL	CHASSIS TV MONO PCB-COMPOUND CUCU 2003 G.CH42-72 NO SPARE PART



X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE

X = SEE SEPARATE PARTS LIST

Btx \*32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SUBJECT TO ALTERATION

Ersatzteilliste  
Spare Parts List

TV

9 / 98

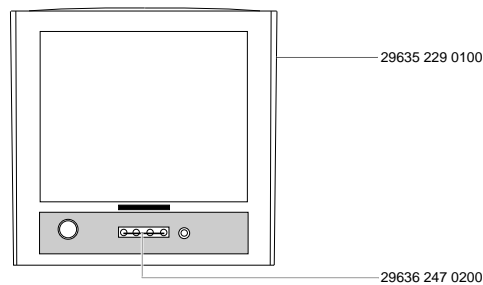
P 37-830 MULTI/ICN

MATERIAL-NR. / PART NO.: 92177 658 0200  
BESTELL-NR. / ORDER NO.: G.CH 31-02 AGANA-GRAU/AGANA-GREY

POS. NR. POS. NO.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. PART NUMBER	ANZ. QTY.	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (GB)
0200.000		92177 658 0200		P 37-830 MULTI/ICN	P 37-830 MULTI/ICN
0266.000		29635 229 0100		GEH-VORDERTEIL KPL.	CABINET FRONT PART CPL
0300.000		19116 008 9700		LAUTSPRECHER	SPEAKER
0300.000		29636 239 8000		GEH-RUECKTEIL	CABINET REAR PART
0320.000		29618 740 6200		TYPENAUFKLEBER	TYPE LABEL SELF-ADHESIVE
0330.000		29620 017 0100		ANTENNE TELESKOP EINSTAB	ANTENNA TELESCOPE
0700.000	△	09246 184 7100		ENTMAGNETISIERUNGSSPULE	DEGAUSSING COIL
1100.000	△	83000 200 3700		BILDR.A 34 EAC 01X06 PHI	PICT.TUBE A 34 EAC 01X06
1200.000	△	29201 650 0100		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	ANODE CAP W.HIGH VOLTAGE KABLE
1350.000		29636 247 0200		TASTEN-SATZ SILBER	KEYS SET SILVER
2100.000	△	82909 912 2000		NETZKABEL M.FLACHSTECKER	MAINS LEAD W.FLAT PLUG +
	△	29305 022 2000		BILDROHRPLATTE 37CM	PICTURE TUBE BOARD 37CM
2400.000		29642 062 1600	X	TELEPILOT TP 715 HOTEL	REMOTE CONTROL TP 715 HOTEL
		21776 941 0100		BEDIENUNGSANLEITUNG	OPERATING INSTRUCTIONS
		72010 024 0000		SERVICE MANUAL D/GB	SERVICE MANUAL D/GB
		72010 350 3500		SERVICE TRAINING D	SERVICE TRAINING D
		72010 350 3600		SERVICE TRAINING GB	SERVICE TRAINING GB
		29656 002 6100		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	MOUNTING ACCESSORIES F.CRT NO SPARE PART
		29704 006 1300	X	CHASSIS-FS-MONO-VERBUND CUC 2003 H KEIN E-TEIL	CHASSIS TV MONO PCB-COMPOUND CUC 2003 H NO SPARE PART

X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE

X = SEE SEPARATE PARTS LIST



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SUBJECT TO ALTERATION

Btx \*32700#

Ersatzteilliste  
Spare Parts List

TV

9 / 98

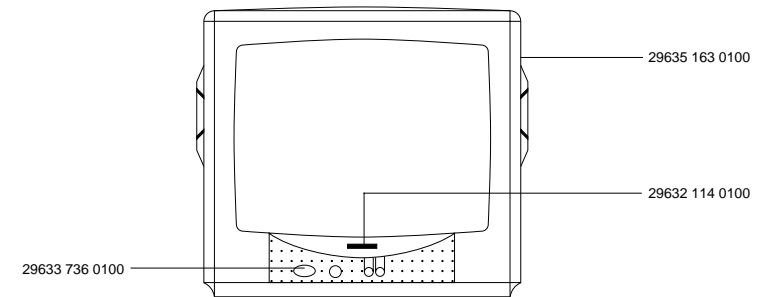
T 51-830 MULTI/ICN

MAT.-NR./PART NO.: 92176 358 7500 BESTELL-NR./ORDER NO.: G.CH 32-75 SCHWARZ/BLACK VERSION NR./VERSION NO.: VNM

POS. NR. POS. NO.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. PART NUMBER	ANZ. QTY.	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (GB)
0200.000		92176 358 7500		T 51-830 MULTI/ICN	T 51-830 MULTI/ICN
0250.000		29635 163 0100		GEH-VORDERTEIL KPL.	CABINET FRONT CPL.
0266.000		19144 043 9700		TASTE NETZ	KEY POWER
0273.000		29632 114 0100		LAUTSPRECHER 8 OHM	LOUDSPEAKER 8 OHM
0300.000		29631 978 8700		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEM GRUNDIG
0320.000		29618 745 6300	VNM	GEH-RUECKTEIL	REAR PANEL
0700.000	△	09246 127 7500		TYPENAUFKLEBER	TYPE LABEL SELF-ADHESIVE
1100.000	△	83000 203 1400		SPULE ENTMAGNETISIERUNG	COIL DEGAUSSING
1200.000	△	29201 360 0100		BILDR.A48ECR11X60/ 31X87/	PICT.TUBE A48ECR11X60/ 31
2100.000	△	82909 912 2000		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	ANODE CAP W.HIGH VOLTAGE
	△	29305 022 1900		NETZKABEL M.FLACHSTECKER	MAINS LEAD W.FLAT PLUG +
2400.000		29642 062 1600	X	BILDROHRPLATTE	PICTURE TUBE BOARD
		21763 941 0100		TELEPILOT TP 715 HOTEL	REMOTE CONTROL TP 715 HOTEL
		72010 024 0000		BEDIENUNGSANLEITUNG	OPERATING INSTRUCTIONS
		72010 350 3500		SERVICE MANUAL D/GB	SERVICE MANUAL D/GB
		72010 350 3600		SERVICE TRAINING D	SERVICE TRAINING D
		72010 350 3600		SERVICE TRAINING GB	SERVICE TRAINING GB
		29656 004 0500		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	MOUNTING ACCESSORIES F.CRT NO SPARE PART
		29704 006 1700	X	CHASSIS-FS-MONO-VERBUND CUC 2003 H KEIN E-TEIL	CHASSIS TV MONO PCB-COMPOUND CUC 2003 H NO SPARE PART

X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE

X = SEE SEPARATE PARTS LIST



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SUBJECT TO ALTERATION

Btx \*32700#

Ersatzteilliste  
Spare Parts List

GRUNDIG

TV

9 / 98

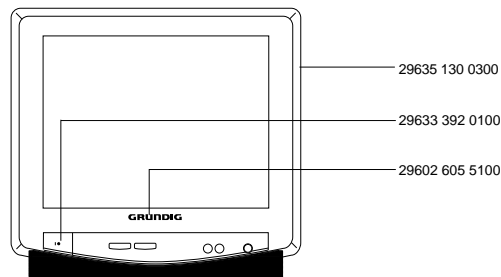
P 45-830 MULTI/MEGASIS

MATERIAL-NR. / PART NO.: 92176 260 5200  
BESTELL-NR. / ORDER NO.: G.CH 35-52 MET. DKL./MET. DARK

POS. NR. POS. NO.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. PART NUMBER	ANZ. QTY.	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (GB)
0200.000		92176 260 5200		P 45-830 MULTI MEGASIS	P 45-830 MULTI MEGASIS
0250.000		29635 130 0300		GEH-VORDERTEIL KPL.	CABINET FRONT PART CPL
0255.000		29633 392 0100		TASTENKNOPF	KEY BUTTON
0266.000		29501 615 0100		TASTENSATZ	KEY SET
0273.000		19146 016 9700		LAUTSPRECHER	LAUTSPRECHER
0276.000		29602 605 5100		EMBLEM GRUNDIG	GRUNDIG EMBLEM
0300.000		29636 281 0100		ABDECKUNG DRUCK KPL	COVER PRINT CPL
0320.000		29631 834 0200		GEH-RUECKTEIL LACKIERT KPL.	REAR PANEL VARNISHED CPL.
0360.000		29618 741 6200		TYPENAUFKLEBER	TYPE LABEL SELF-ADHESIVE
0370.000		29633 118 0100		GRIFF KPL	GRIFF KPL
0380.000		29700 391 0100	2	ACHSE	ACHSE
0700.000	△	29633 009 0100		ABDECKUNG	ABDECKUNG
1100.000	△	09246 197 7100		ENTMAGNETISIERUNGSSPULE	ENTMAGNETISIERUNGSSPULE
1200.000	△	83000 202 0400		BILDR.A 41 EAM 40X01 PHI	PICT.TUBE A 41 EAM 40X01
2100.000	△	29201 360 0100		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	ANODE CAP W.HIGH VOLTAGE KABLE
2400.000	△	82909 912 2000		NETZKABEL M.FLACHSTECKER	MAINS LEAD W.FLAT PLUG +
		29305 022 1800	X	BILDROHRPLATTE	PICTURE TUBE BOARD
		29642 061 0800		TELEPILOT TP 800 HOTEL	REMOTE CONTROL TP 800 HOTEL
		21762 941 0100		BEDIENUNGSANLEITUNG	OPERATING INSTRUCTIONS
		72010 024 0000		SERVICE MANUAL D/GB	SERVICE MANUAL D/GB
		72010 350 3500		SERVICE TRAINING D	SERVICE TRAINING D
		72010 350 3600		SERVICE TRAINING GB	SERVICE TRAINING GB
		29656 002 7400		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR	MOUNTING ACCESSORIES F.CRT
				KEIN E-TEIL	NO SPARE PART
		29704 006 1400	X	CHASSIS-FS-MONO-VERBUND	CHASSIS TV MONO PCB-COMPOUND
				CUC 2003 H	CUC 2003 H
				KEIN E-TEIL	NO SPARE PART

X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE

X = SEE SEPARATE PARTS LIST



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

Btx \*32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SUBJECT TO ALTERATION

GRUNDIG

TV

Ersatzteilliste  
Spare Parts List

9 / 98

CUC 2003 INL/SAT

SACH-NR. / PART NO.: 29704 006 1100/1200/1300/1400/1500/1600/1700/1900

POS. NR. POS. NO.	ABB. FIG.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QTY.	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (GB)
0100.000		81406 016 1200		TUNER PLL 5002PH5-3X0003	TUNER PLL 5002PH5-3X0003
WW.		29504 301 0100		TUNER-GLOBAL (PLL)	TUNER-GLOBAL (PLL)
0140.000	△	09621 113 0200	2	SICHERUNGSHALTER	FUSE HOLDER
0150.000		29305 129 0100		TON FILTERPLATTE CUC2003	SOUND FILTER BOARD CUC2300
				1300/1400/1500/1600/1700	1300/1400/1500/1600/1700
0250.000		29504 108 2300	1500	ASIS-EINHEIT 2M-ELECTRONIC	ASID UNIT 2M-ELECTRONIC
1050.000		29504 106 2800	1900	BAUSTEIN SAT (SER 2000)	MODULE SAAT (SER 2000)
1051.000		29700 643 0300	1900	ABDECKUNG SAT	COVER SAT
1080.000		29303 119 0600		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL.	EURO-AV SOCKET STRIP 21 P
1200.000		29303 390 4300		KOPFHUERERBUCHSE 3,5 M.SCHALTER	HEADPHONE SOCKET 3,5 WITH SWITCH
1320.000		29700 643 7100		ABDECKUNG BUCHSEN MONT. KPL.	COVER SOCKET MOUNT.CPL
				1300/1600/1700	1300/1600/1700
1320.000		29700 643 7200	1500	ABDECKUNG BUCHSEN MONT. KPL.	COVER SOCKET MOUNT.CPL
1400.000		29703 357 1100	4	TASTSCHALTER PROGRAMM +	KEY SWITCH PROGRAMME +
1500.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER PROGRAMM -	KEY SWITCH PROGRAMME -
1600.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE +	KEY SWITCH VOLUME +
1600.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE -	KEY SWITCH VOLUME -
2000.000		29703 291 7100		NETZSCHALTER ECO O.WISCHER	POWER SWITCH ECO W/O WIPER
				1100/1200	1100/1200
2000.000	△	29703 291 2100		NETZSCHALTER O.WISCHER	POWER SWITCH W/O WIPER
WW.	△	29703 291 3100		NETZSCHALTER O.WISCHER	POWER SWITCH W/O WIPER
				1300/1500/1600/1700	1300/1500/1600/1700
2300.000	△	29303 399 5100		NETZ EINBAUGERAETESTECKER	APPLIANCE COUPLER W.CABLE
2420.000		29303 153 0200		MONTAGECLIP T53001	MOUNTING CLIP T53001
2440.000		29303 153 1600		MONTAGECLIP T60006/IC61040/61050	MOUNTING CLIP T60006/IC61040/61050
2470.000		29303 156 2000		FOLIE WAERMELEITEND	FOIL HEAT CONDUCTING
				WW. = WAHLWEISE	WW. = OPTIONAL
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = SEE SEPARATE PARTS LIST

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION
C 53002	85159 116 7500	FOKO FKP1/4 7500PF 3,5% 1000V	CD 00811	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148
C 53002	85159 116 7800	FOKO FKP1/4 7800PF 3,5% 1200	CD 32411	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE/ BA78
C 54011	86500 670 4600	HV-KERKO 100PF 20% 1KV			1400/1600/1700
C 54031	86500 670 4600	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	CD 32421	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE/ BA78
C 60001	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV			1400/1600/1700
C 60009	85159 116 0500	FOKO FKP1 220PF 5% 2000V	CD 32460	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE/ BA78
C 60023	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV			1400/1600/1700
C 60024	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CD 32465	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE/ BA78
C 60026	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV			1400/1600/1700
C 60027	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CD 32475	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE/ BA78
C 61036	86500 670 4600	HV-KERKO 100PF 20% 1KV			1400/1600/1700
C 62021	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	CD 33508	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE/ BA78
C 62022	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%			1400/1600/1700
C 62048	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	CD 33509	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE/ BA78
C 81063	81405 401 0400	EMIFIL 0,1 UF -GR			1400/1600/1700
CD 00734	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148	CD 33513	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE/ BA78
CD 00742	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148			1400/1600/1700
CD 00762	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148	CD 80007	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE/ BA78
CD 00781	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148			1400/1600/1700
			CIC 32410	83058 140 9400	SMD IC MC14094BD
					1300/1500/1600/1700

Btx \*32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SUBJECT TO ALTERATION

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION
CT 00810	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 32105	83010 058 1700	SMD-TRANS.BC 817-25
CT 32124	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 32435	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 32440	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 34031	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 40015	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 40025	83010 068 0700	SMD TRANS BC807-40
CT 43244	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 43246	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 46004	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 46009	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 52260	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 54020	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 57005	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 57020	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 57021	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 57112	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 57113	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 57124	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 61043	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 81058	83010 058 0800	SMD-TRANS.BC 808-25 S8
CT 81065	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 81070	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 81075	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 81091	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 81125	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 81502	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
D 00817	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT/ TFK AV61
D 00819	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT/ TFK AV61
D 40012	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 40020	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 40022	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 43055	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 43056	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 43071	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 43072	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 43073	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 50022	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT/ TFK AV61
D 50023	83092 150 2000	DIODE 1 N 4004 -GA
D 50026	83097 205 1000	Z DIODE 51 C 0,5W
D 50027	83091 985 4200	DIODE BAT42/43/BAT85/86 A
D 52001	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 53003	83092 010 0500	DIODE BA157 AV619 -AMMO
D 54001	83092 042 6800	DIODE BYV16 TEMIC/BYV96E
D 54011	83092 010 0500	DIODE BA157 AV619 -AMMO
D 54021	83097 200 4800	Z DIODE 4,7 C 0,5W
D 54022	83053 060 0100	IC ZTK33B DPD ITT
D 54031	83092 010 0500	DIODE BA157 AV619 -AMMO
D 57011	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 57013	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 57023	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 57122	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 60006	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M GEG.N.AV 6
D 60007	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M GEG.N.AV 6
D 60012	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT/ TFK AV61
D 60022	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007 -GA
D 60024	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007 -GA
D 60026	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007 -GA
D 60027	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007 -GA
D 60037	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT/ TFK AV61
D 61016	83095 171 7800	DIODE BYW178 TEMIC/ FUF54
D 61036	83098 208 4000	DIODE MUR 840/BYV 29-400/
D 81054	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 81123	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 81501	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
F 32101	81411 124 0500	FILTER 7X7 405 SIGN 11240

Btx \*32700#

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION
F 32109	86027 550 2100	CER.TRAP 21 TPS 5,5 MB 0011/0019
F 32109	86027 550 4200	CER.TRAP 42 1300/1500/1600/1700
F 32121	81411 113 6000	FILTER 7X7 360 SIGN 11136 1300/1500/1600/1700
F 32162	19203 065 9700	KERAMIK-FILTER 40 SFE 5,5 0011/0019
F 32410	81411 076 0000	SPULE 7X7 #600 FARBE342 3 0011/0019
F 32410	81405 313 5100	SPULE 7X7 351 FARBE 718/COIL 1300/1500/1600/1700
F 32412	83190 019 5600	OFW G 1962 SIE/SCF 114 SY 0011/0019
F 32412	83190 034 5100	OFWFL K3451K SIE 1300/1500/1600/1700
F 32420	83190 094 6000	OFW L 9460 1300/1500/1600/1700
F 32430	83190 095 5400	OFWFL K9554 SIE 1300/1500/1600/1700
F 32493	81405 353 5100	SPULE 7X7 351 FARBE 709/COIL 1300/1500/1600/1700
F 33505	19203 012 9700	KERAMIK-FILTER 60 SFE 6,0 1300/1500/1600/1700
F 33510	19203 065 9700	KERAMIK-FILTER 40 SFE 5,5 1300/1500/1600/1700
F 33515	19203 013 9700	KERAMIK-FILTER 65 SFE 6,5 1300/1500/1600/1700
IC 32490	83053 344 8800	IC U4488 TEMIC 1300/1500/1600/1700
IC 32520	83050 050 5300	IC HEF4053BP PHI 1300/1500/1600/1700
IC 34015	83053 388 3900	IC TDA8840N2S1 PHI 0011/0019
IC 40001	83053 372 6700	IC TDA7267 SGS 0011/0019
IC 50010	83053 383 5600	IC TDA8356N5 PHI
IC 60010	83053 546 0500	IC TDA4605/3
IC 61040	83052 043 1700	IC LM317T NSC/MOT/SGS
IC 61060	83052 057 0300	IC MC7805CT
IC 80000	83052 100 6500	IC MC33164P-5RP AV330 ER-
IC 80010	83053 675 3000	IC TFMS5300 STEHEND/ TSOP
IC 80920	19798 529 0100	IC 27C512-200NS PROG.KPL 0011/0012
IC 80920	29798 001 0100	IC 27C020-15NS PROG. KPL. 1900
IC 80920	19798 531 0100	IC 27C512-200NS PROG. KPL. 1300/1400/1500/1600/17000
IC 81050	83051 551 8100	IC SDA5257-2-G401 0011
IC 81050	83051 551 9100	IC SDA5257-2-G411 1300/1500/1600/1700
IC 81210	83050 050 6600	IC HEF4066BP PHI 1900
IC 82005	83051 240 0800	IC ST24C08 SGS
L 31043	81405 264 4000	DR ST 0411-GRP 8,2UH 10%
L 32109	81405 264 5700	DR 0309 12UH 5% ST AV330
L 32151	81405 264 8500	DR ST 0309-GRP 27UH 10%
L 40012	81405 052 5900	DR A AX-GA 27UH 10%
L 41111	81049 820 1400	DAEMPf-PERLE 433003038102 DAMPING BEAD
L 53003	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 60006	81049 820 5700	FERRITPERLE 3,6UH 5720500
L 61038	81049 820 0300	FERRITPERLE BL02RN2-R62 A FERRITE BEAD
L 62501	29500 826 9700	FUNKENTSTOERDROSSEL INTERFERENCE SUPPR. COIL
L 80901	81405 229 2200	DR ST 0411 6,8UH 2% SIE A
L 81061	81049 820 5100	FERRITPERLE HF55 BTL 3,5X FERRITE BEAD

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SUBJECT TO ALTERATION

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION
Q 34043	83821 360 0400	QUARZ #136 2A 4,433619MHZ
Q 80001	83822 460 9600	QUARZ 6,0 MHZ Q 270/2A
Q 80917	86023 311 5500	KERRES #155 18MHZ RAD
R 40053	△ 87011 190 0900	KSW SI B 2,2 OHM 5%
R 50023	△ 87003 290 3700	KSW NB 0207 33 OHM 5%
R 50046	△ 87004 292 0900	KSW NB 0207 2,2 OHM 2%
R 50047	△ 87004 292 0700	KSW NB 0207 1,8 OHM 2%
R 52004	△ 87055 210 3500	MOW 0411 27 OHM 5%
R 52006	△ 87052 269 9000	MOW 0411 0,47 OHM 5%
R 53002	△ 87004 290 9700	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
R 53033	△ 87053 212 1100	MOW 0411 2,7 OHM 5%
R 54001	△ 87055 210 2500	MOW 0411 10 OHM 5%
R 54001	△ 87053 290 2500	MOW 0411 10 OHM 5%
R 54031	△ 87003 290 0900	KSW NB 0207 2,2 OHM LCS02
R 60008	△ 87055 611 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60009	△ 87055 611 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60016	△ 87055 610 4300	MOW 0617 56 OHM 5%
R 60021	△ 83110 050 1700	NTC 4,7 OHM 30% S237/S234
R 60029	△ 87055 611 1700	MOW 0617 68 KOHM 5%
R 60037	87900 500 3700	ESTR.SK10-A 1,5 KOHM LIN
R 62049	△ 87650 491 6100	MSW 0414 4,7 MOHM VDE BEY
R 62505	△ 83112 000 2000	PTC RM5 B59.250C1080 SIE
SI 52001	△ 83156 090 2600	SI LOET T160MA 250V
SI 62501	△ 83156 170 0600	SI 5X20 T2,5A L 250V
T 00644	83022 690 9100	TRANS.BUZ 90 A TYP 2/3 TY
T 00736	83034 014 2100	TRANS BF421 PHI/MOT/TOS 0011/0019
T 00741	83034 014 2200	TRANS BF422 PHI/MOT/TOS 0011/0019
T 00756	83034 014 2100	TRANS BF421 PHI/MOT/TOS 0011/0019
T 00761	83034 014 2200	TRANS BF422 PHI/MOT/TOS 0011/0019
T 00776	83034 014 2100	TRANS BF421 PHI/MOT/TOS 0011/0019
T 00781	83034 014 2200	TRANS BF422 PHI/MOT/TOS 0011/0019
T 00815	83034 012 9900	TRANS.BF299 G ITT/PBF259 0011/0019
T 52001	83032 856 3700	TRANS.BC 637 GEG.AMMO-PAC
T 53001	83029 000 2000	TRANS S205N TOS/ BU508DF
T 81501	83032 958 7500	TRANS.BC 875/877/879 SIE
TR52001	09246 868 0400	TRAF0 TREIBER DRIVER TRANSFORMER
TR53010	△ 29221 031 6400	TRAF0 DIODEN-SPLIT KPL. 1100
TR53010	△ 29221 031 6700	TRAF0 DIODEN-SPLIT KPL. 1400/1700
TR53010	△ 29221 031 6600	TRAF0 DIODEN-SPLIT KPL. 1500/1600/1900
TR53010	△ 29221 031 6500	TRAF0 DIODEN-SPLIT KPL. 1200/1300
TR61000	△ 29201 522 9700	DIODE SPLIT TRANSFORMER CPL
TR61000	△ 29201 524 9700	TRAF0 SPERRWANDLER 1100
TR61000	△ 29201 521 9700	TRAF0 SPERRWANDLER 1700
TR61000	△ 29201 523 9700	TRAF0 SPERRWANDLER 1500/1600/1900
TR61000	△ 29201 523 9700	TRAF0 SPERRWANDLER B.O.-TYPE CONVERTER TRANSFORMER 1200/1300/1400

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Sach-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

Btx \*32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SUBJECT TO ALTERATION

**GRUNDIG**Ersatzteilliste  
Spare Parts List

TV

**10 / 98****BILDROHRPLATTE  
PICTURE TUBE BOARD**

SACH-NR. / PART NO.: 29305 022 1800/1900/2000

POS. NR. POS. NO.	ABB. FIG.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QTY.	BEZEICHNUNG D	DESCRIPTION GB
0001.000	△	29303 752 1400		BILDROHRFASSUNG 1900	CRT SOCKET 1900
0001.000	△	29303 751 1300		BILDROHRFASSUNG 1800/2000	CRT SOCKET 1800/2000

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION
C 717	8531 593 80000	FOKO MKT10 4700PF 20% 1000V			
CD 734	8325 004 14800	SMD DIODE LS 4148			
CD 742	8325 004 14800	SMD DIODE LS 4148			
CD 762	8325 004 14800	SMD DIODE LS 4148			
CD 781	8325 004 14800	SMD DIODE LS 4148			
CD 811	8325 004 14800	SMD DIODE LS 4148			
CT 810	8301 003 85800	SMD-TRANS.BC 858 B 1800			
R 733	△	8705 369 09900	MOW 0617 12 KOHM 5% 1800/1900		
R 753	△	8705 369 09900	MOW 0617 12 KOHM 5% 1800/1900		
R 773	△	8705 369 09900	MOW 0617 12 KOHM 5% 1800/1900		
T 736	8303 401 42100	TRANS.BF 421 E6323SIE/PHI.1800/1900			
T 736	8302 220 42100	TRANS.BF 421 SIE E6323 2000			
T 741	8302 220 87100	TRANS.BF 871 SG TFK/ 1800/1900			
T 741	8303 401 42200	TRANS.BF 422 WW.BF 422 S 2000			
T 756	8303 401 42100	TRANS.BF 421 E6323SIE/PHI.1800/1900			
T 756	8302 220 42100	TRANS.BF 421 SIE E6323 2000			
T 761	8302 220 87100	TRANS.BF 871 SG TFK/ 1800/1900			
T 761	8303 401 42200	TRANS.BF 422 WW.BF 422 S 2000			
T 776	8303 401 42100	TRANS.BF 421 E6323SIE/PHI.1800/1900			
T 776	8302 220 42100	TRANS.BF 421 SIE E6323 2000			
T 781	8302 220 87100	TRANS.BF 871 SG TFK/ 1800/1900			
T 781	8303 401 42200	TRANS.BF 422 WW.BF 422 S 2000			
T 815	8303 401 29900	TRANS.BF 299 G ITT/PBF259 1800/1900			

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Sach-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

Btx \*32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SUBJECT TO ALTERATION

**GRUNDIG**Ersatzteilliste  
Spare Parts List

SAT

**9 / 98****BAUSTEIN SAT  
MODULE SAT**

SACH-NR. / PART NO.: 29504 106 2800

POS. NR. POS. NO.	ABB. FIG.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QTY.	BEZEICHNUNG D	DESCRIPTION GB
0100.000		29504 106 2800 29504 201 9200		BAUSTEIN SAT (SER 2000) TUNER ANALOG SAT SER 2000	MODULE SAT (SER 2000) TUNER ANALOG SAT SER 2000

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION
C 38051	86500 670 4600	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	CT 38196	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
C 38101	84529 670 6400	ELKO 1000UF +50-20% 10V	CT 38260	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CD 32367	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE/	CT 38261	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CD 38038	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148	D 38046	83097 030 2000	Z-DIODE ZPY16 ITT
CD 38061	83253 280 2300	SMD DIODE BYG22D TEMIC	D 38047	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
CD 38188	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148	D 38051	83095 162 7200	DIODE BYV27/200 PHI
CD 38189	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148	F 38183	81406 023 1900	FILTER 5X5 #319 4FACH
CD 38201	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148	IC 32000	83054 334 1100	IC MSP3410D-PO-B3
CIC38005	83059 861 2000	IC KF120BD-TR SGS	IC 38030	83052 100 6300	IC MC34063AP MOT
CIC38010	83057 340 9400	SMD IC HEF4094BT	IC 38110	83051 920 0900	IC 78L09AC
CIC38045	83017 099 5500	SMD TRANS SI9945AEY-T1	IC 38220	83053 664 1500	IC TEA6415B/
CIC38060	83017 094 4700	SMD TRANS SI4947DYT1	L 32342	81049 820 5300	DAEMPF-PERLE HF70BTL3,5X9 DAMPING BEAD
CIC38080	83058 105 5500	SMD IC NE555D	L 32343	81405 117 4900	DR AX 0411-GA 10UH 10%
CIC38090	83059 600 6500	SMD IC M24C64MN6-TR	L 38001	81405 254 5500	SIEBDR.-GR 47UH LHL06 TA
CIC38175	83058 461 5100	SMD IC TDA6151X	L 38008	81405 254 5500	SIEBDR.-GR 47UH LHL06 TA
CIC38205	83058 185 9100	SMD IC PCF8591T-T3	L 38032	81405 254 5500	SIEBDR.-GR 47UH LHL06 TA
CT 32310	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B	L 38056	81405 254 4400	SIEBDR.-GR 100UH LHL08 TA
CT 32312	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B	L 38077	81405 264 5900	DR 0309 47UH 5% ST
CT 32315	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B	L 38101	81405 254 5500	SIEBDR.-GR 47UH LHL06
CT 32320	83010 068 0800	SMD-TRANS.BC 808-40	L 38144	81405 264 8500	DR ST 0309-GRP 27UH 10%
CT 32325	83010 068 0800	SMD-TRANS.BC 808-40	L 38156	81405 260 6300	DR 0309 15UH 10%
CT 38005	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B	L 38161	81405 260 6300	DR 0309 15UH 10%
CT 38010	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B	MF38063 △	83151 001 6400	MULTIFUSE 400MA
CT 38015	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B	Q 32305	83824 391 8600	QUARZ #439-9 18,432MHZ 12PF
CT 38020	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B	TR38050 △	81406 014 3700	UEBERTRAGER EF12,6 5451911 TRANSFORMER
CT 38040	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B			
CT 38065	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B			
CT 38070	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B			
CT 38125	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B			
CT 38130	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B			
CT 38135	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B			
CT 38140	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B			
CT 38150	83011 305 5000	SMD-TRANS.BF 550			
CT 38155	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B			
CT 38160	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B			
CT 38185	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B			
CT 38190	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B			
CT 38195	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B			

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Sach-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

Btx \*32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SUBJECT TO ALTERATION

